

MR. MONTIGNY.





*Handwritten text, possibly a signature or title, in cursive script.*



Ferdinando Carulli

1. Guitar Method Op 27 1st ed(?) 1810
2. Supplement to method op 61
3. 2nd Supplement to method op. 71

149673-1001

149677.1











# METHODE COMPLETE

de Guitarre ou Lyre

Composée expressément

Pour l'Enseignement de son Fils

Gustave

Par

FERDINANDO CARULLI.

Prix 18<sup>f</sup>

OP. 27.

A PARIS.

Chez CORBAUX, Editeur et M<sup>d</sup> de Musique a la Lyre d'Or rue de Thionville N<sup>o</sup> 28.

Entre le Théâtre des jeunes Elèves et la rue Danjou.

il tient pièces de Théâtre, cordes de Naples pour tous les instrumens, papier réglés, et se charge des envoies de Musique et d'instrumens pour les Departemens et l'Etranger, les lettres et demandes, lui seront affranchies.

Propriété de l'Auteur.

Déposé à la Biblioth<sup>iq</sup> Imp<sup>le</sup>







THE ROYAL ACADEMY OF MUSIC

Handwritten text, likely a letter or report, covering the middle section of the page. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the condition of the paper. It appears to be a formal document, possibly related to the Royal Academy of Music.

SM  
St  
pl  
N  
1  
2  
3  
4





## LETTRE DE L'AUTEUR À SON FILS.

Mon cher Gustave, tu veux apprendre à pincer de la Guitare, et tu me demande une Méthode:

J'ai examiné toutes celles qu'on a mis au jour jusques à ce moment, et je les ai trouvées très bonnes et très utiles, mais dans aucune d'elles je n'ai rencontré les règles que je pratique dans ma manière de couler, de détacher, et d'indiquer les positions; ainsi je me suis décidé à composer une Méthode expressément pour toi.

Je ne puis t'assurer, mon cher ami, que ma manière de jouer soit la meilleure, mais je te dirai seulement que je l'ai formée après un travail assidu de vingt-quatre ans, et que ce travail m'ayant fait acquérir des connaissances sur cet instrument, je l'ai joué avec une facilité qui m'a mérité des suffrages dans ma patrie et chez l'étranger.

Le mot MÉTHODE signifie MANIÈRE facile, certaine, complète et arrêtée pour apprendre etc.

Je crois avoir combiné, dans celle que je te donne, la manière la plus brève, la plus facile, toutes les règles sûres et complètes, au point que tu pourrais apprendre à jouer seul, et sans le secours de

ton Père,

FERDINANDO CARULLI.

Mon Gustave

Stater  
p. 100  
1786

monten  
1810

he said in preface  
to op 241





Cette Méthode est divisée en trois parties:

La première contient 1<sup>o</sup> la manière de tenir l'instrument et de placer les mains; 2<sup>o</sup> la manière de l'accorder; 3<sup>o</sup> les gammes et les accords; 4<sup>o</sup> le barré; 5<sup>o</sup> divers exercices; 6<sup>o</sup> les batteries, ou pincés; 7<sup>o</sup> douze leçons progressives.

La seconde partie contient 1<sup>o</sup> la manière de détacher les notes avec facilité; 2<sup>o</sup> la manière de les lier ou couler; 3<sup>o</sup> les petites notes et les agréments; 4<sup>o</sup> le Trille et la Cadence; 5<sup>o</sup> les positions; 6<sup>o</sup> les Gammes et Exercices dans toutes les positions; 7<sup>o</sup> les Gammes par Tierces, Sixtes, Octaves et Dixièmes; 8<sup>o</sup> le doigté des accords dans toutes les positions; 9<sup>o</sup> les sons harmoniques; 10<sup>o</sup> la manière de jouer les deux parties ensemble.

Tous les articles de la première et de la seconde partie ont leurs exemples et leurs leçons pour les exercer.

La troisième partie contient une quantité de leçons amusantes et progressives, qui commencent par la gamme.

Ces leçons sont à deux Guitares: la première est la partie que doit jouer l'élève; elle est propre à lui apprendre la mesure, et à le fortifier sur tout ce que contient la Méthode. La seconde Guitare est la partie que doit jouer le maître; elle est un accompagnement bien travaillé, que l'élève pourra jouer lorsqu'il sera d'une certaine force, pour apprendre à accompagner.

A la fin de la troisième partie j'ai mis une GRANDE ÉTUDE OU ARPÈGE, modulé dans tous les tons et dans toutes les positions.



## PREMIERE PARTIE.

La Guitare Française ou Italienne n'a que six cordes, dont la première ou Chanterelle se nomme MI; la seconde, SI; la troisième, SOL; la quatrième, RÉ; la cinquième, LA; et la sixième, MI.

### Exemple.



### MANIERE DE TENIR LA GUITARE, ET DE PLACER LES MAINS.

On ne doit être assis ni trop haut, ni trop bas, pour que l'instrument ne soit pas trop élevé vers la poitrine, ou qu'il ne glisse pas vers les genoux.

La partie inférieure du corps de la Guitare doit appuyer sur les cuisses qui doivent être tant soit peu ouvertes, en tenant le manche bien élevé, afin que l'instrument se trouve presque perpendiculaire.

Le bras gauche relevé, mais le coude bien plus bas que l'épaule et la main.

Le manche doit appuyer sur les premières jointures du pouce et de l'index de la main gauche, en laissant libre ces deux doigts. Le pouce qui reste derrière le manche n'a pas de position fixe, mais à mesure que les autres doigts prennent des positions plus ou moins difficiles, il doit être plus en dehors ou plus en dedans du manche.

Dans quelques Méthodes, les auteurs défendent absolument aux élèves de se servir du pouce de la main gauche, par le côté opposé aux autres doigts, sur la sixième corde, et quelque fois sur la cinquième.

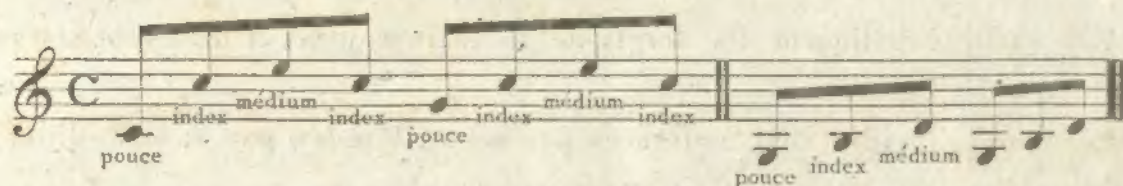


La musique est d'autant plus agréable qu'elle est plus riche d'harmonie, et quatre doigts ne suffisant pas pour exécuter, en même temps, un chant et des basses raisonnées en différents tons, il faut nécessairement employer le pouce; ainsi j'invite tous ceux qui veulent jouer avec plus de facilité, à s'en servir.

Le bras droit doit être appuyé sur le coin qui forme l'éclisse et la table d'harmonie de la Guitare, en ligne directe du chevalet; la main doit s'appuyer légèrement sur le petit doigt, qui doit se poser presque à côté de la chanterelle, et précisément au milieu de la distance du chevalet à la rosette: cette main n'a pas de position fixe, parcequ'à mesure que l'on veut adoucir les sons et imiter la Harpe, on doit la rapprocher de la rosette, et lorsqu'on veut jouer forte on doit la rapprocher du chevalet.

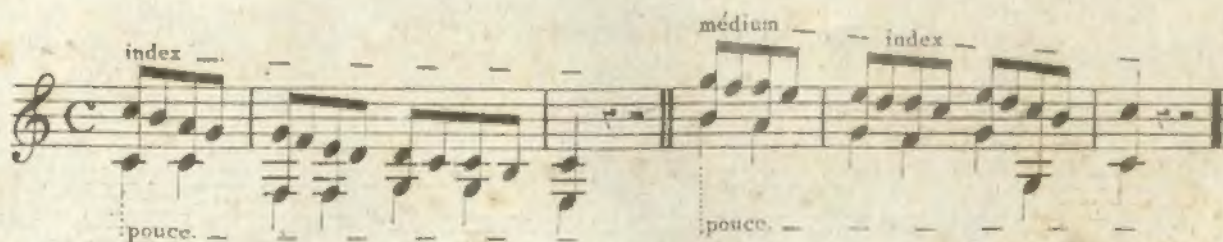
On verra, dans la seconde partie, la manière de pincer la difficulté: mais dans le commencement, on pincera la sixième, cinquième et quatrième corde avec le pouce de la main droite; la troisième et seconde avec l'index, et la chanterelle avec le médium. Il faut observer, cependant, que dans les batteries ou pincés, on est obligé de pincer quelque fois la troisième corde avec le pouce, et quelque fois la cinquième et quatrième avec l'index et le médium.

#### Exemple.



Lorsque le chant d'un morceau de musique va bien bas, et qu'il y a des notes basses d'accompagnement, alors, on est obligé de pincer avec l'index jusqu'à la cinquième corde, et si au contraire la basse va bien haut, il faut que le pouce pince jusqu'à la seconde corde.

#### Exemple.





Le doigt annulaire ne sert que dans les pincés.

Il faut bien avoir l'attention, en pincant, que le pouce de la main droite se trouve plus en dehors que les autres doigts, et que la main ne soit ni trop relevée ni trop baissée en arrière.

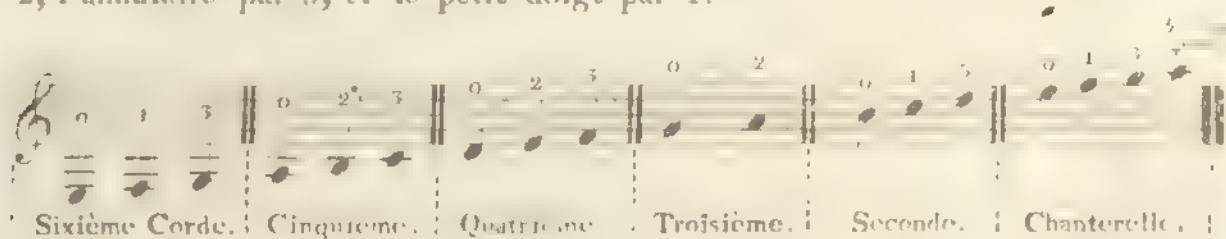
### MANIERE D'ACCORDER LA GUITARE.

On accorde la cinquième corde qui est LA, avec le diapason, instrument d'acier ainsi nommé, ou avec un autre instrument qui a été accordé avec le diapason; ensuite on pose un doigt à la cinquième touche ou case de cette même corde, ce qui fait RÉ, et on accorde la quatrième à l'unisson: on pose un doigt à la cinquième touche de la quatrième corde, ce qui fait SOL, et on accorde la troisième à l'unisson: on pose un doigt à la quatrième touche de la troisième corde, ce qui fait SI, et on accorde la seconde à l'unisson: on pose un doigt à la cinquième touche de la seconde corde, ce qui fait MI, et on accorde la chanterelle à l'unisson: la sixième corde étant un MI, s'accorde à vide avec la chanterelle, mais deux octaves plus bas.

### GAMME À LA PREMIÈRE POSITION.

Les chiffres indiquent les doigts de la main gauche, et les touches, ou cases, où il faut les poser.

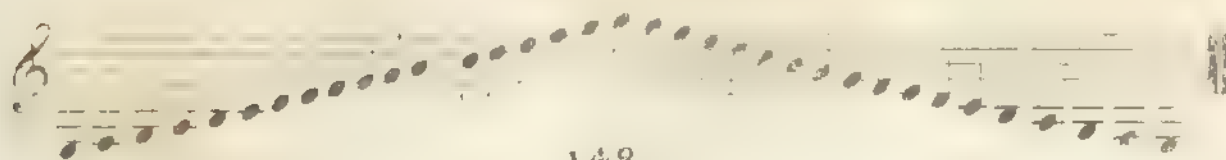
Les notes à vides sont indiquées par un 0; l'index par 1; le médium par 2; l'annulaire par 3; et le petit doigt par 4.



### EXERCICES

pour bien apprendre à lire les notes  
à la première position.

### GAMME.





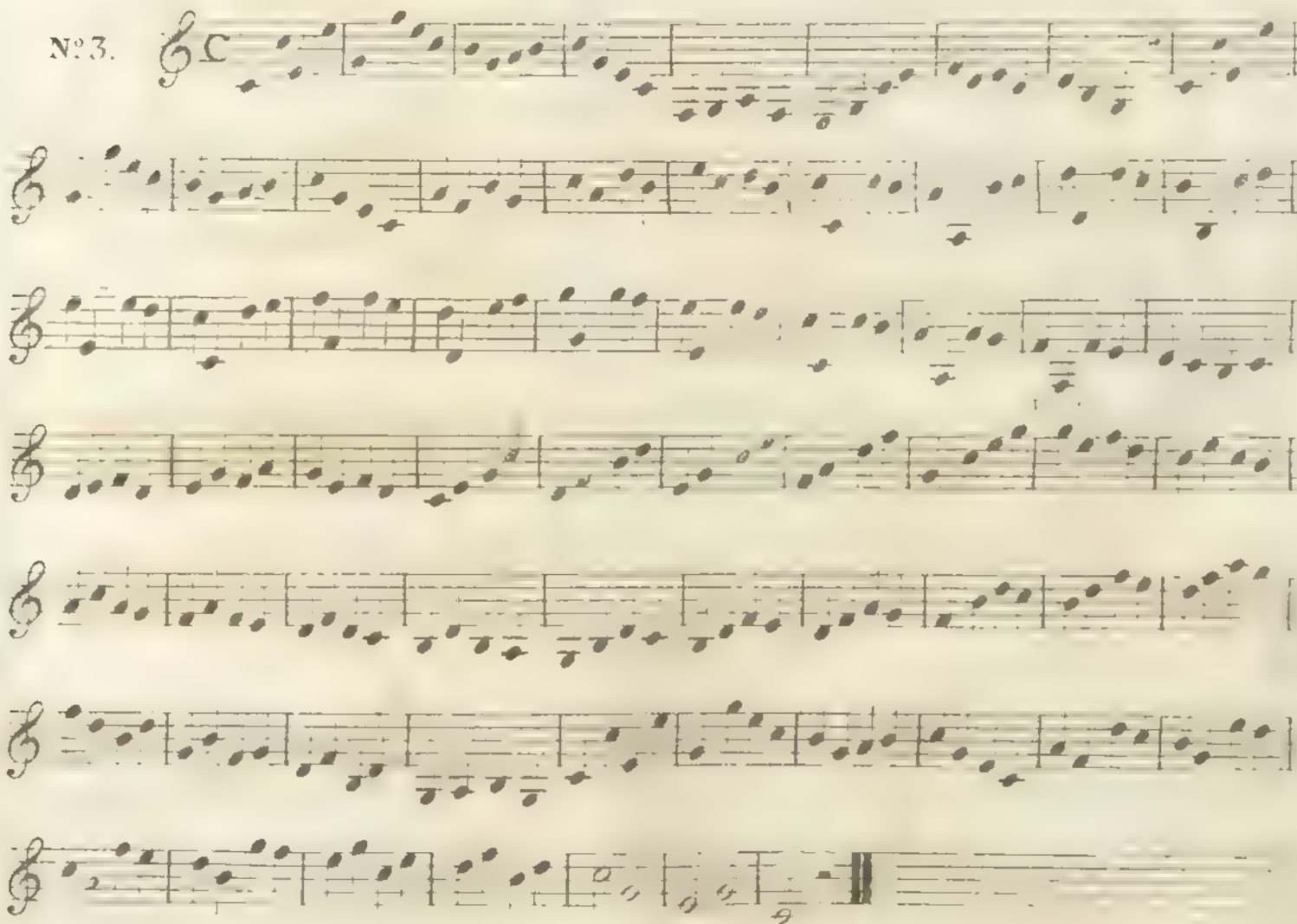
Nº 1.



Nº 2.

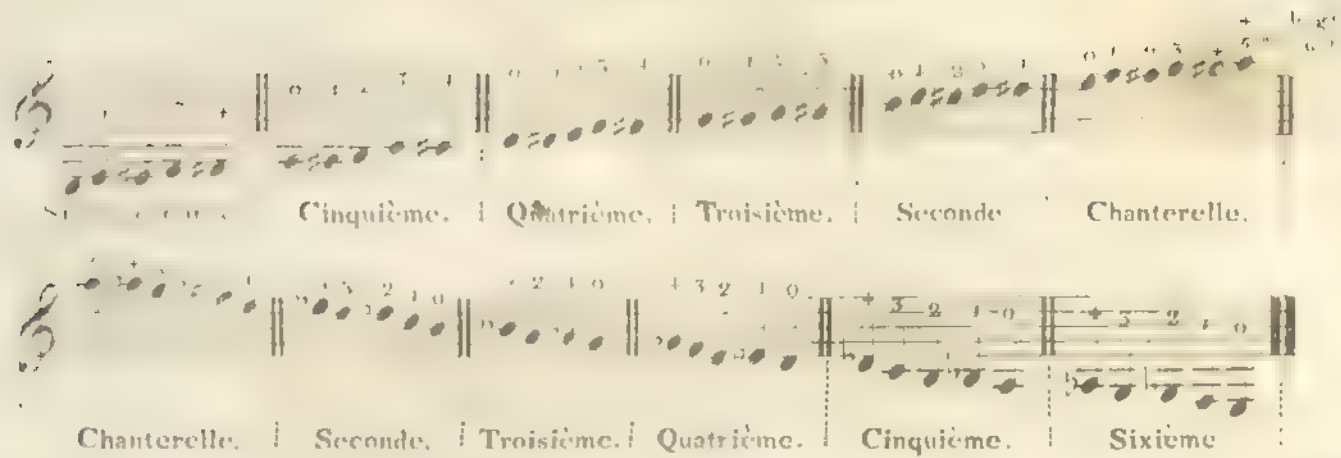


Nº 3.

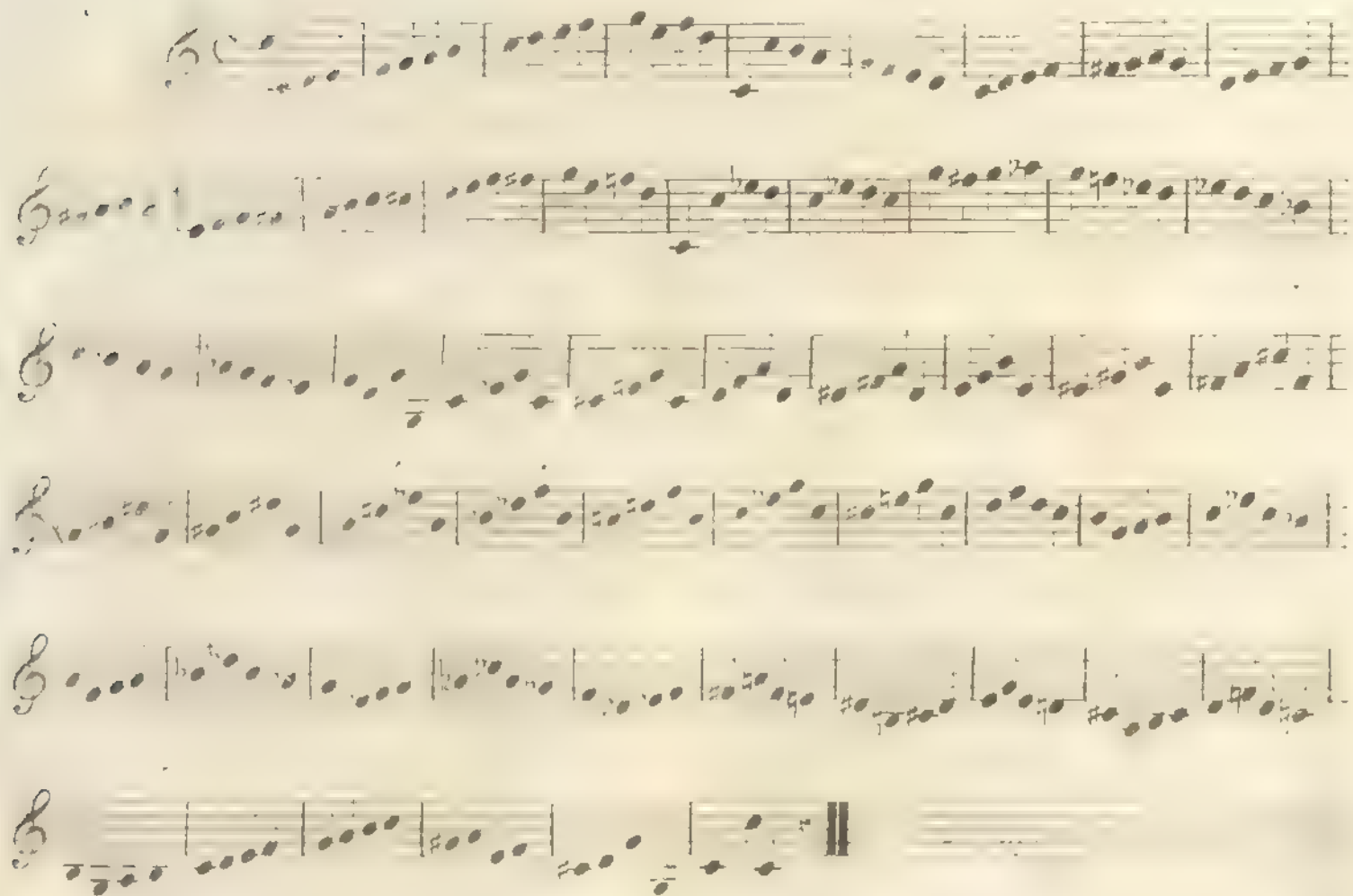




GAMME  
avec les dièses et les bémols



EXERCICE  
pour apprendre à lire les notes  
avec les dièses et les bémols.

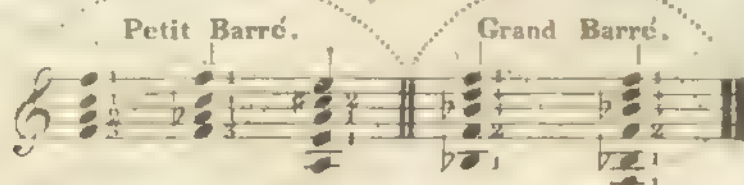




## DU BARRE.

Il y a le petit et le grand Barré. On appelle petit barré, lorsqu'on est obligé de prendre deux ou trois cordes dans la même touche ou case, avec le premier doigt de la main gauche, et grand Barré, lorsqu'on en doit prendre cinq ou six.

### Exemple.

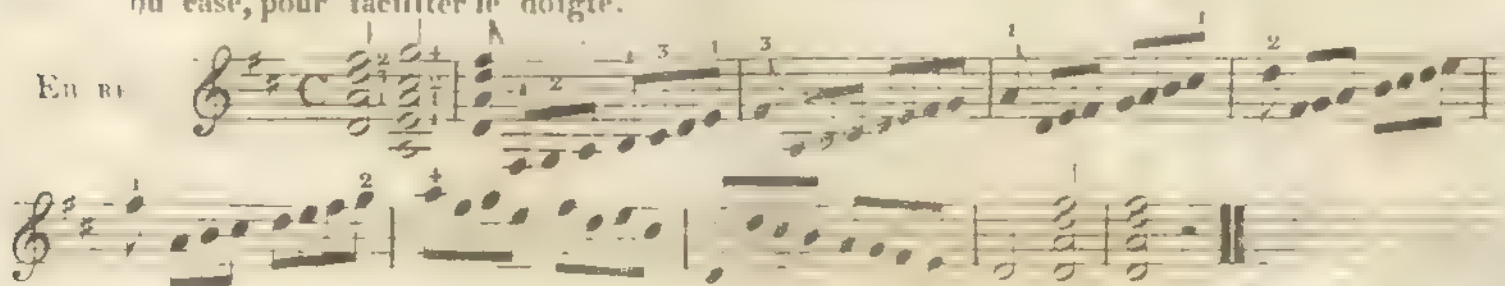


Accords et Gammes à la première position,  
en différents tons les plus nécessaires,  
qui peuvent servir de préludes.

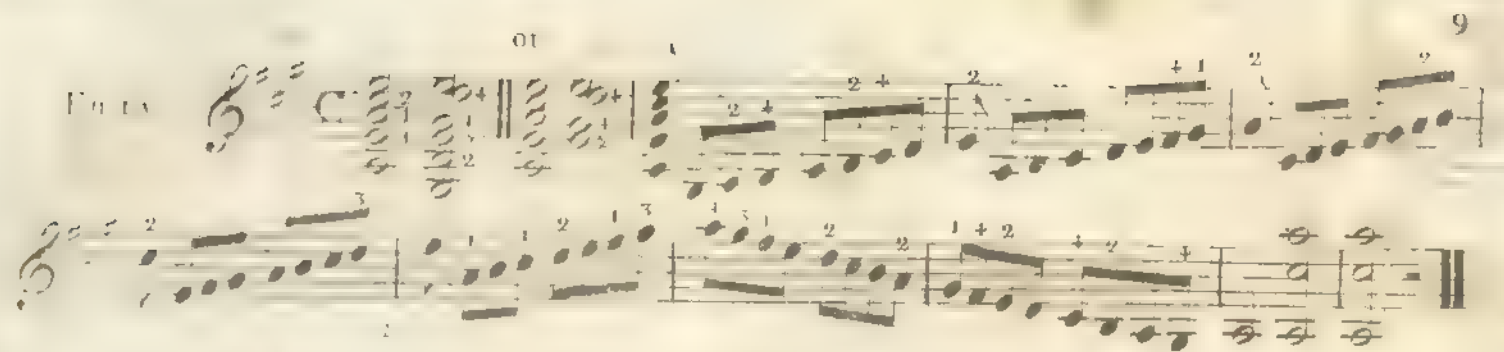
Nota. Les chiffres n'indiquent que les doigts de la main gauche.

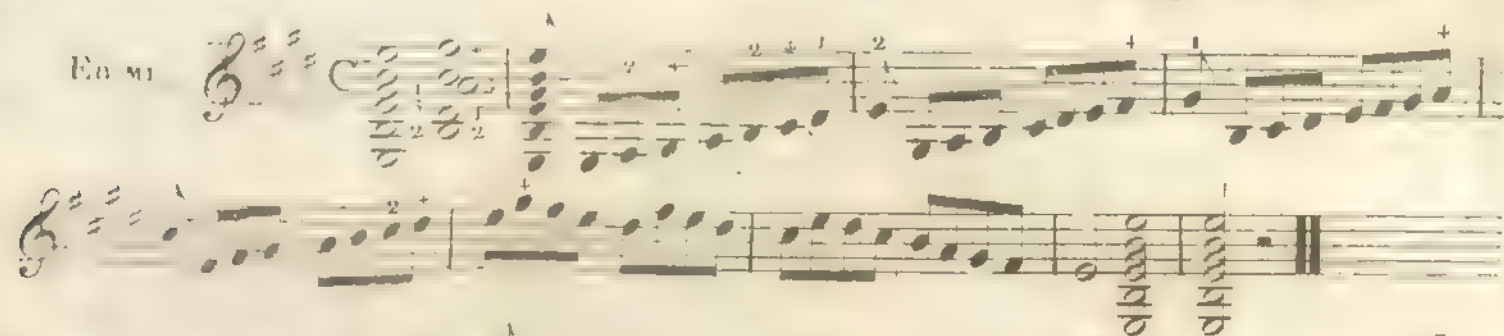


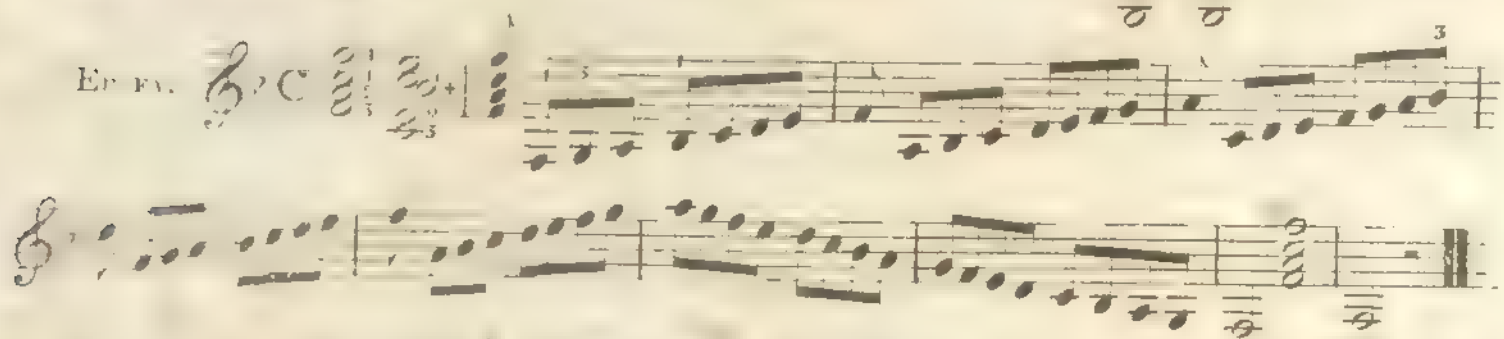
Dans cette gamme en ré, la main gauche doit s'avancer à la deuxième touche, ou case, pour faciliter le doigté.

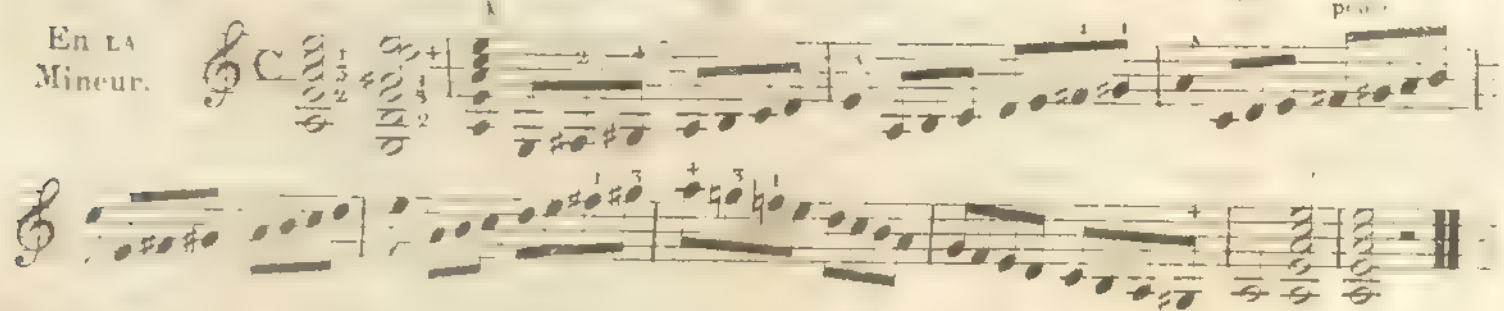




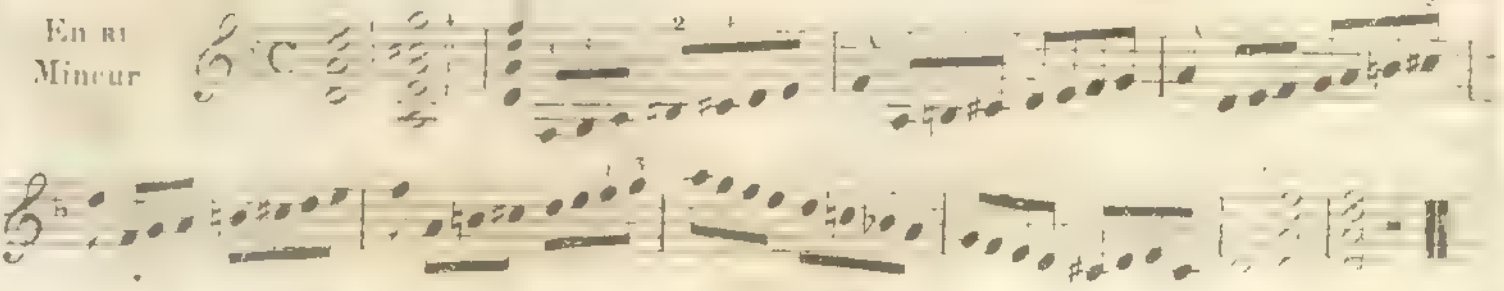
En fa. 

En mi. 

En fa. 

En la Mineur. 

En si Mineur. 

En ri Mineur. 



Chaque instrument a ses tons favoris: la Guitare joue dans tous les tons, mais ses tons favoris sont LA majeur et mineur, RÉ majeur et mineur, MI majeur et mineur, UT, SOL et FA; les autres comme SI majeur, SI bémol, MI bémol, SOL mineur, UT mineur et FA mineur sont difficiles et sourds: ainsi, je n'ai marqué que les accords et les Gammes des tons les plus faciles et les plus nécessaires pour un commençant.

### MANIÈRE DE PINCER LES ACCORDS avec la main droite.

Beaucoup de personnes pincent les accords seulement avec le pouce, en le passant sur toutes les cordes. Cette manière ne donne aucune grace à la main et rend l'accord fort sec, ainsi lorsqu'un accord est de quatre notes on doit le pincer avec quatre doigts, mais avec beaucoup de vitesse, pour qu'elles aient l'air d'avoir été pincées presque ensemble.

Lorsque l'accord est de cinq notes, on doit glisser le pouce sur deux cordes, et les autres trois cordes avec les autres trois doigts, et lorsqu'il est de six notes on doit glisser le pouce sur trois cordes, et les autres trois cordes avec les autres trois doigts.

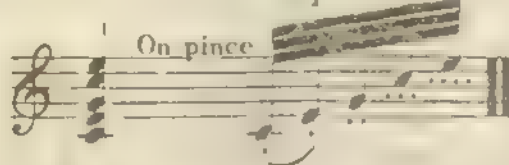
#### Exemple.

Nota. Le pouce de la main droite sera indiqué par un point, (.) l'index par deux, (..) le médium par trois, (...) et l'annulaire par quatre (....)

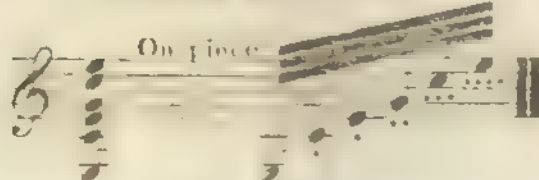
Accord de quatre notes.



Accord de cinq notes.



Accord de six notes.

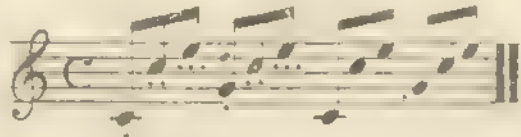




## DES BATTERIES ou PINCES

Il y a des Batteries ou Pincés de trois, quatre, six, huit, douze et seize notes, et on les pince avec trois et quatre doigts; on en peut faire une très grande quantité, mais pour être plus bref, je vais indiquer les principaux.

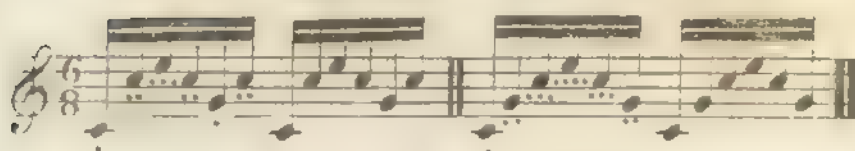
Pincé à trois notes.



Pincé à quatre notes.



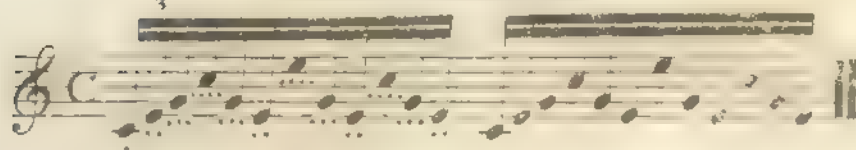
Pincé à six notes.



Pincé à huit notes.



Pincé à douze notes.



Pincé à seize notes.



Pincés à doubles notes.



Lorsqu'on est assez fort, on peut exécuter les différents Pincés que j'ai marqué, avec la leçon suivante, à l'exception du Pincé à douze et à seize notes.



Leçon

# LEÇONS PROGRESSIVES à la première position

Nota. J'ai mis autant de leçons qu'il y a de gammes à la page 8, afin qu'à chaque leçon on puisse commencer par la gamme relative qui servira de prélude.

N° 1.  
Valze

Variation.

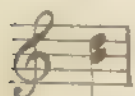



N<sup>o</sup> 2.  
Valze.

## Variation

Quand on trouve deux notes ensemble, qui sont toutes deux sur la même corde, alors on fait la plus haute à sa place, et la plus basse sur la corde après.

## Exemple.

 RÉ et SI sont tous deux sur la seconde, corde: alors il faut faire RÉ à sa place, et SI sur la troisième corde à la quatrième touche.

 SOL et MI sont tous deux sur la chanterelle: il faut faire le SOL à sa place, et MI sur la seconde corde à la cinquième touche.

## Allegretto.

N<sup>o</sup> 3.  
Petit Rondeau.



N 4.  
V. 1.

Variation.

N 5  
Ballet.

N 6  
Valze.



Nº7.  
Andantino.

Musical score for Nº7 Andantino in 2/4 time. The piece consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The music is written in a single melodic line with many beamed sixteenth notes. The second staff continues the melody. The third staff continues the melody. The fourth staff continues the melody. The fifth staff ends with a double bar line and the marking 'D.C.' (Da Capo).

Nº8.  
Valze

Musical score for Nº8 Valze in 3/8 time. The piece consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 3/8 time signature. The music is written in a single melodic line with many beamed sixteenth notes. The second staff continues the melody. The third staff ends with a double bar line.

Nº9.  
Ballet.

Musical score for Nº9 Ballet in 6/8 time. The piece consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 6/8 time signature. The music is written in a single melodic line with many beamed sixteenth notes. The second staff continues the melody. The third staff continues the melody. The fourth staff ends with a double bar line.



# TROIS PETITS RONDEAUX Pour se fortifier d'avantage à la première position.

N<sup>o</sup> I.  
 Andantino.



17

17

pouce.

pouce.

N.2  
Andantino.

*p*

*p*

1 2 2

*p*

1 2 1

pouc

*p*

*f*

*f*

*p*

142

Detailed description: This page contains a musical score for a piece titled 'N.2 Andantino'. The score is written for multiple staves, likely for a piano and a cello or double bass. The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The notation includes a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several dynamic markings, including 'p' (piano) and 'f' (forte). Fingerings are indicated by numbers 1, 2, and 3. Articulation marks, such as 'pouce.' (pizzicato), are present. The score is divided into measures by vertical bar lines. The page number '142' is located at the bottom center.



N<sup>o</sup> 3  
Allegretto.

The musical score consists of 14 staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The music is written in a single system. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'pizz' (pizzicato). The piece concludes with a double bar line.

Fin de la première partie.



## SECONDE PARTIE.

On trouve dans la musique de Guitare une quantité de traits qui doivent être détachés, soit parce que l'auteur les a marqués ainsi, soit parce qu'en jouant des duos ou des trios avec d'autres instruments, dans un passage fort on entendrait très peu les notes liées. En pinçant avec un seul doigt sur chaque corde, comme je l'ai dit dans la première partie de cette Méthode, lorsqu'il y a beaucoup de doubles croches dans un morceau de musique ALLEGRETTO ou ALLEGRO, ce seul doigt ne peut pas suffire pour faire en mesure toutes les notes qui sont placées sur une corde, ainsi, après avoir parcouru les premières leçons de cet ouvrage, il faut prendre l'habitude de détacher de la manière suivante.

### MANIERE DE DÉTACHER AVEC FACILITÉ.

Pour détacher les notes et en faire une quantité facilement dans un mouvement vif, il faut faire usage de deux doigts l'un après l'autre sur la même corde, sans être étonné si plusieurs fois, en montant, lorsqu'on a pincé la seconde corde avec le médium on va pincer la chanterelle avec l'index, et en descendant, lorsqu'on a pincé la chanterelle avec l'index on est obligé de pincer la seconde corde avec le médium.

#### Exemple.

Nota. La lettre (p) indiquera le pouce de la main droite, la lettre (i) l'index, et la lettre (m) le médium ou majeur.

The musical example consists of several staves of music. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a series of eighth notes, some marked with 'p' (pouce), 'i' (index), or 'm' (médium). Below the first staff, there is a section labeled 'Exercice.' in a smaller font, followed by another staff of music. The tempo marking 'Allegretto' is written above the exercise staff. The exercise staff is in treble clef with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature. It also contains eighth notes with fingerings. The page number '142' is printed at the bottom center.




## Exercice



Lorsque l'on a bien compris cette manière de détacher, il faut s'en servir toujours, et faire constamment usage des deux doigts, dans quelque morceau que se soit, lent ou vif.

## DES LIAISONS OU COULÉS.

On ne doit pas toujours détacher; il y a des traits qu'il faut lier pour rendre le passage plus doux et plus agréable.

On appelle Liaison ou Coulé ce signe arqué  que l'on pose sur deux ou plusieurs notes.

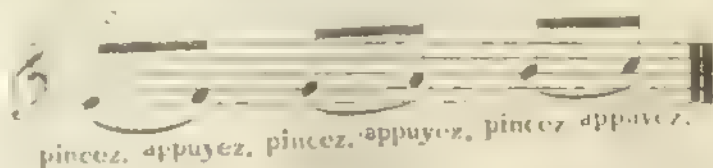
Il y a le Coulé en montant et le Coulé en descendant.

Le Coulé en montant se fait en pincant la première note, et en appuyant ensuite le doigt de la main gauche sur la même corde, avec force, profitant de la vibration excitée par le pincé de la première note.

Le Coulé en descendant se fait en pincant la première note et retirant le doigt qui la formoit, avec force, ayant préparé le doigt qui doit faire la seconde note, si elle n'est pas à vide.

## Exemple en montant.

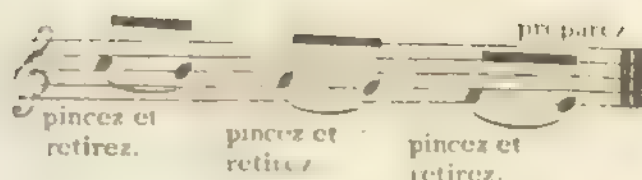
On doit pincer le *mi*, et appuyer le doigt sur le *fa*; pincer le *sol*, et appuyer le doigt sur le *la*; pincer le *si*, et appuyer le doigt sur l'*ut*.



## Exemple en descendant.

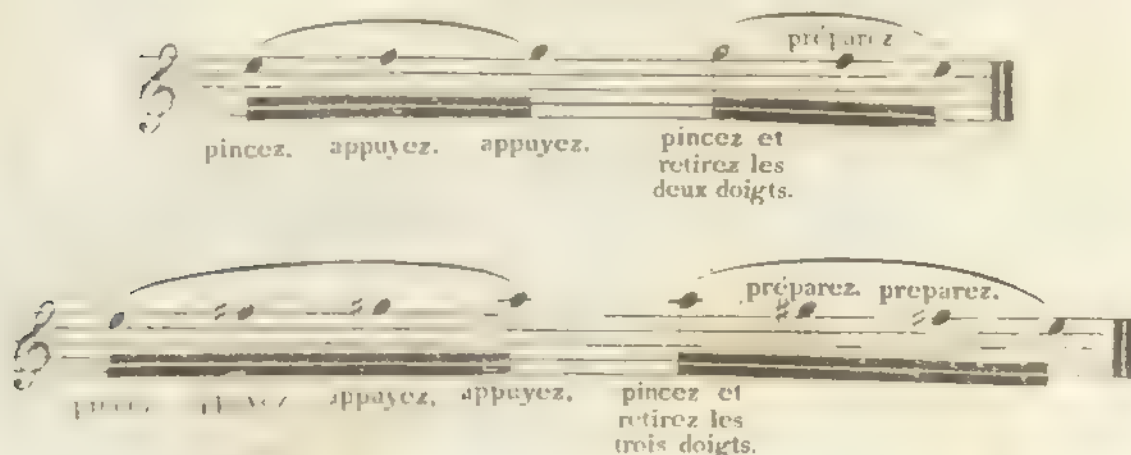
On doit pincer l'*ut*, et retirer ce même doigt pour former la vibration du *si*; pincer le *la*, et retirer ce même doigt pour former la vibration du *sol*; pincer le *fa*, et retirer ce même doigt, ayant préparé celui qui doit faire le *mi*.





On peut couler jusques à quatre notes sur la même corde, en montant et en descendant, par le même moyen indiqué dans l'exemple précédent.

### Exemple



Ordinairement on lie les notes deux par deux, mais lorsque parmi ces notes liées on en trouve deux avec un point dessus, il faut les détacher, c'est-à-dire les pincer avec deux doigts, parceque cela n'arrive que dans les passages d'une corde à l'autre.

### Exemple



En liant les notes deux par deux, il se rencontre souvent, en descendant, qu'ayant pincé une note sur une corde, elle doit être liée avec une autre note sur la corde suivante, alors on la fait par écho.

L'écho se fait en donnant la vibration à une corde, et en appuyant le doigt avec force sur la corde qui suit, sans l'avoir pincée.

Exemple



### Exemple.

Pincez le MI, et appuyez le doigt. Pincez le SI, et appuyez le doigt  
sur le RI, sans l'avoir pincé. sur le LA, sans l'avoir pincé.



Il se rencontre encore bien souvent, en montant de la sixième corde à la cinquième, et de la cinquième à la quatrième, qu'après avoir pincé une note sur une corde, elle doit être liée avec la note à vide qui est sur la corde suivante, alors il faut glisser le pouce de la main droite, d'une corde à l'autre sans le relever, ce qui produira le même effet du coule.

### Exemple



### EXERCICES

pour apprendre à lier ou couler les notes  
de toutes les manières.

Nota. On ne pourra pas s'exercer avec ces morceaux, que lorsqu'on aura acquis un peu de dextérité et de force dans les doigts.

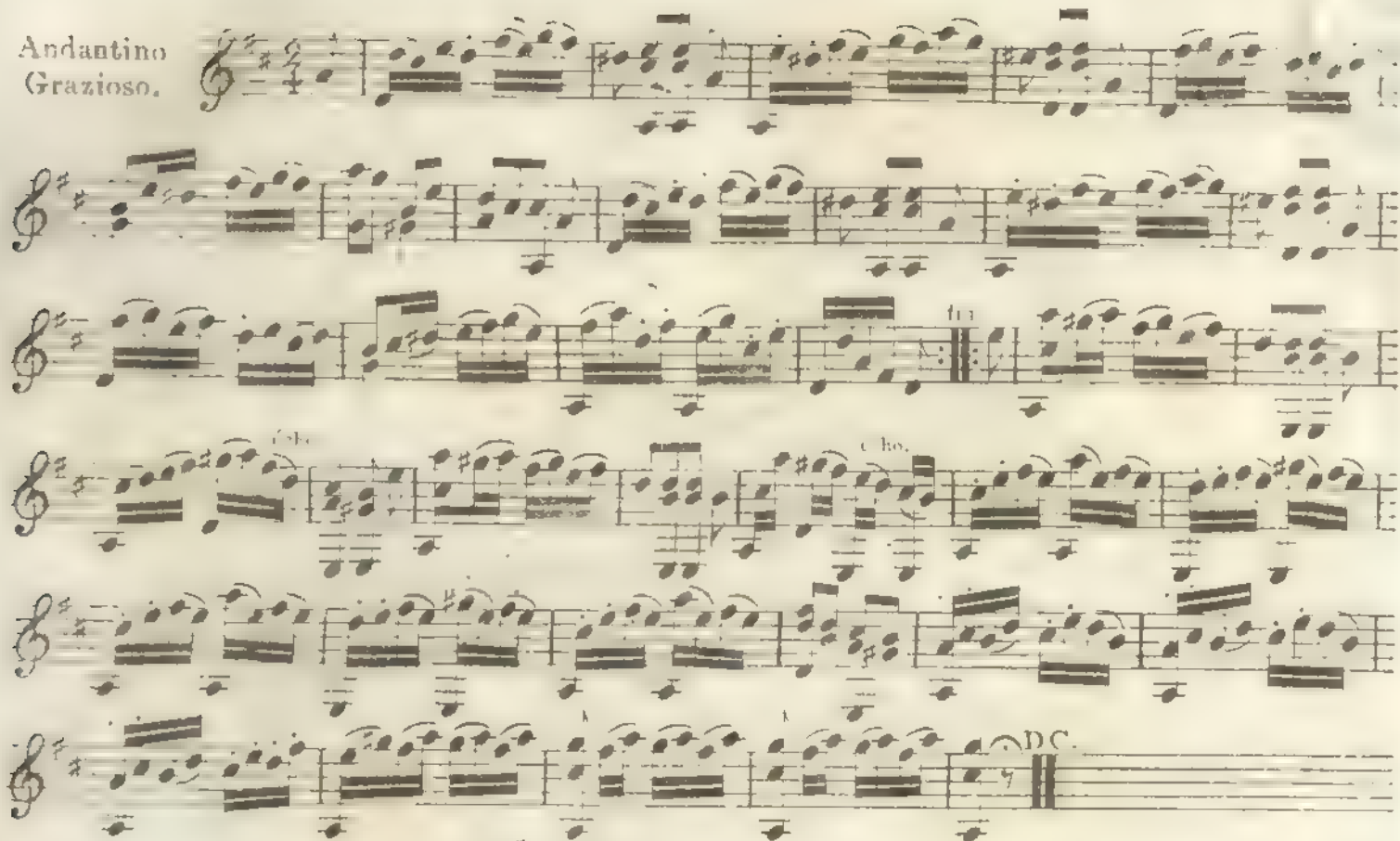
### Trois morceaux

pour exercer les notes liées deux par deux, l'Echo, le Glissé du pouce de la main droite, et les notes avec les points qu'il faut détacher.





Andantino  
Grazioso.



Larghetto



Pour exercer les notes coulées à trois et à quatre.

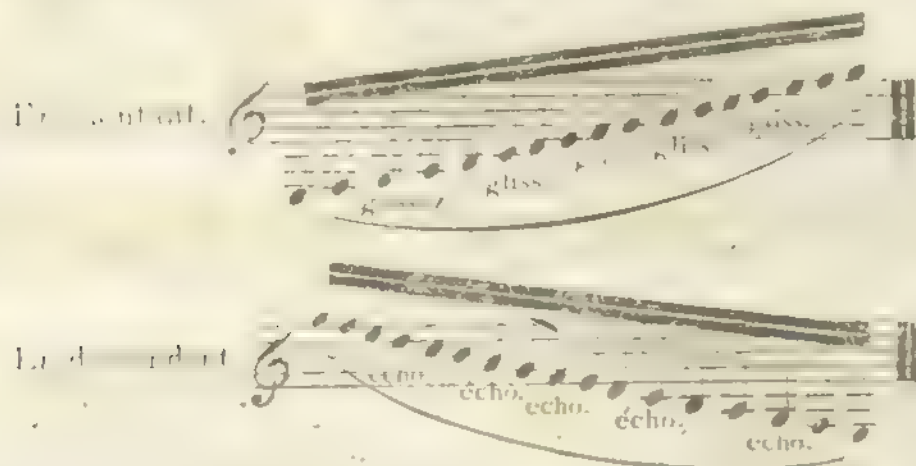
Valze.





On peut lier jusqu'à deux octaves en montant et en descendant. En montant, on pince toutes les cordes avec le pouce, en le glissant d'une corde à l'autre, et en descendant, après avoir pincé la première note, on coule les autres, et on se sert de l'Echo en passant d'une corde à l'autre.

#### Exemple.



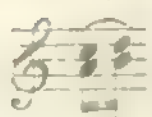
On peut couler aussi les doubles notes, mais seulement deux par deux, autrement on ne les entendrait pas.

#### Exemple.



Nota. Si les doigts qui font les premières notes peuvent faire encore les secondes, alors il est mieux de les glisser sur les cordes sans les relever.

#### Exemple.



Glissez le 1<sup>er</sup> et 2<sup>me</sup> doigt qui font l'ut et le la jusqu'au ré et au si, et en descendant de même.



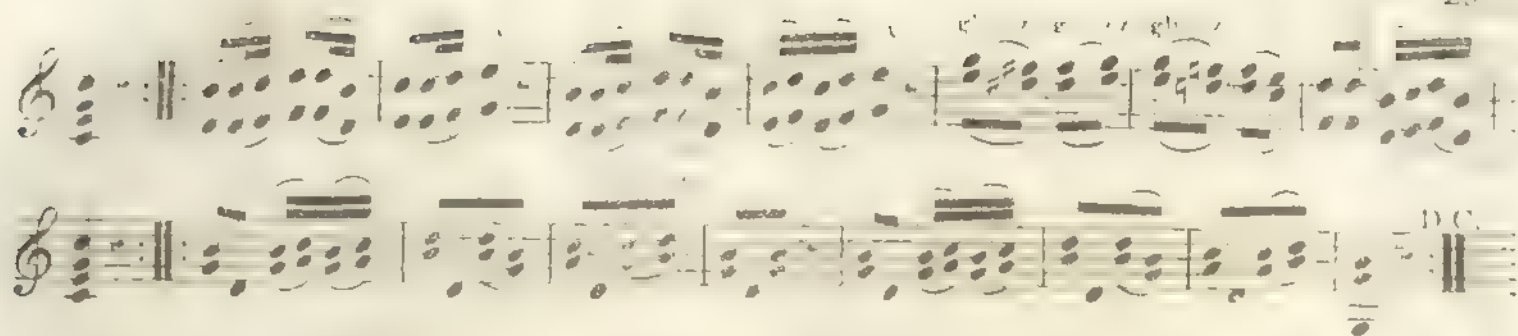
Glissez le 1<sup>er</sup> et 3<sup>me</sup> doigt qui font le fa et le ré jusqu'au sol et au si, et en descendant de même.

#### Leçon

pour exercer les doubles notes liées et glissées.



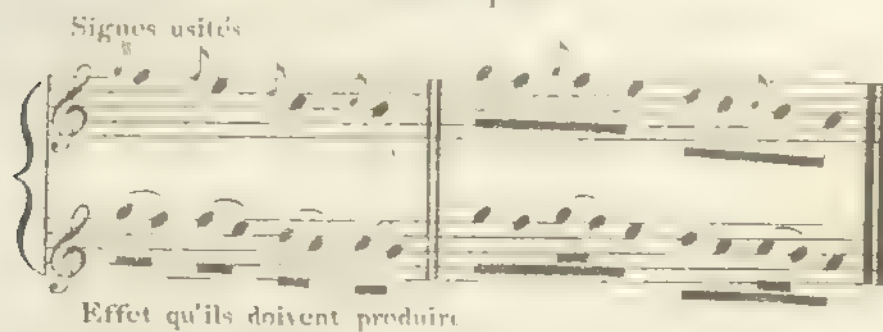




### DES PETITES NOTES ET AGRÉMENTS.

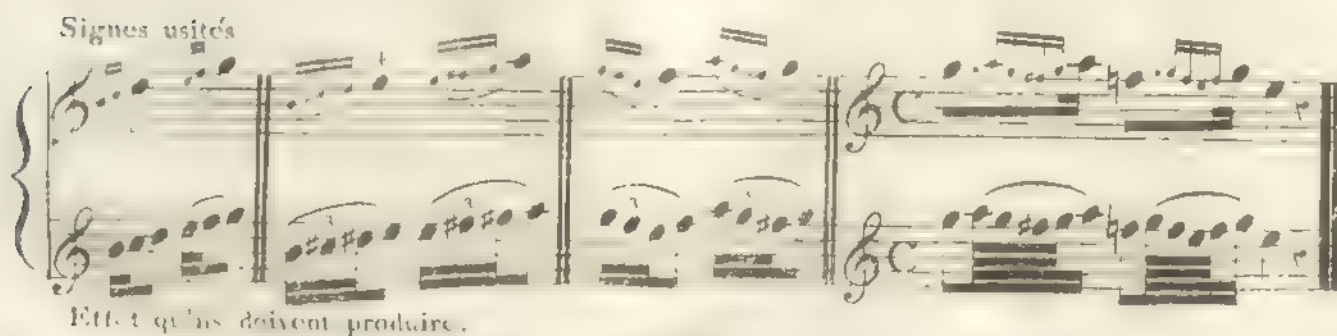
La petite note est une note d'ornement de la musique, qui n'a pas de valeur, mais qui prend la moitié de la valeur de la note qui la suit, et on la lie avec elle.

#### Exemple



Quand on trouve deux, trois, ou quatre petites notes ensemble, on les appellent AGRÉMENTS, et on les coule toutes avec la note qui suit.

#### Exemple





## LECON

Pour exercer les petites notes et les agtements.

Andante  
ou poco moto

## DU TRILLE ET DE LA CADENCE.

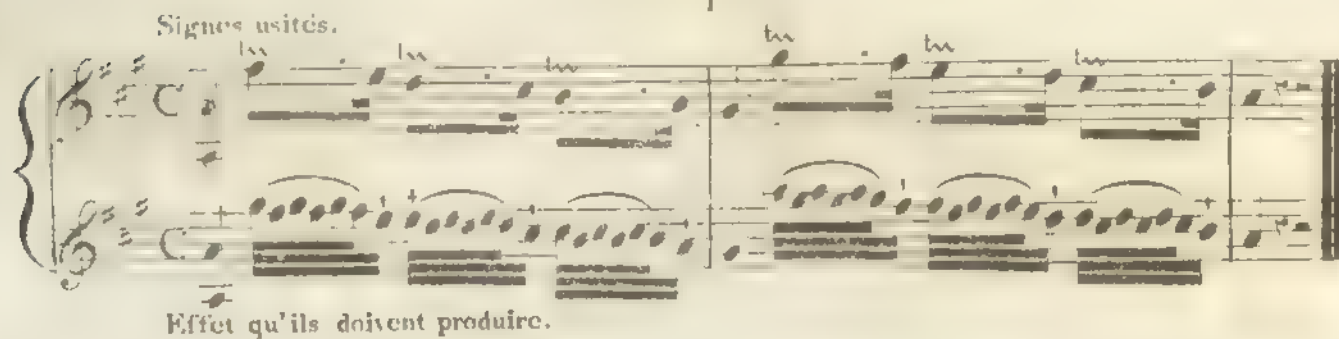
Le Trille sert d'ornement, et on le fait en coulant, avec vitesse, la note sur

la note.



laquelle il est posé et la note au dessus, autant de fois qu'il faut pour remplir la valeur de la dite note, mais on commence toujours par la note au dessus.

### Exemple.



### Etude bien utile

pour apprendre à faire le Trille avec tous les doigts de la main gauche, sur laquelle on doit s'exercer tous les jours



La Cadence se trouve quelquefois à la fin d'un trait de difficulté, et on la fait comme le Trille, mais on la commence toujours par la note sur laquelle elle est posée.

On peut cadencer de trois manières sur la Guitare.

Primo. En pinçant une seule fois la note, et en la coulant autant de fois qu'il faut avec la note qui suit.

Secondo. En pinçant la note toutes les fois qu'on la coule avec la note au dessus.

Terzo. En préparant les deux notes sur deux différentes cordes, avec la main gauche, et en les pinçant avec deux doigts de la main droite.

Exemple.

## Exemple.



## DES POSITIONS

On appelle *Position*, les différentes touches sur lesquelles on est obligé de transporter le premier doigt de la main gauche, pour exécuter quelques notes ou un trait.

La Guitare n'a que cinq positions sur le manche, et elles sont aux cinq notes qui se trouvent sur la chanterelle, ou sur la sixième corde, sans compter le *Mi* à vide, savoir: la première au *FA*, la seconde au *SOL*, la troisième au *LA*, la quatrième au *SI*, et la cinquième à l'*ET*.

Ces positions n'ont pas de touches fixes, parce que, par les dièses ou par les bémols, on est obligé, très souvent, d'avancer ou de reculer la main d'une touche.

J'ai remarqué que plusieurs auteurs dans leurs Méthodes comptent à chaque touche une position, c'est-à-dire, à chaque demi-ton; je ne puis pas approuver cette manière, car sur tous les instruments qui ont un manche, tels que le Violon, l'Alto, la Basse, la Mandoline, le Luth, etc, on compte à chaque ton entier une position, et on ne le pourroit pas autrement parce que toutes les notes sont susceptibles d'avoir des dièses ou des bémols, et avancer ou reculer la main d'un demi-ton par l'effet des dièses ou des bémols, ce n'est pas changer de position puisqu'on ne change pas de notes.

Par exemple, on est à la seconde position qui se trouve à la troisième touche, on rencontre un trait en *Mi* majeur; pour faciliter le doigté, il faut avancer la main à la quatrième touche, cette quatrième touche est toujours la seconde position, parce que la main a dû avancer par l'effet des dièses et non pas par le changement des notes.

Si on est à la troisième position qui se trouve à la cinquième touche, et qu'on rencontre un trait en *LA* bémol, on est forcé de reculer la main à la quatrième touche; cette quatrième touche est toujours la troisième position, parce que la main a dû reculer par l'effet des bémols et non pas par le changement des notes.

Exemple



## Exemple.

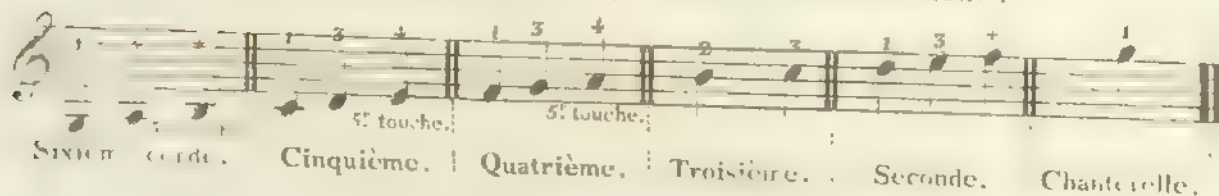


On voit donc par cet exemple, que les touches où se trouvent les demi tons ne peuvent pas avoir le nom de position, parcequ'elles servent tantôt pour les dièses de la position qui les précède et tantôt pour les bémols de la position qui les suit.

## GAMMES DES QUATRE POSITIONS.

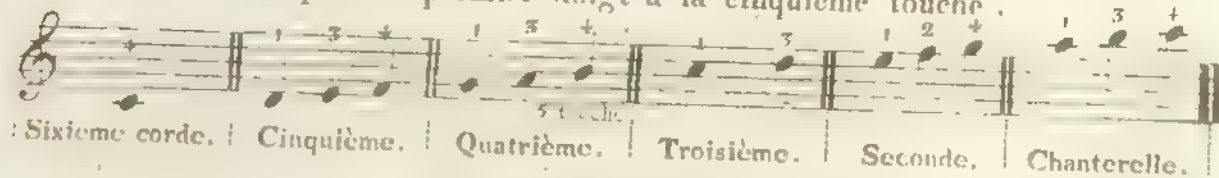
## Seconde position.

On pose le premier doigt à la troisième touche.



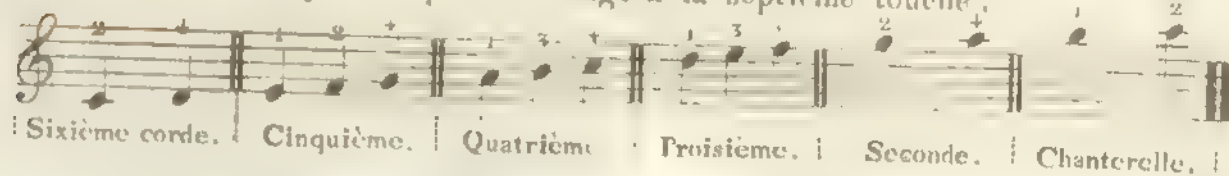
## Troisième position.

On pose le premier doigt à la cinquième touche.



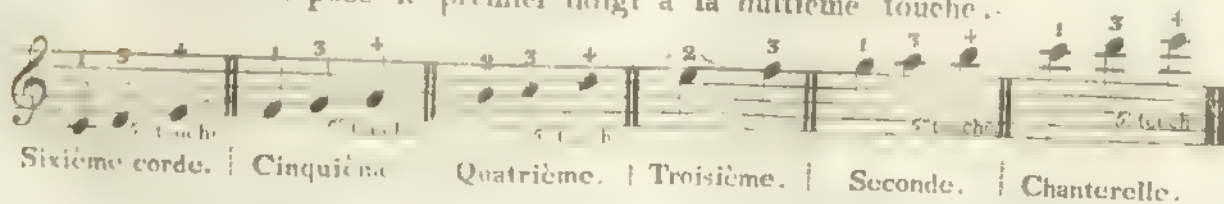
## Quatrième position.

On pose le premier doigt à la septième touche.



## Cinquième position.

On pose le premier doigt à la huitième touche.



J'ai marqué les quatre gammes en *re*, pour donner connaissance des quatre positions, mais en jouant dans ce ton *la*, il n'y a que celle à la troisième position, dont on se sert, et quelquefois de celle à la cinquième position.

Si je devois noter les gammes de tous les tons dans toutes les positions j'augmenterois ma Méthode de dix ou douze planches, et cela très inutilement, parce que ayant marqué à chaque position la gamme en *re*, en ajoutant ou des dièses, ou des bémols on peut faire les gammes dans tous les tons.

La Guitare a ses tons favoris, comme je l'ai dit dans la première partie de cette Méthode, et ces tons, dans les traits de démanchements, ont leurs positions favorites, savoir

En jouant en *re* ou en *fa* on se sert de la troisième position, et quelquefois de la cinquième

En jouant en *sol* ou en *re* on se sert de la quatrième position

En jouant en *la* on se sert de la cinquième position, et quelquefois de la quatrième

Et en jouant en *mi* on se sert de la seconde position, et quelquefois de la cinquième.

Ainsi, j'ai noté ci-après, à chaque position, une gamme favorite et relative à son ton, c'est-à-dire une gamme dans le ton le plus usité dans chaque position

### Seconde position.

On pose le premier doigt à la quatrième touche.

En *mi*

Sixième corde. Cinquième. Quatrième. Troisième. Seconde. Chanterelle.

### Exercice à la seconde position.

### Troisième position.

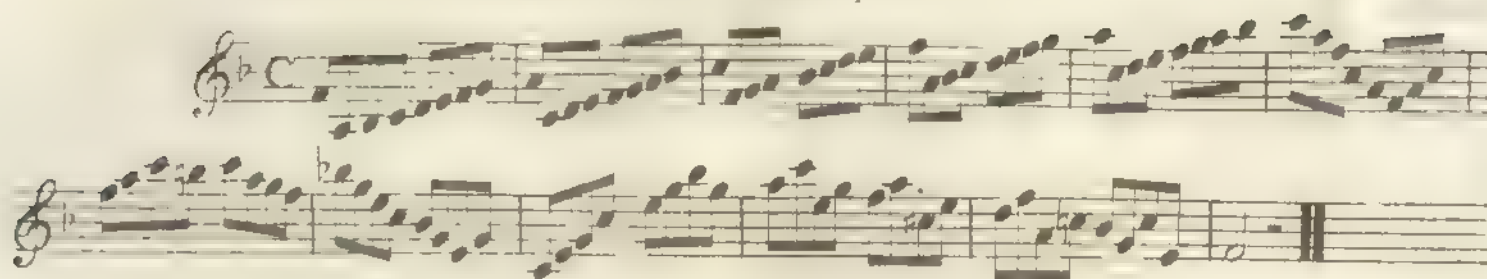
On pose le premier doigt à la cinquième touche.

En *fa*

Sixième corde. Cinquième. Quatrième. Troisième. Seconde. Chanterelle.

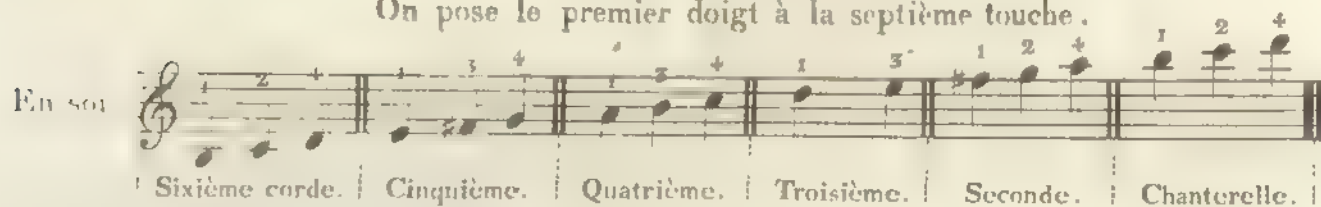


## Exercice à la troisième position.

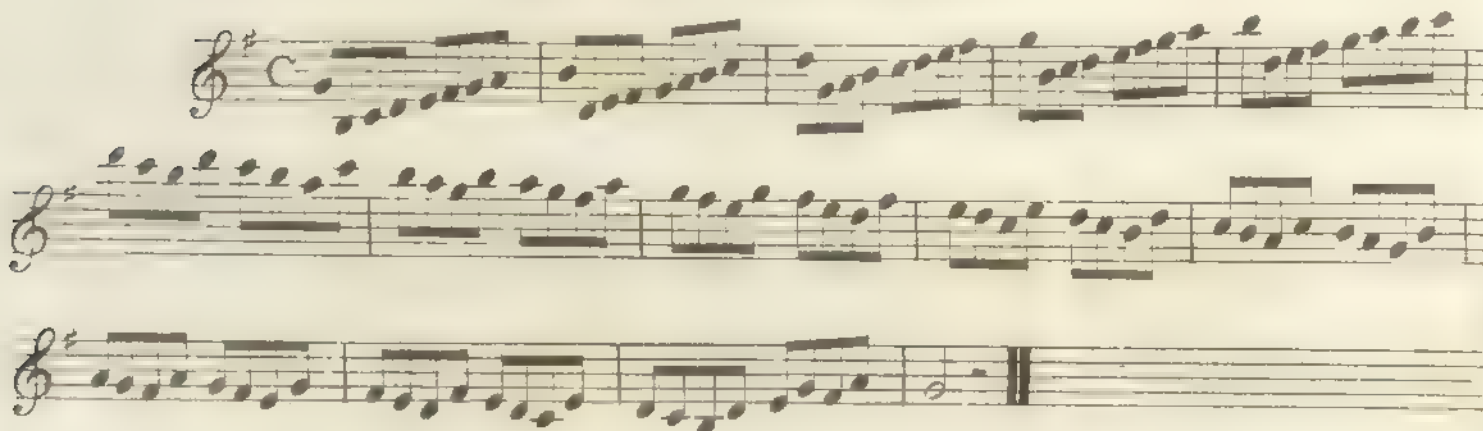


## Quatrième position.

On pose le premier doigt à la septième touche.



## Exercice à la quatrième position.



## Cinquième position.

On pose le premier doigt à la neuvième touche.



## Exercice à la cinquième position.



## RONDEAU

pour s'exercer dans toutes les positions.

Nota. Les notes de basse RÉ, LA, MI, se font à vide.

On doit rester dans la position jusqu'à ce qu'on en trouve une autre marquée

Andantino  
Grazioso.

5<sup>e</sup> Position.

142

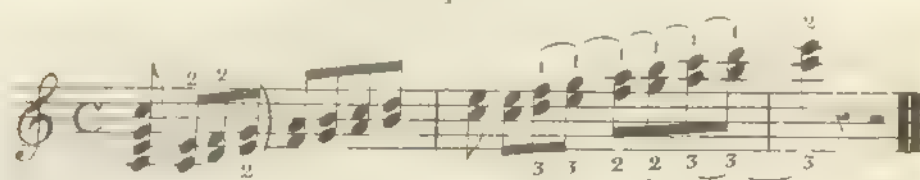


On fait sur la Guitare une quantité de traits à doubles notes, c'est-à-dire, en tierces, en sextes, en octaves, et en dixièmes. En voici les gammes.

Pour bien exécuter les traits à doubles notes, il faut au moins qu'un des deux doigts glisse sur la corde, sans la laisser, pour servir d'appui à la main, autrement les notes sont machées et les traits deviennent plus difficiles.

Nota. Les chiffres avec un coulé dessus ou dessous indiquent les doigts qui doivent glisser sans quitter la corde.

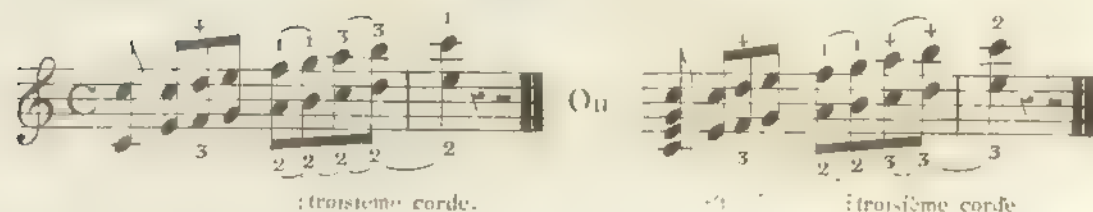
#### Gamme par tierces.



Ou différemment:



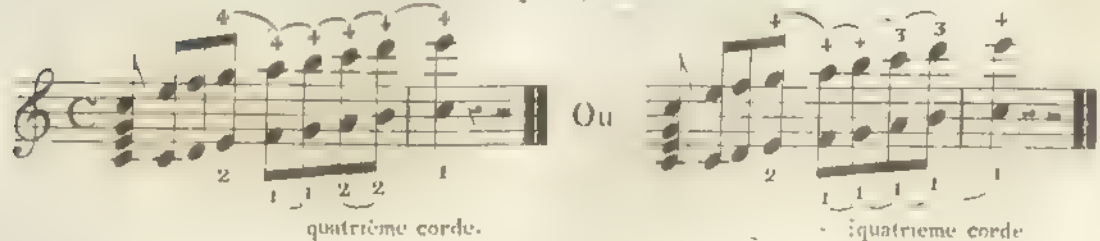
#### Gamme par sixtes.



#### Gamme par octaves.



#### Gamme par dixièmes.



# VALZE

pour exercer les Tierces, les Sixtes, les Octaves  
et les Dixièmes.

Valze

Dans la musique de Guitare on trouve une très grande quantité d'accords de toutes les espèces, et dans toutes les positions; il seroit impossible de pouvoir les noter tous, mais pour apprendre la manière de les doigter, lorsqu'on les trouvera dans quelque morceau, j'ai indiqué ci-après, dans une seule position, le doigté de tous les différens accords qu'on peut trouver sur l'étendue du manche de l'instrument.

Nota. Pour prendre les accords lorsqu'ils sont hors de la première position, il faut commencer à doigter les notes les plus hautes les premières.

## Exemple.

J'ai marqué tous ces accords à la seconde position.

### Accords majeurs.

Petit Barré. : Grand Barré. Grand Barré. : Petit Barré.

### Accords mineurs.

Petit Barré. : Grand Barré.



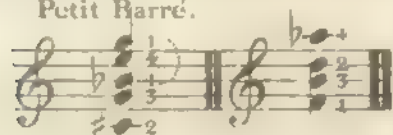
# Accords de septième mineure.

## Grand Barré



# Accords de septième diminuée.

## Petit Barré.



On fait aussi des sons harmoniques sur la Guitare, mais il est impossible de pouvoir les rendre tous égaux; il en est qui rendent bien et d'autres qui sont sourds.

Ceux qu'on fait sur la cinquième, septième et douzième touche sont bien clairs, et les autres sont sourds.

On fait les sons harmoniques en appuyant légèrement un doigt de la main gauche sur la corde, mais perpendiculairement sur la touche, et non au milieu de la case, et en pinçant bien fort cette même corde auprès du chevalet, avec le pouce de la main droite.

Voici les sons harmoniques que rendent les six cordes.

Nota. Les sons harmoniques rendent une octave plus haute de ce qu'ils sont marqués.

	12 <sup>me</sup> Touche.	7 <sup>me</sup> Touche.	5 <sup>me</sup> Touche.	4 <sup>me</sup> Touche.	3 <sup>me</sup> Touche.
Chanterelle.					
2 <sup>me</sup> Corde.					
3 <sup>me</sup> Corde.					
4 <sup>me</sup> Corde.					
5 <sup>me</sup> Corde.					
6 <sup>me</sup> Corde.					

Lorsqu'on rencontre des notes de basse qui ne sont pas à vide, il faut y laisser le doigt jusqu'au moment qu'une autre note vous oblige de l'ôter.

On peut faire sur la Guitare beaucoup d'harmonie et une basse continue; on peut même jouer deux parties écrites séparément, quoique sur la même ligne.

En voici deux exemples

Nota. Dans cette première leçon, toutes les notes de la basse doivent être pincées seulement avec le pouce de la main droite.

Larghetto

Dans cette seconde leçon, lorsque les notes de la basse sont doubles croches, on les pince avec le pouce et l'index de la main droite.

# RONDEAU.

Allegretto.



This page contains 14 staves of handwritten musical notation. The notation is dense and complex, featuring many beamed notes, slurs, and dynamic markings. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music is written in a flowing, continuous style. The page is numbered '37' in the top right corner.

## TROISIÈME PARTIE.

J'ai fait vingt quatre Leçons à deux Guitares, afin qu'en jouant la partie de l'élève, (qui est bien simple et très facile,) on puisse se fortifier dans la mesure, et s'accoutumer à jouer en partie.

Ces Leçons seront encore bien plus utiles lorsqu'étant arrivé à une certaine force on pourra jouer la partie du maître, (qui est une seconde Guitare un peu compliquée,) très nécessaire pour apprendre à accompagner.

### GAMME

Le Maître.

Le Maître.

3 cord

4 cord



Moderato

I<sup>re</sup> LECON.  
L'Elève.

Le Maître.

First system of musical notation for the first lesson. It consists of a treble and bass staff joined by a brace. The treble staff has a single note, and the bass staff has a series of eighth notes. The tempo is marked 'Moderato'.

Second system of musical notation. It consists of a treble and bass staff joined by a brace. The treble staff contains a series of eighth notes, and the bass staff contains a series of eighth notes. The tempo is marked 'Moderato'.

Third system of musical notation. It consists of a treble and bass staff joined by a brace. The treble staff contains a series of eighth notes, and the bass staff contains a series of eighth notes. The tempo is marked 'Moderato'.

Fourth system of musical notation. It consists of a treble and bass staff joined by a brace. The treble staff contains a series of eighth notes, and the bass staff contains a series of eighth notes. The tempo is marked 'Moderato'.

Fifth system of musical notation. It consists of a treble and bass staff joined by a brace. The treble staff contains a series of eighth notes, and the bass staff contains a series of eighth notes. The tempo is marked 'Moderato'.

Sixth system of musical notation. It consists of a treble and bass staff joined by a brace. The treble staff contains a series of eighth notes, and the bass staff contains a series of eighth notes. The tempo is marked 'Moderato'.

Andante.

1<sup>re</sup> LEÇON.  
L'Elève.

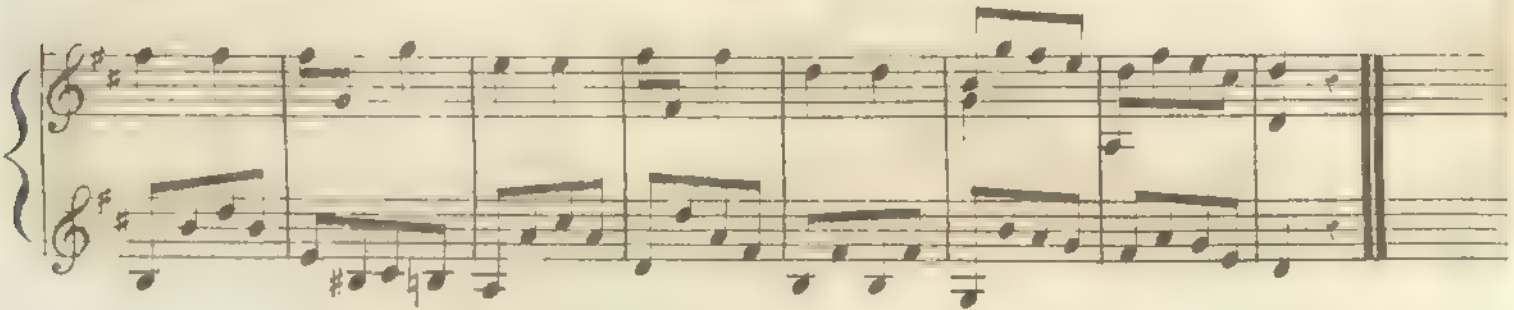
L. Maître.

Allegro.

3<sup>me</sup> LEÇON.  
L'Elève.

Le Maître.



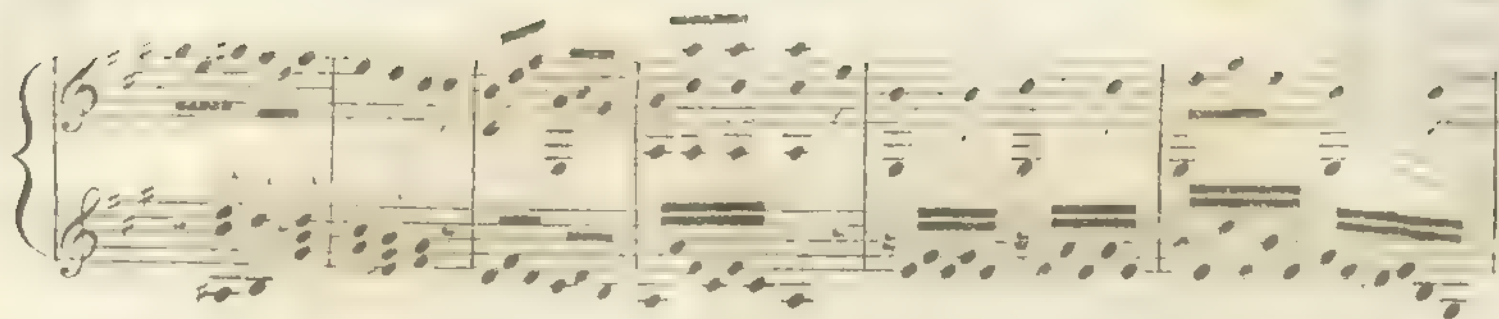


*Larghetto.*

4<sup>me</sup> LEÇON.  
L'Élève.

Le Maître.





5<sup>me</sup> LEÇON.  
L'Elève. *Andantino.*  
Le Maître.

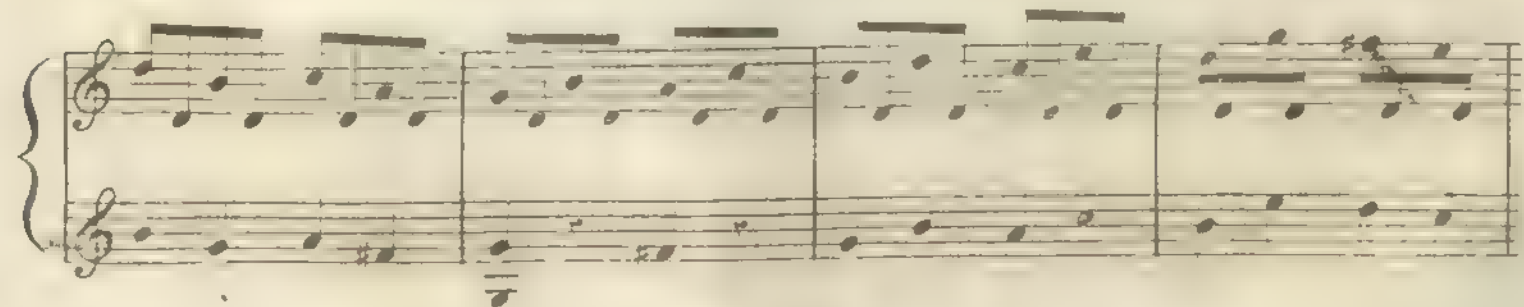
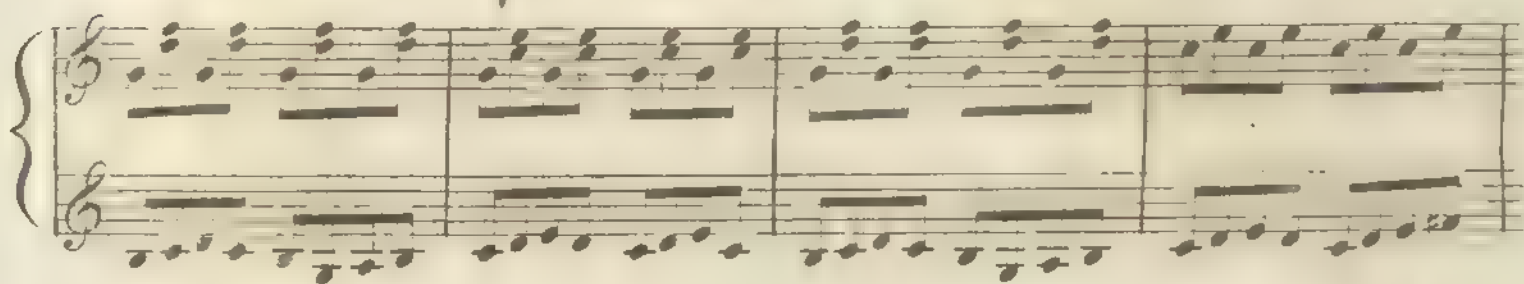
This system introduces a duet section. The student part (L'Elève) is written on a single treble clef staff, and the teacher part (Le Maître) is written on a single treble clef staff. Both parts are in D major, 3/8 time, and marked 'Andantino'. The student part begins with a quarter rest, followed by a series of eighth notes.



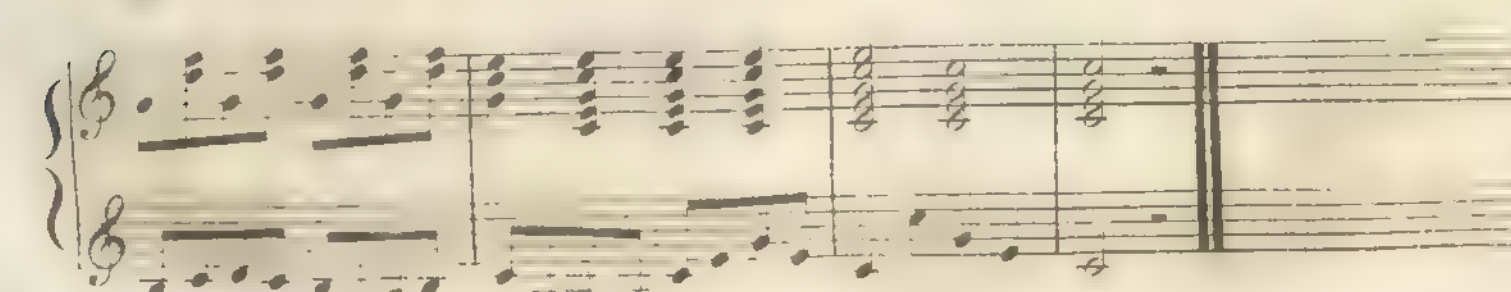
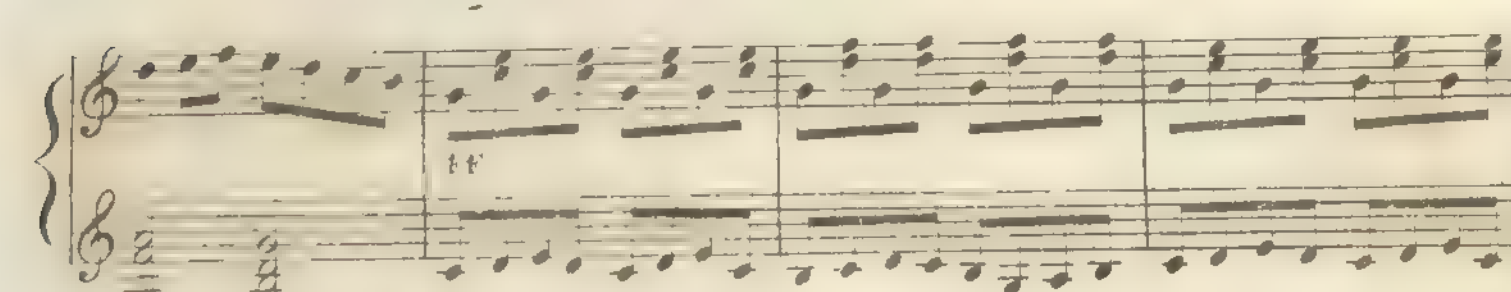
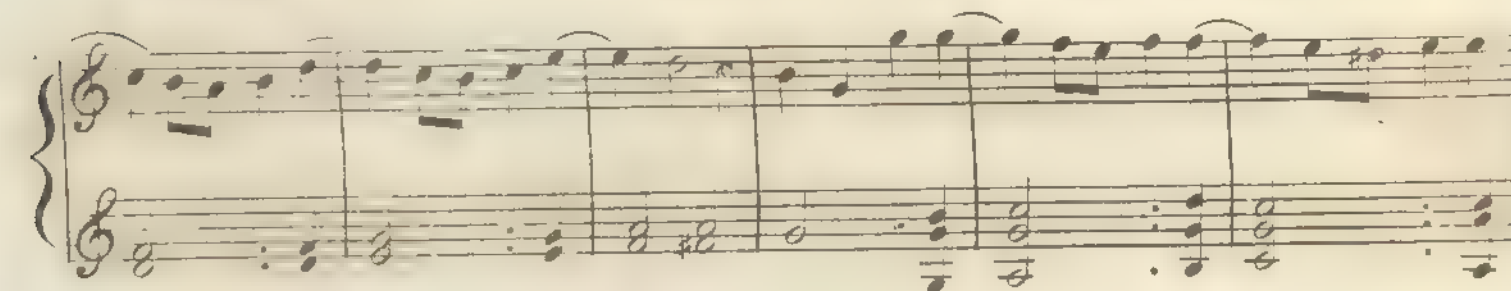
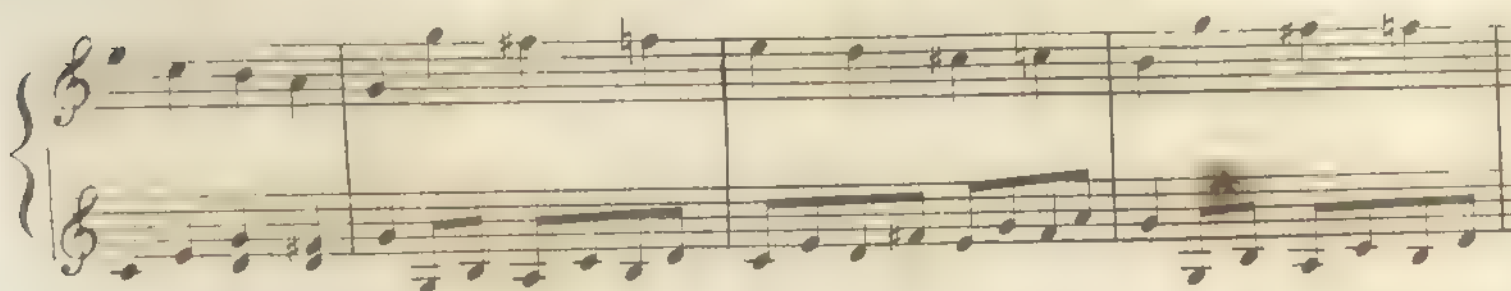
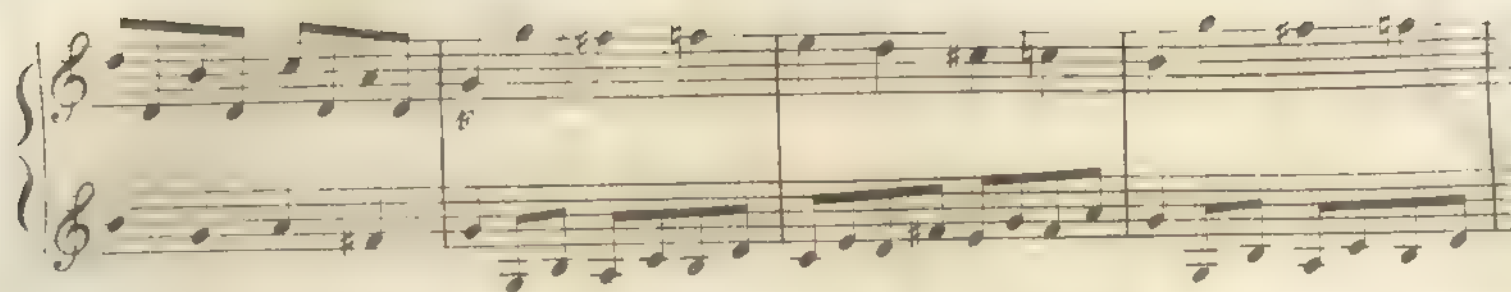


6<sup>e</sup> LEÇON. *Moderato.*  
 L'Elève *f*  
 Le Maître.









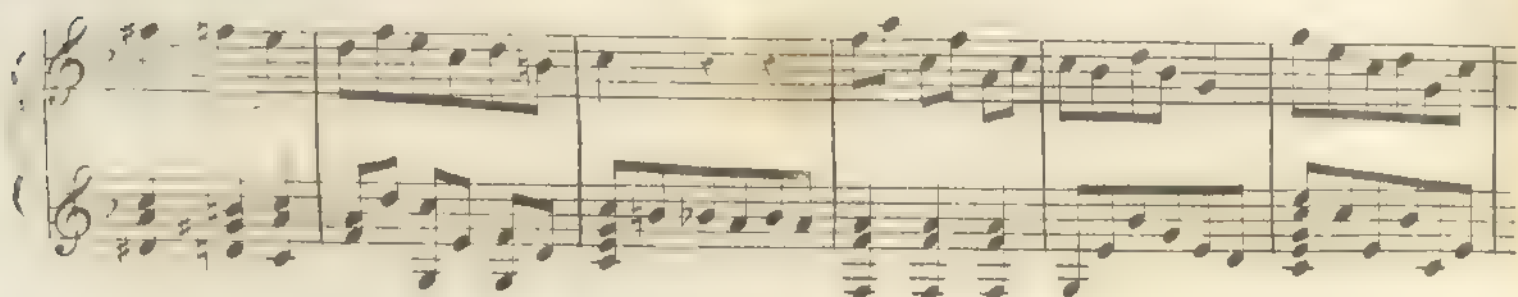
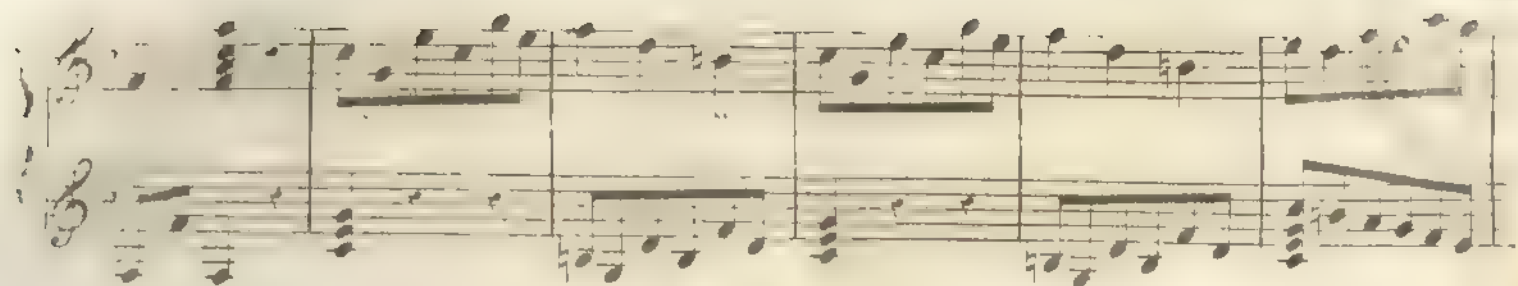
Andante

LECON.

Le Maître

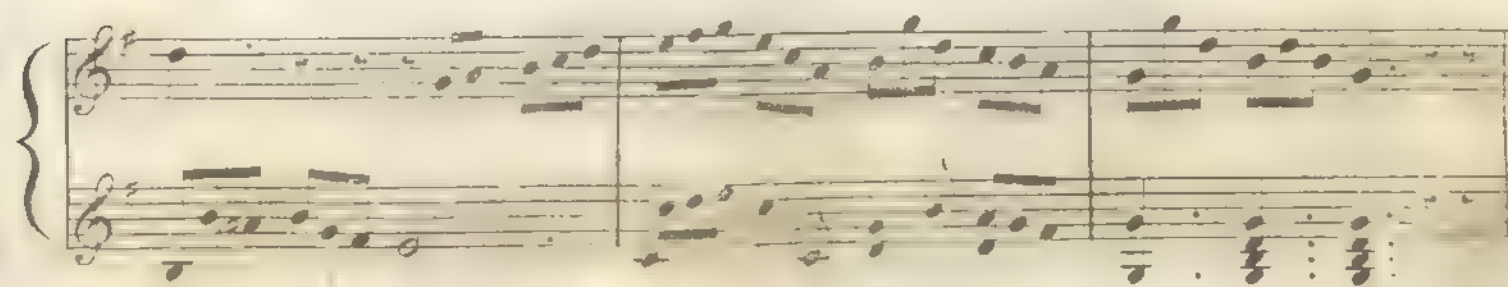
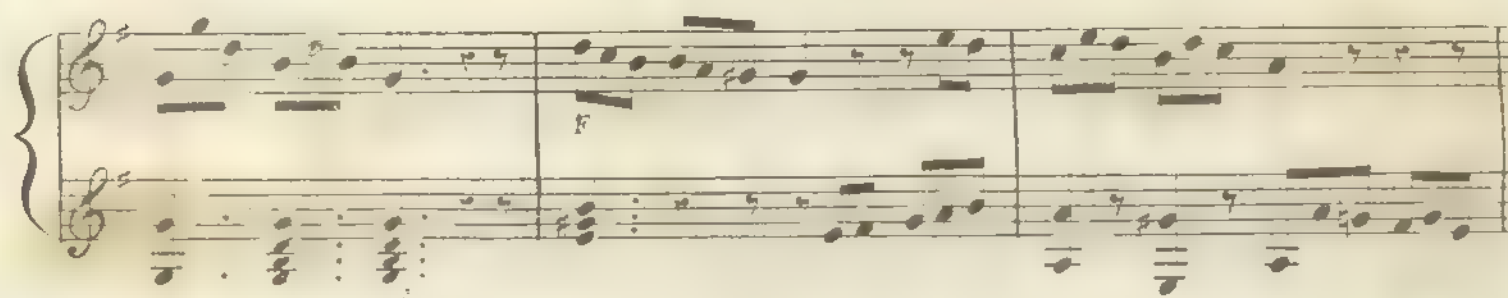
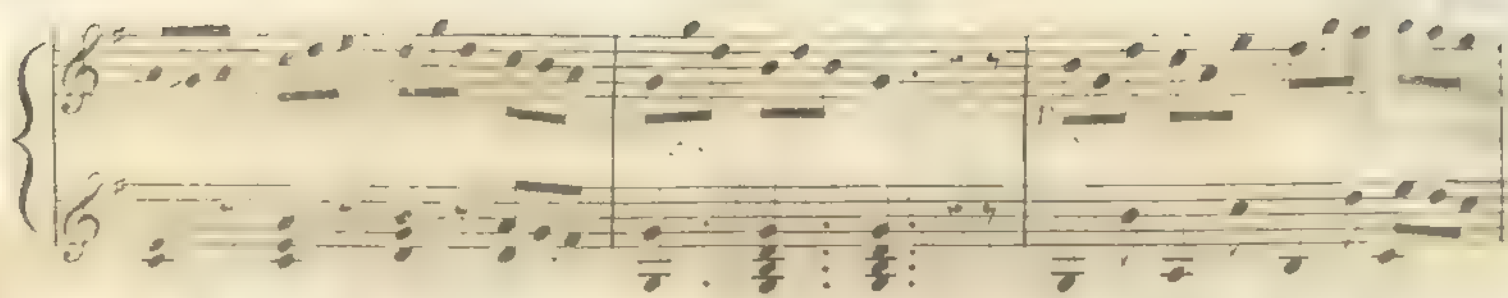
The musical score is written for piano and consists of six systems, each with two staves. The tempo is marked 'Andante'. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano). The handwriting is in ink on aged paper.



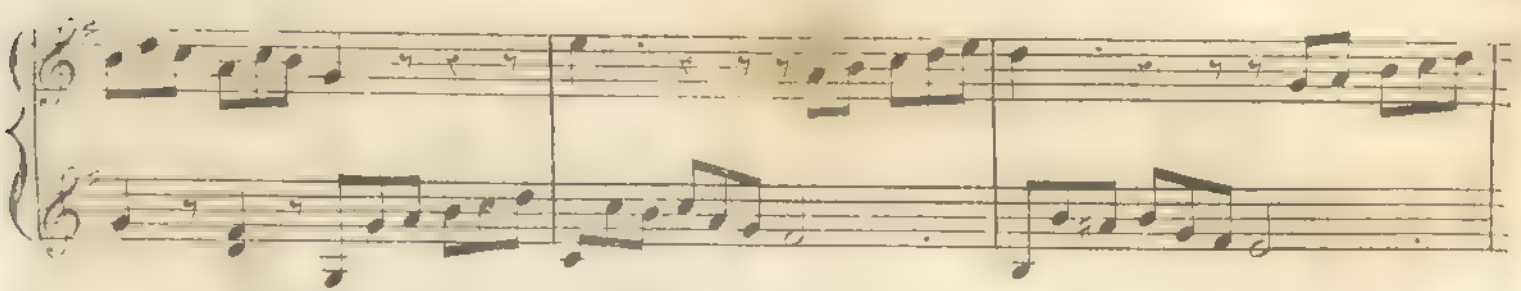
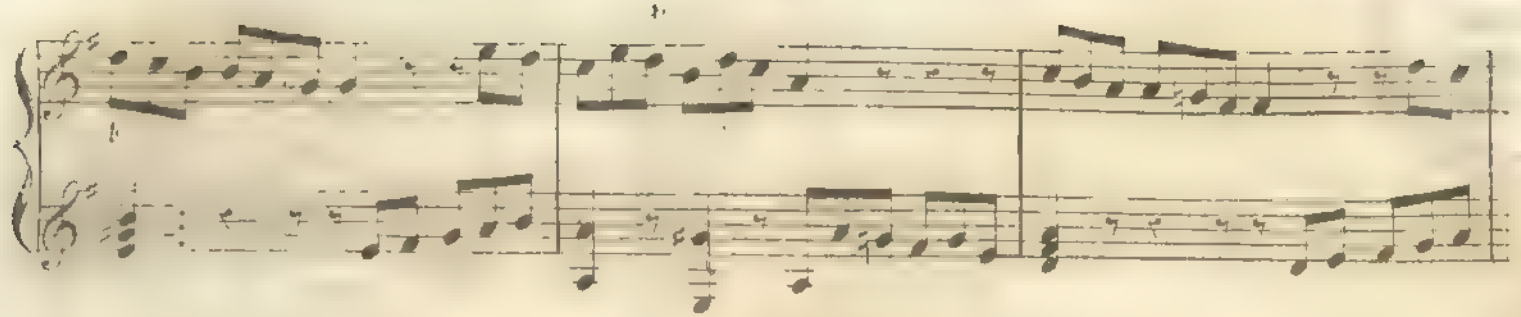


8<sup>m</sup> LEÇON. *An Lento*  
L'Élève {   
Le Maître {



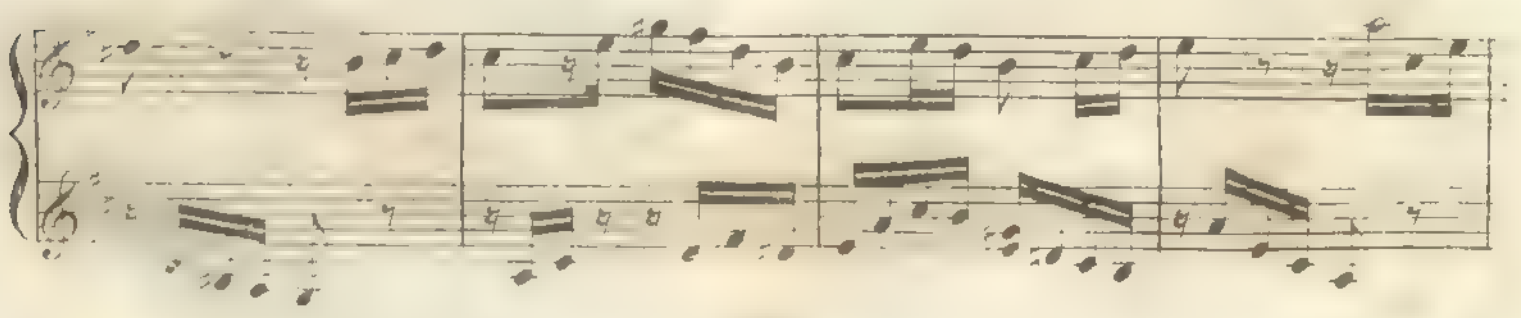
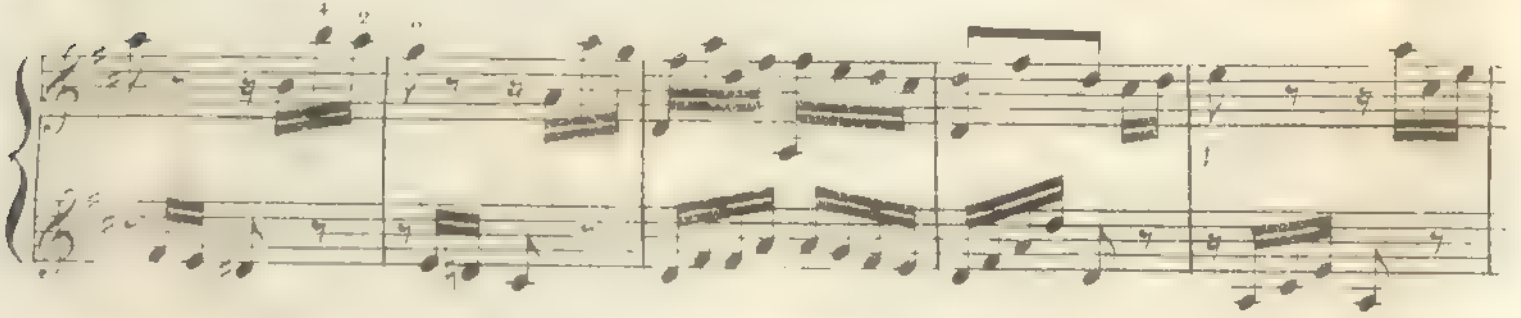


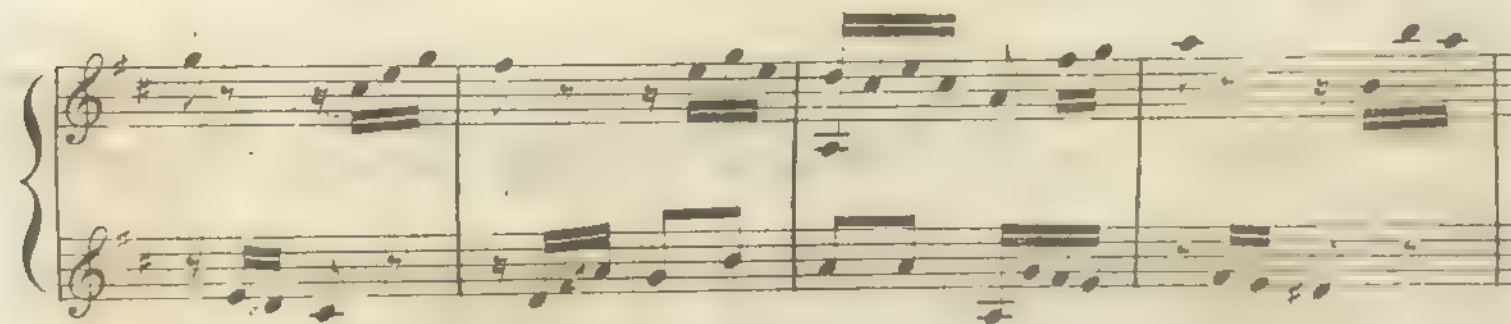
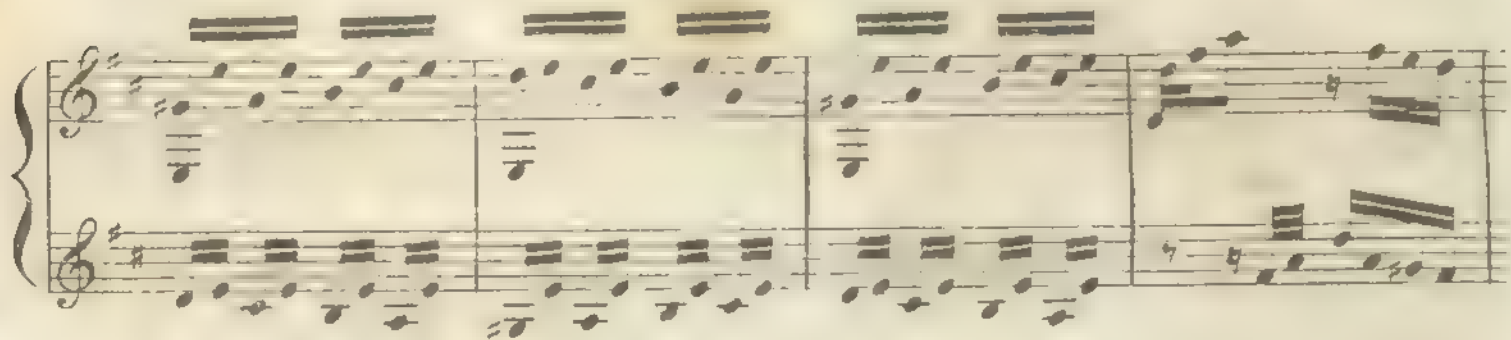
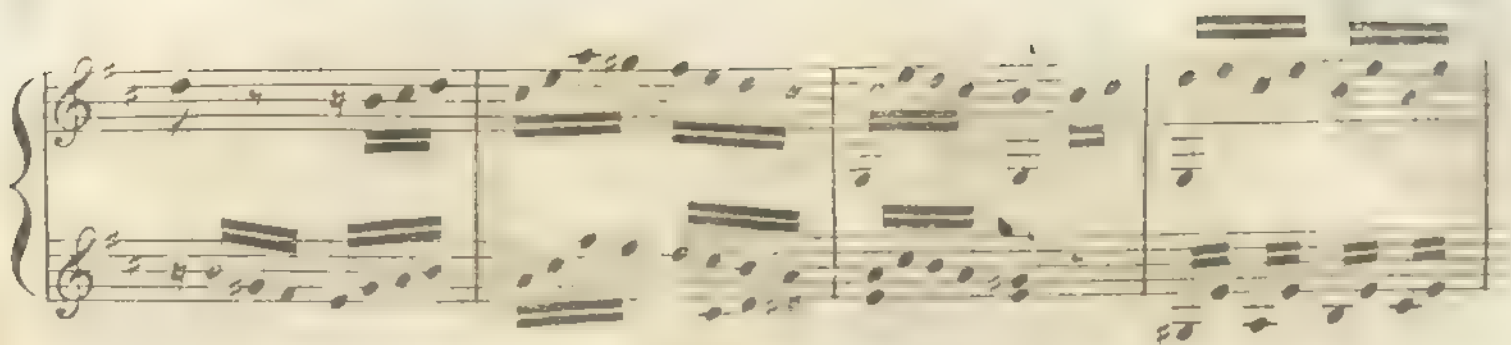




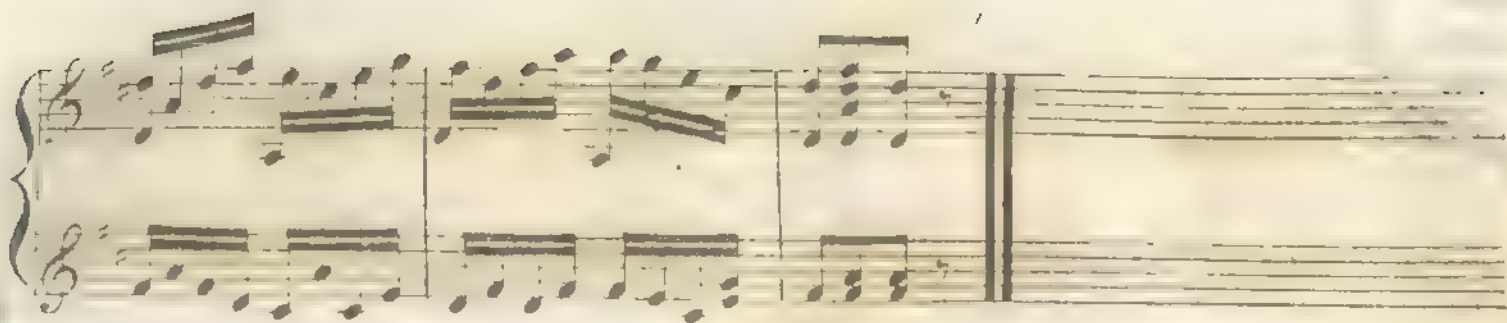
9<sup>e</sup> LEÇON  
L'Ebac

Le Maître



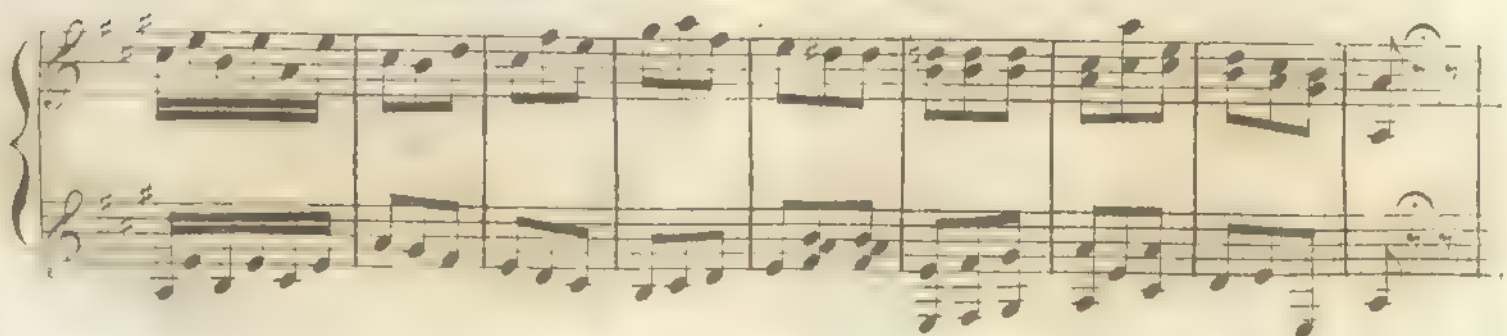
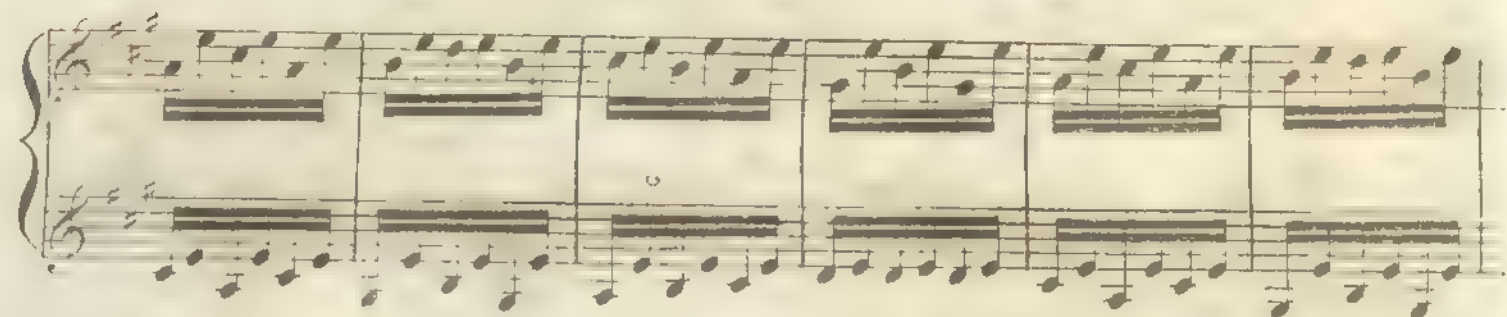
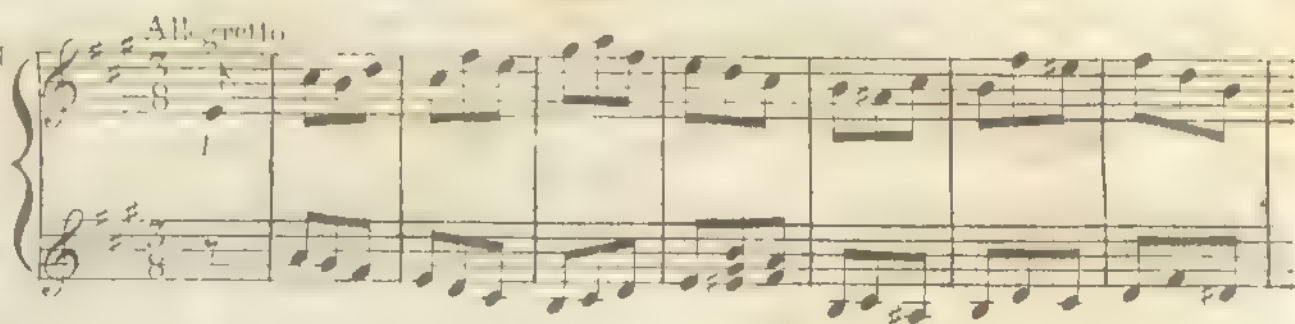


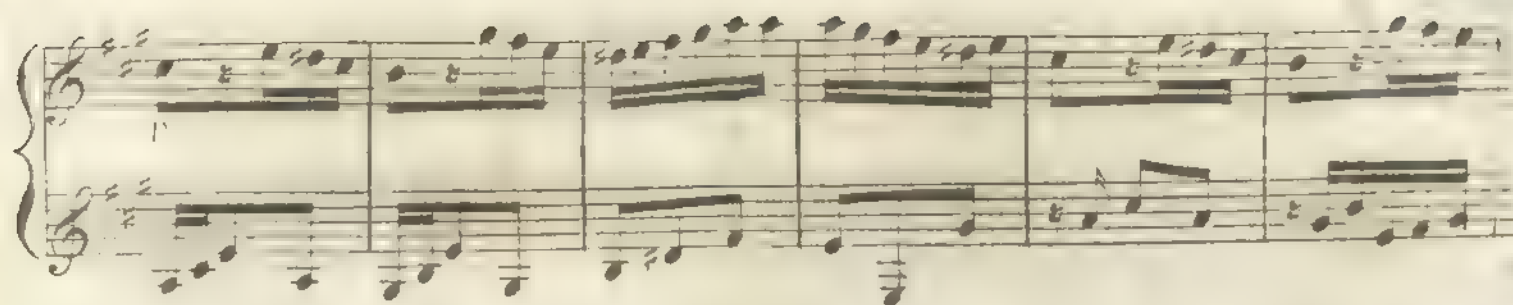




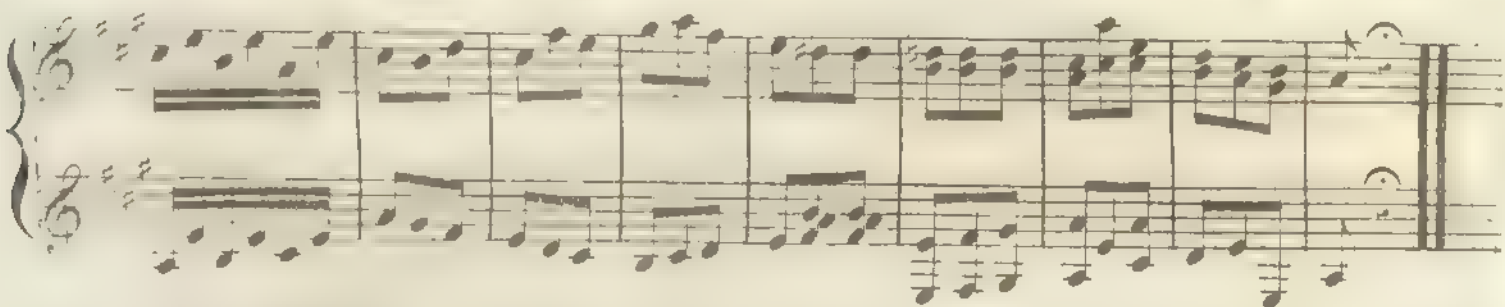
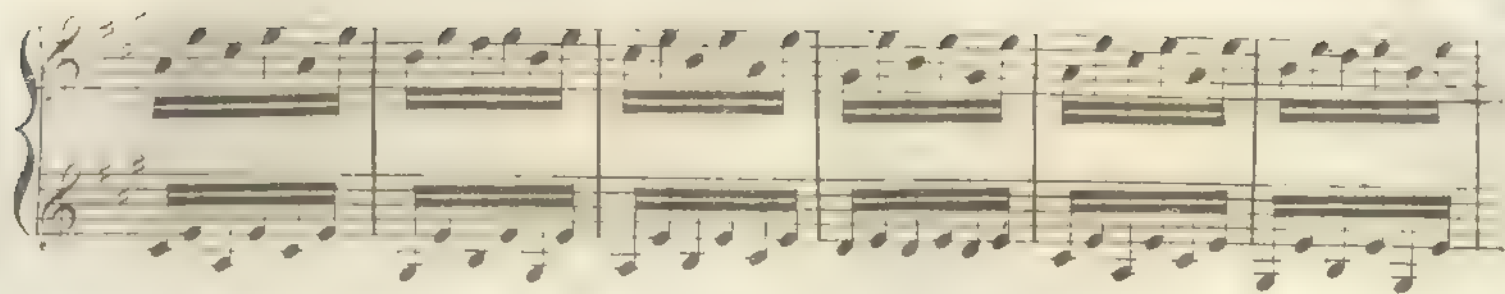
10<sup>e</sup> LEÇON  
L'Élève

Le Maître









*Larghetto*

11<sup>me</sup> LEÇON  
L' Elève

Le Maître.

The third system of musical notation features two vocal staves. The upper staff is for the student (L' Elève) and the lower staff is for the teacher (Le Maître). Both staves are in treble clef. The student's part begins with a 6/8 time signature and includes a forte (f) dynamic marking. The teacher's part begins with a 5/8 time signature. The tempo is marked as 'Larghetto'.

12<sup>me</sup> LEÇON.  
L'Elève.

Le Maître.

Allegro

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system is a duet for 'L'Elève' (Student) and 'Le Maître' (Teacher). The 'L'Elève' part is written on a single treble clef staff, while the 'Le Maître' part is written on a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Allegro'. The key signature has one flat (B-flat). The score is written in a clear, handwritten style. The first system includes a dynamic marking 'f' (forte) under the 'Le Maître' part. The subsequent systems continue the musical dialogue, with various melodic and harmonic developments. The final system concludes with a double bar line.



13<sup>e</sup> LEÇON  
L'Élève

Le Maître.

Andante

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble and bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Andante'. The score is divided into two main parts: 'L'Élève' (The Student) and 'Le Maître' (The Master). The 'L'Élève' part is written in a single melodic line, while the 'Le Maître' part is written in a single melodic line. The score consists of six systems of music. The first system shows the beginning of the piece, with the student's part starting on a whole note and the master's part starting on a half note. The subsequent systems show the development of the melody, with various rhythmic patterns and dynamics. The final system ends with a double bar line, indicating the end of the piece.

14.<sup>me</sup> LEÇON  
L'Élève

Andantino.

Le Maître.



Handwritten musical score on six systems. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs joined by a brace) with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings are present: *f* (forte) in the first system, *mf* (mezzo-forte) in the third system, and *ff* (fortissimo) in the fourth system. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth system.

## Andantino.

14<sup>e</sup> LEÇON

L'Elève

Le Maître

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system is a duet for 'L'Elève' and 'Le Maître'. The 'L'Elève' part is in the upper staff, and the 'Le Maître' part is in the lower staff. The tempo is marked 'Andantino.' and the time signature is 2/4. The key signature has one flat (B-flat). The first system includes a dynamic marking of 'mf' (mezzo-forte) for the 'L'Elève' part. The subsequent five systems are for a single piano part, with the upper staff containing the melody and the lower staff containing the accompaniment. The score is written in a clear, legible hand, with notes and rests clearly defined. The paper is aged and slightly discolored.





A single sheet of handwritten musical notation is pasted onto the page. The notation is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper. It consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. There are also some numbers written below the notes, possibly indicating fingerings or measure numbers. The handwriting is somewhat cursive and typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The paper is rectangular and is centered on the larger page.

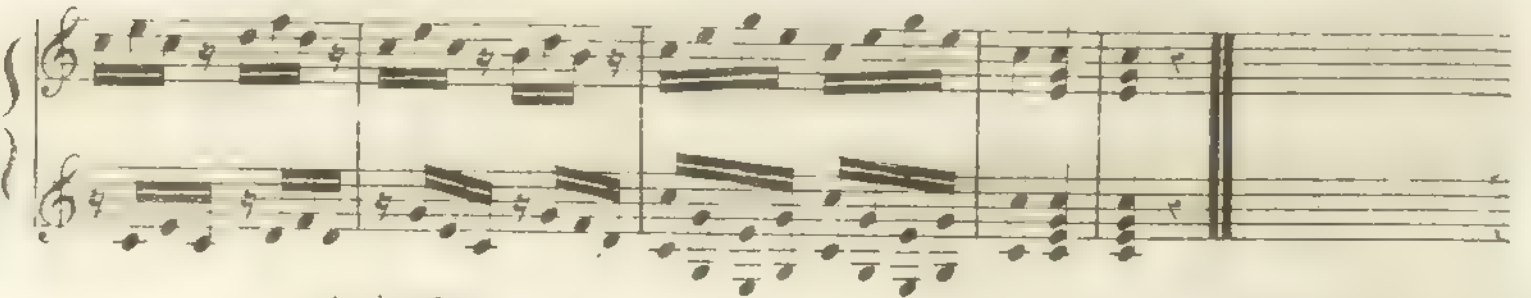
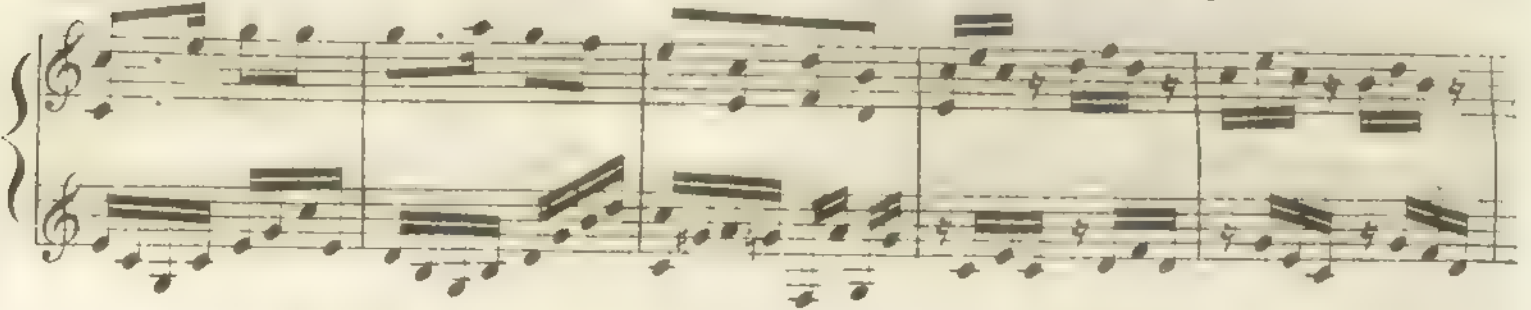
15.<sup>me</sup> LECON.  
L'Eleve.

Le Maître

The musical score is written for two parts: 'L'Eleve' (Student) and 'Le Maître' (Master). The tempo is 'Allegretto con poco moto'. The score is divided into six systems, each with two staves. The first system includes a dynamic marking of 'mf' for the student's part. The notation is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The student's part is characterized by a melodic line with various ornaments and slurs, while the master's part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The score concludes with a final cadence in the sixth system, marked with a double bar line and a repeat sign.



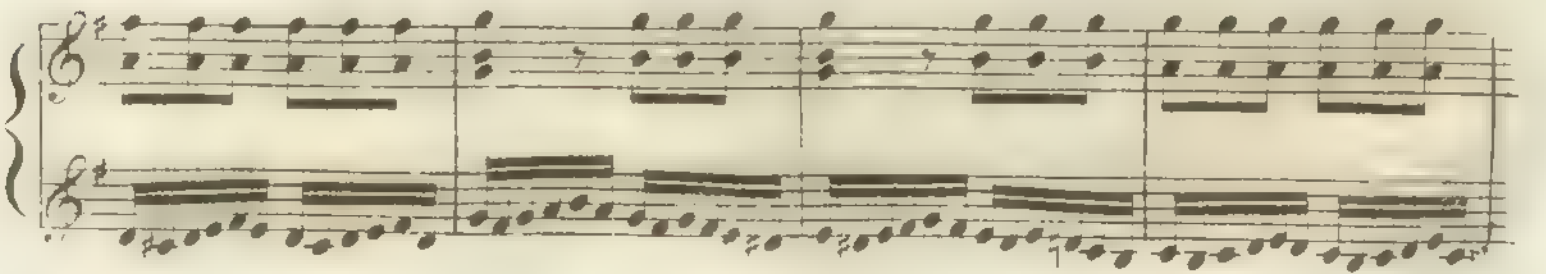
A handwritten musical score on six systems of grand staves. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and accidentals. The first system has a 'b' accidental above the first measure. The second system has a 'b' accidental below the first measure. The third system has a 'b' accidental below the first measure. The fourth system has a 'b' accidental below the first measure. The fifth system has a 'b' accidental below the first measure. The sixth system has a 'b' accidental below the first measure. The score is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper.



16<sup>m</sup> LECON.  
L Eleve.

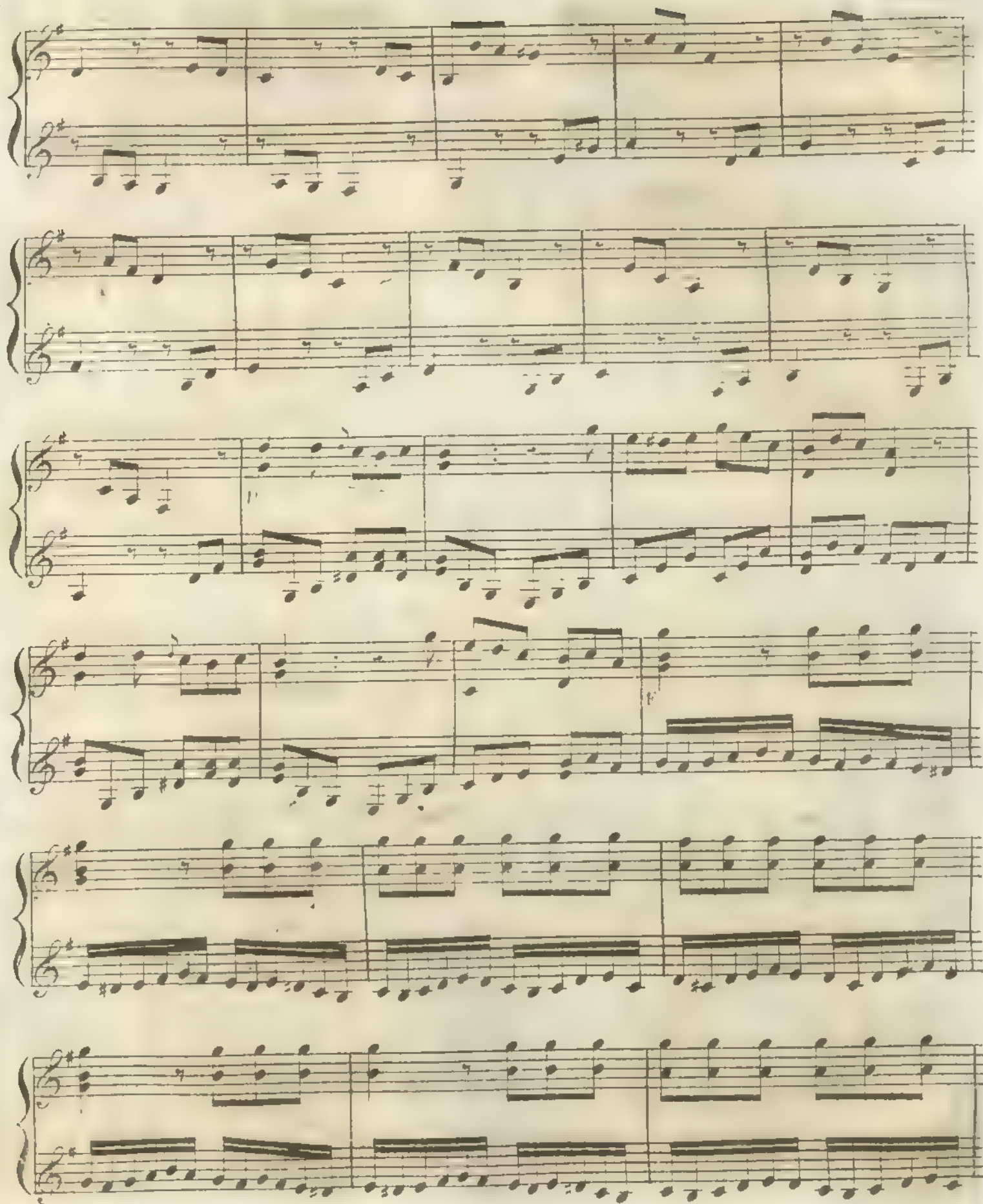
Andantino

Le Maître.

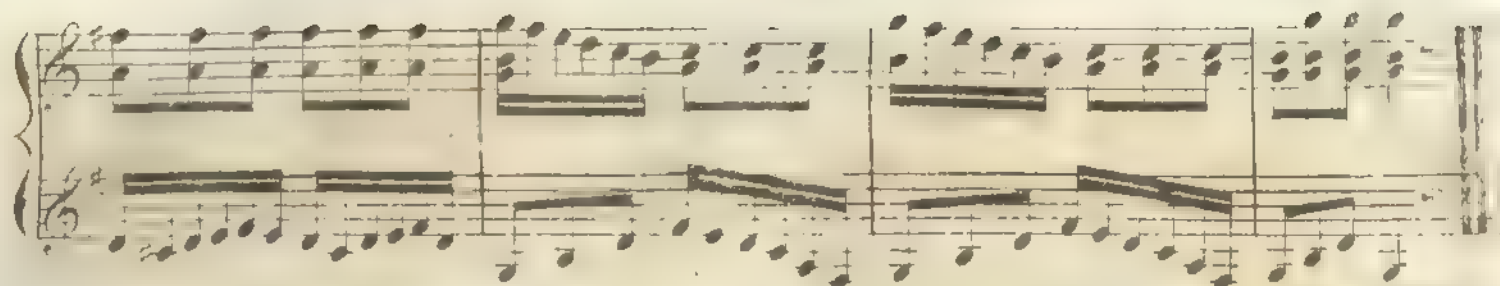




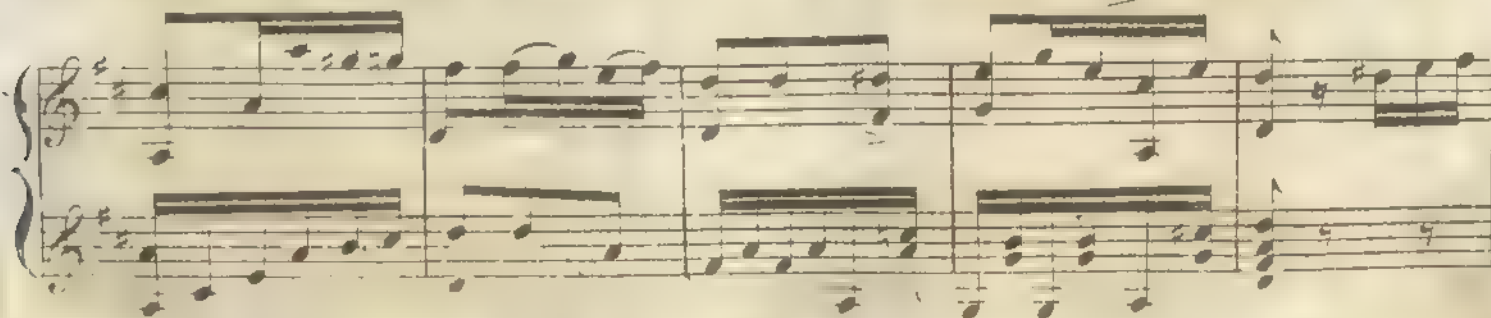
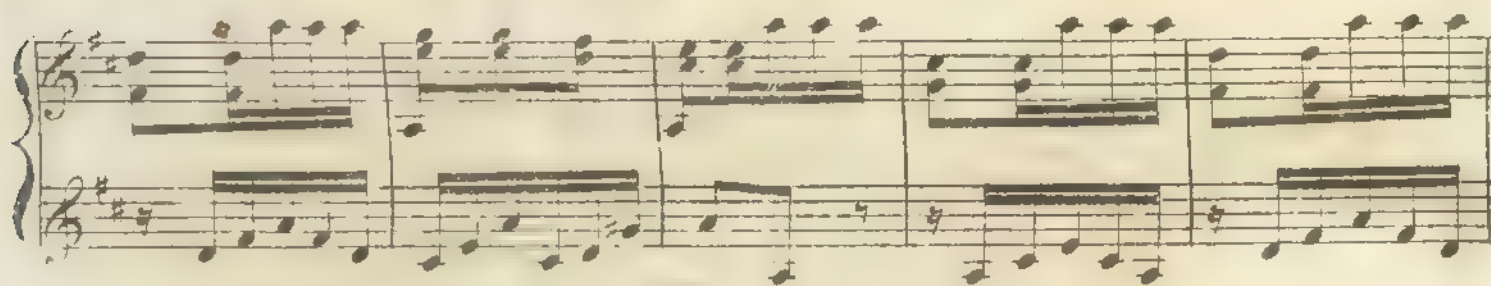
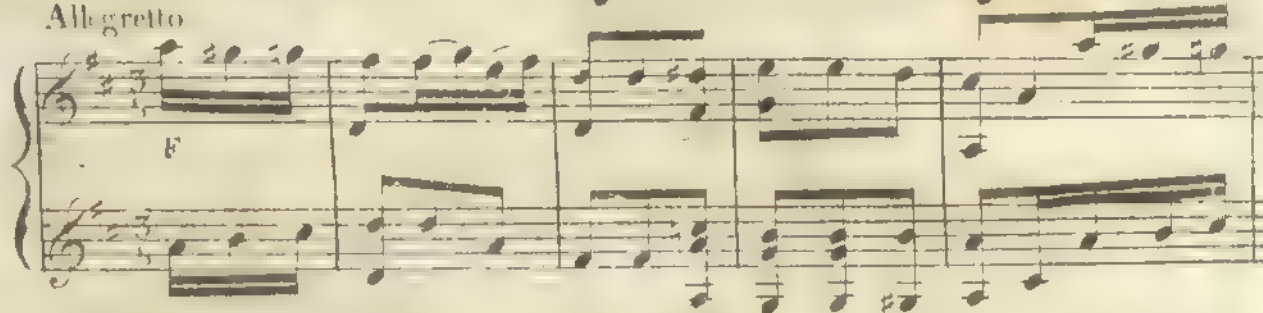
This page contains six systems of handwritten musical notation. Each system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature for all systems is one sharp (F#). The notation includes various note values (eighth, sixteenth, and thirty-second notes), rests, and accidentals (sharps and naturals). The first system shows a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. The second system continues this texture. The third system features more prominent eighth notes. The fourth system has a more rhythmic feel with many eighth notes. The fifth system shows a mix of note values. The sixth system concludes with a series of eighth notes. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.





*All.gretto*17<sup>me</sup> LEÇON  
L' Elève.

Le Maître.



A handwritten musical score on six systems of grand staves. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The music is written in a historical style, featuring a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte) and 'p' (piano). The paper is aged and shows some staining and wear along the edges.



Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various rests. The manuscript is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The first system includes a small 'A' marking above the second measure of the upper staff. The second system includes a small 'A' marking above the second measure of the upper staff. The third system includes a small '2' marking above the fifth measure of the upper staff. The fourth system includes a small '4' marking above the first measure of the lower staff. The fifth system includes a small 'F' marking above the third measure of the upper staff. The sixth system includes a small 'V' marking above the fourth measure of the upper staff.

This page contains six systems of handwritten musical notation, likely for piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The notation is in a single key signature (one sharp, F#) and a 2/4 time signature. The music is written in a fluid, handwritten style with various note values, rests, and dynamic markings. The first five systems each contain five measures, while the sixth system contains four measures followed by a double bar line. The paper shows signs of age, including slight discoloration and a faint circular stamp in the upper right corner.



18<sup>me</sup> LEÇON.

L'Élève

Le Maître.

Andante

The musical score is written for piano and is divided into two main parts: 'L'Élève' (The Student) and 'Le Maître' (The Master). The tempo is marked 'Andante'. The score consists of six systems of music, each with two staves. The first system is labeled 'L'Élève' and 'Le Maître'. The second system is labeled 'L'Élève'. The third system is labeled 'Le Maître'. The fourth system is labeled 'L'Élève'. The fifth system is labeled 'Le Maître'. The sixth system is labeled 'L'Élève'. The music is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte).





Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth system.

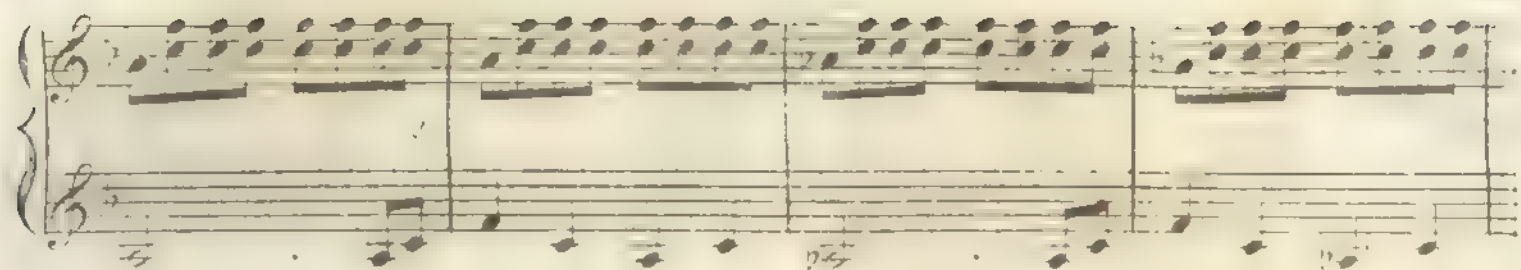
19<sup>me</sup> LEÇON

L'Élève

Le Maître

The musical score consists of six systems of piano accompaniment. Each system is written for two staves, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The music is in common time (C) and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. The notation includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'p' (piano). The score is arranged in a traditional format, with the title and parts indicated at the top left.





20<sup>e</sup> LEÇON

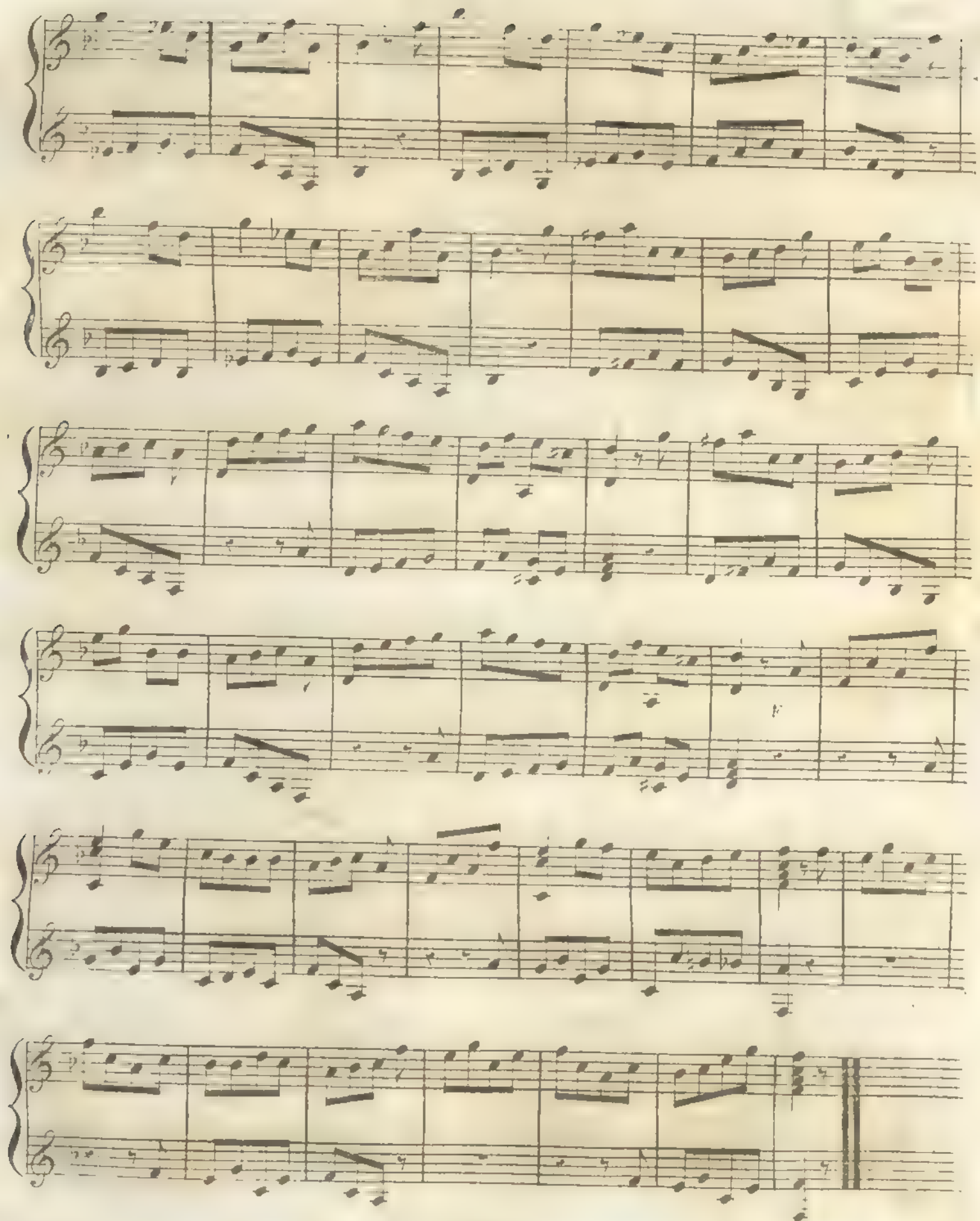
L'Élève

Le Maître









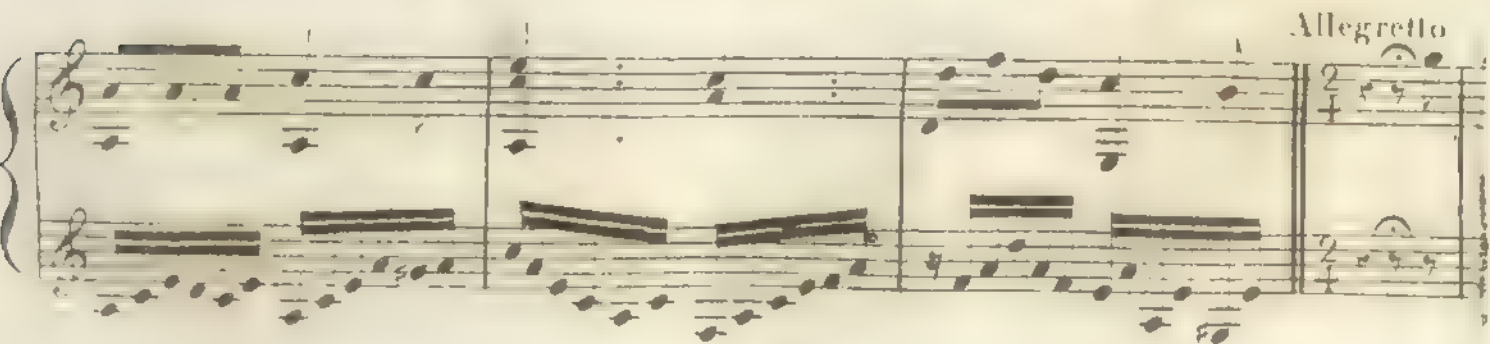
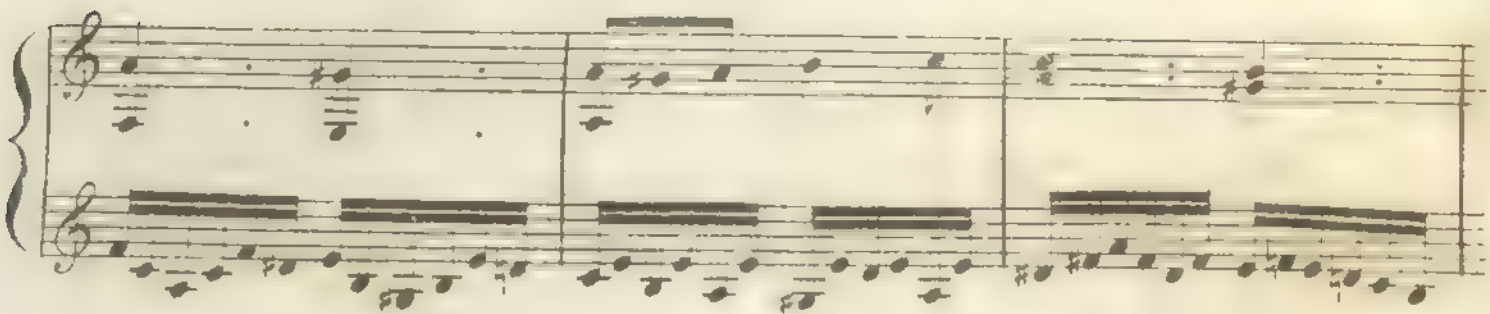
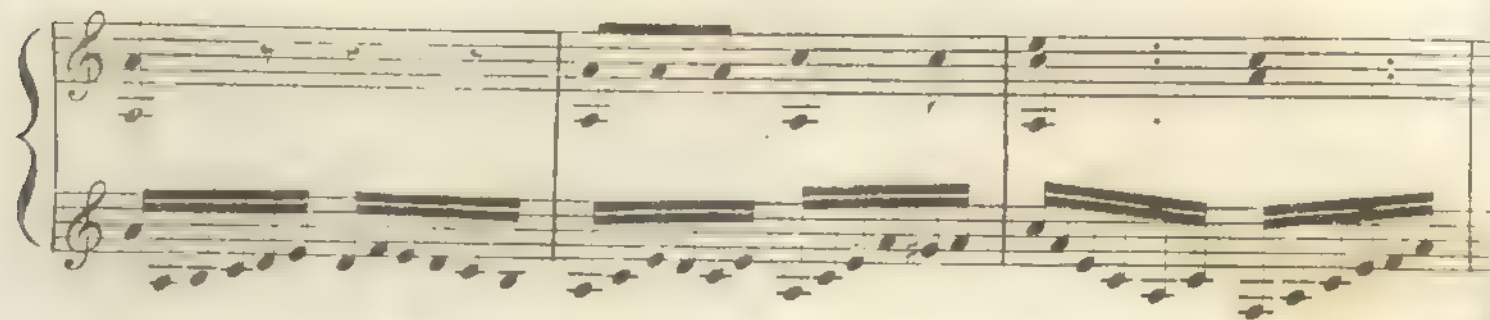
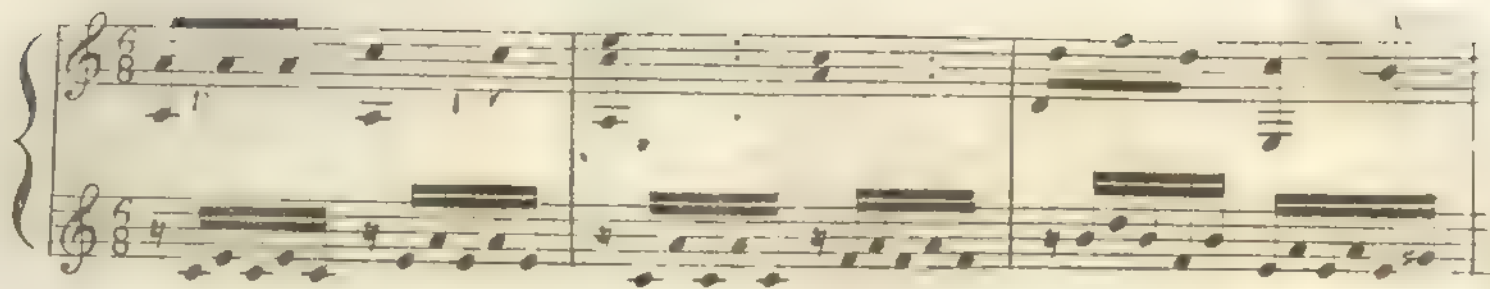
21<sup>me</sup> LEÇON.  
L'Elève

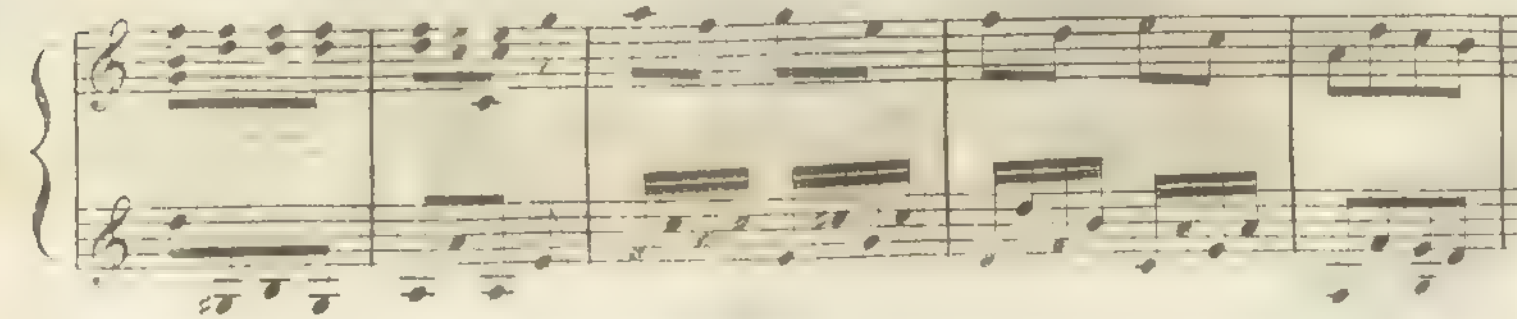
Le Maître.

*Larghetto*

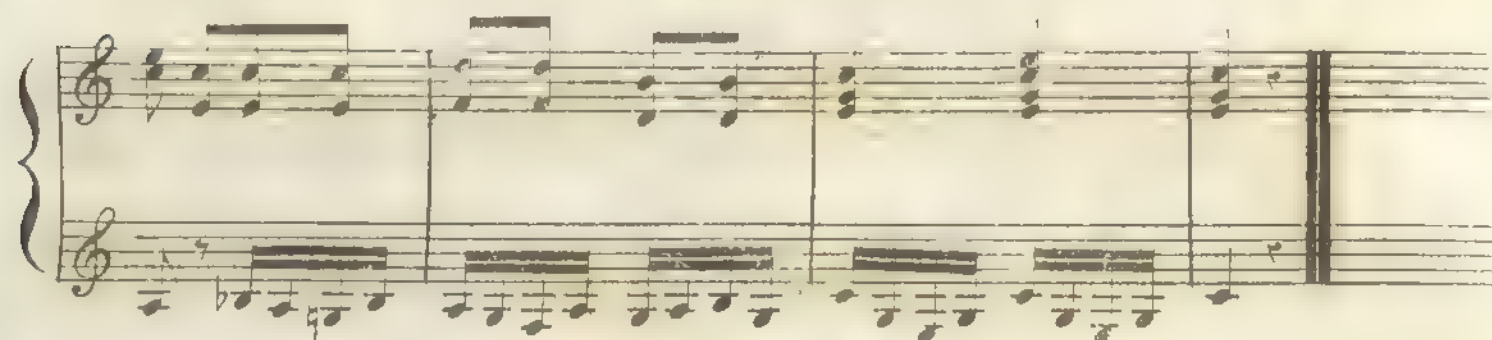
The musical score is written in 6/8 time and is divided into five systems. The first system is labeled 'L'Elève' and 'Le Maître'. The student's part is on a single staff, and the master's part is on a grand staff. The tempo is marked 'Larghetto'. The score concludes with a double bar line and a final 6/8 time signature.







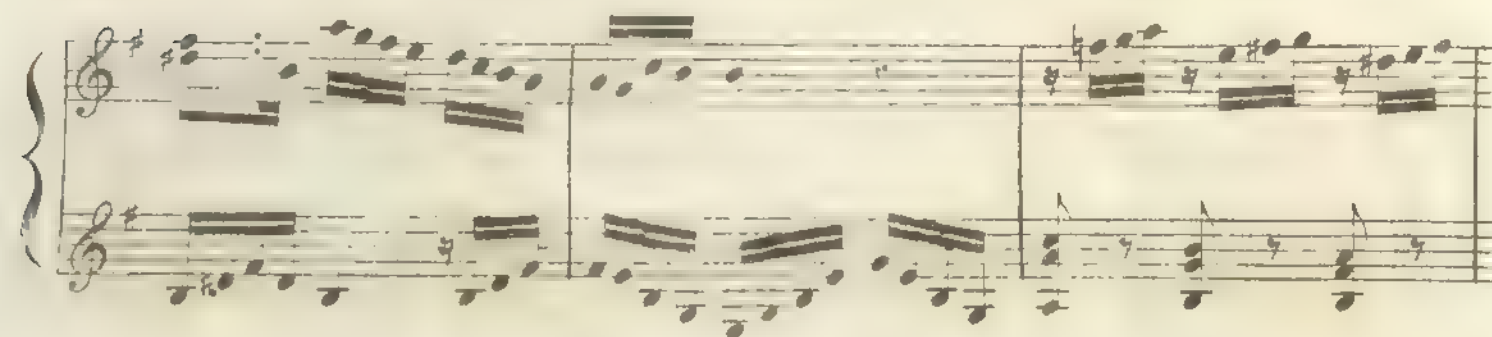




22<sup>me</sup> LEÇON.  
L' Elève.

Largo.

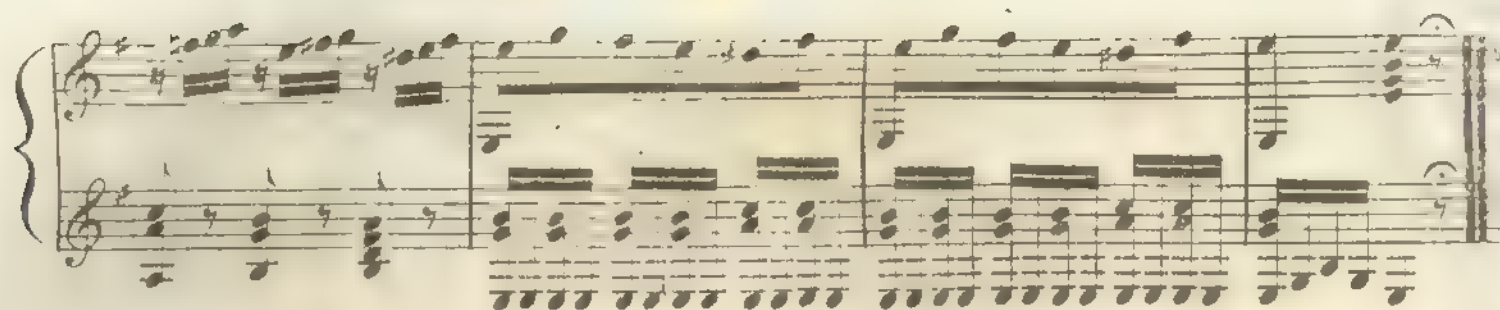
Le Maître.



Larghetto.

This page contains six systems of handwritten musical notation, likely for piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system includes a 'p' (piano) dynamic marking. The third system includes a 'p' (piano) dynamic marking. The fourth system includes a 'p' (piano) dynamic marking. The fifth system includes a 'p' (piano) dynamic marking. The sixth system includes a 'p' (piano) dynamic marking and a 'Largo' tempo marking. The notation is dense and appears to be a student exercise or a short piece.



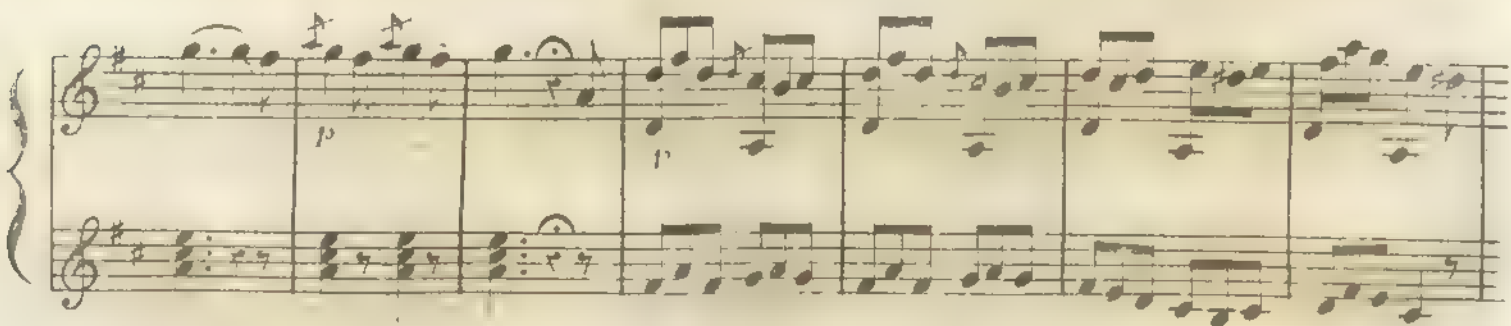


23.<sup>me</sup> LEÇON.  
L' Elève.

Allegretto.

Le Maître.

A musical score for a duet between a student and a master. The student's part is on the upper staff, and the master's part is on the lower staff. Both parts are in 6/8 time with a key signature of one sharp. The tempo is marked 'Allegretto'. The student's part begins with a piano (p) dynamic. The score consists of two systems of staves.





A handwritten musical score on five systems of grand staves. Each system consists of two staves joined by a brace on the left. The music is written in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'f' and 'p'. The paper is aged and shows some staining. The score concludes with a double bar line at the end of the fifth system.

93

Moderato assai.

24<sup>e</sup> LEÇON.  
L'Élève.

Le Maître.

The musical score is written for piano. It begins with a tempo marking 'Moderato assai.' and a key signature of two sharps (F# and C#). The first system includes a treble and bass staff for 'L'Élève' and a grand staff for 'Le Maître'. The 'L'Élève' part starts with a dynamic marking of 'mf'. The score consists of six systems of staves, each with a treble and bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.



A handwritten musical score on six systems of grand staves. Each system consists of two staves joined by a brace. The notation is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The music features a variety of note values, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and dynamic markings. The first system includes a '2' in the top right corner. The second system has a '4' in the top right corner. The sixth system includes a 'mf' (mezzo-forte) dynamic marking. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.

Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of two staves each. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a variety of note values including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and dynamic markings like 'p' and 'f'. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth system.



# GRANDE ÉTUDE

OP.

## ARPEGE MODULE

dans tous les tons et dans toutes les positions.

Moderato.

The musical score is composed of ten staves, each containing a treble and bass clef. The tempo is marked 'Moderato.' The key signature has one flat (B-flat). The notation features arpeggiated chords, slurs, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). The score is divided into sections by double bar lines, with some sections marked 'simili.' (similar). The page number '142' is at the bottom.

The musical score consists of 12 staves. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures (one flat), time signatures, and specific guitar techniques like 'Barré' and 'Posi' (positions). The music is written in a style typical of early 20th-century guitar sheet music, with many beamed sixteenth and thirty-second notes.

Key markings and techniques visible in the score include:

- Barré**: Indicated on several staves, specifically on the 5th and 6th staves.
- Posi**: Abbreviations for positions, such as '3<sup>rd</sup> Posi', '1<sup>st</sup> Posi', '2<sup>nd</sup> Posi', '4<sup>th</sup> Posi', and '5<sup>th</sup> Posi', appearing on the 9th, 10th, and 11th staves.
- simili**: A marking indicating a similar or analogous technique, appearing on the 10th and 11th staves.
- 3**, **4**, **2**, **1**: Fingering numbers placed above notes on various staves.





3<sup>me</sup> P. 1.

2<sup>me</sup> P. 1. 1<sup>re</sup> P.

3<sup>me</sup> P. 1.

1<sup>re</sup> Pos. 1. Barré.

Barré.

2<sup>me</sup> Pos. 1. 4<sup>me</sup> Pos. 1. 2. 1. 2. 1.

B. 1. 3<sup>me</sup> P. 1.

2<sup>me</sup> Pos. 1. 1<sup>re</sup> P.



petit Barré.

Barré.

3<sup>me</sup> Posit.

2<sup>me</sup> Posit.

1<sup>re</sup> Posit.

Barré.

This image shows a page of musical notation for a piano piece. The notation is written on ten staves, each beginning with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. There are several dynamic markings throughout the piece, including 'p' (piano) and 'f' (forte). The piece concludes with a double bar line and a final chord. The notation is clear and legible, with a focus on the melodic and rhythmic elements of the music.









*2<sup>e</sup>re Suite*  
à la Méthode  
de Guitare ou Lyre  
ou

MÉTHODE

Pour apprendre à accompagner le Chant,

*Paris*

FERDINAND CARULLI

Op. 61. — Prix: 12<sup>f</sup>

*Paris*

*Propriété de l'Auteur*

*Déposé à la Bibliothèque Imp<sup>le</sup>*

*A. B. Cet ouvrage est encore extrêmement utile pour ceux qui veulent apprendre à accompagner le chant.*

Chez Corboux, M<sup>d</sup> de Musique à la Lyre d'or, rue de Thionville N<sup>o</sup> 28. il tient pièces de Théâtre et cordes de Naples.







L'Instrument le plus agréable pour accompagner la voix c'est la Guitare.

Les Guitares qu'on avoit fait jusqu'à present étoient d'une forme extrêmement grande. Leur diapason trop long, empêchoit de les accorder au ton des autres instruments; leurs cordes très fines flottaient, l'Instrument chahouïnoit, et on en tirait un son désagréable, et mesquin.

Aujourd'hui la dimension des Guitares est plus petite; Elles ont un diapason qui en facilite l'accord avec les autres instruments; on les monte avec des cordes de la même grosseur que celles d'un Violon, et dont on tire des sons très agréables, et assez forts pour accompagner la voix, ou l'instrument le plus harmonieux. Ces sons toute fois peuvent être adoucis au point de se marier très bien avec la voix la plus faible ou l'instrument le plus doux.

On peut faire pour la guitare des accompagnements, très faciles à exécuter pour un Elève qui n'aurait pris que douze, ou quinze leçons.

La Guitare à l'avantage sur le Piano, et la Harpe, de se transporter aisément. On peut même chanter, et s'accompagner en se promenant. Je crois donc très essentiel après avoir fait une méthode pour apprendre à pincer de la guitare, d'en faire une pour apprendre à accompagner le chant.

Si j'avois voulu insérer dans ma première Méthode les règles et exercices pour l'accompagnement; je l'aurais rendue tellement volumineuse que le prix en eût empêché la vente, ou j'aurais traité cette partie aussi intéressante qu'utile, d'une manière trop courte et incomplète.

C'est pour ces raisons, que je me suis réservé de faire cet ouvrage, qui offre aux amateurs le moyen le plus sur, le plus bref, et le plus facile pour apprendre tous les accords majeurs et mineurs, les arpèges, et les passages à toutes les positions, qu'ordinairement on trouve dans les accompagnements de Guitare.

Mais cet Ouvrage, sur-tout, est d'une très grande Utilité pour ceux, qui ne connaissant pas trop bien l'instrument, veulent s'amuser à faire des accompagnements, et même un bon musicien ne connaissant nullement la Guitare, peut faire des accompagnements à l'aide des passages notés dans cet Ouvrage.



J'ai indiqué dans ma Méthode toutes les positions : Mais pour faciliter ceux qui veulent apprendre à l'air tous les accords à toutes les positions, sans beaucoup de peine ; j'ai fait un Manche avec les six cordes et j'ai désigné les tons à chaque touche, ou case.

## MANCHE DE LA GUITARE

Chacune des six cordes est désignée par un chiffre, 1<sup>re</sup>, 2<sup>me</sup>, 3<sup>me</sup>, 4<sup>me</sup>, 5<sup>me</sup>, 6<sup>me</sup>.

4

Gammes Diatoniques, et Exercices en Arpèges dans les tons majeurs, et mineurs des plus usités sur la Guitare, A la première position : Chacun avec un arpege différent.

(N<sup>ta</sup>) Les chiffres indiquent les doigts de la main gauche, 1, l'index, 2, le médium, 3, l'annulaire, 4, le petit doigt. Du pouce on s'en sert quelque fois par derrière le manche, c'est à dire du côté opposé aux autres doigts, sur la sixième corde, et il sera indiqué par ce signe \*

Pour la main droite, le pouce sera indiqué par un point (.) l'index par deux (..) le médium par trois (...) et l'annulaire par quatre (....)

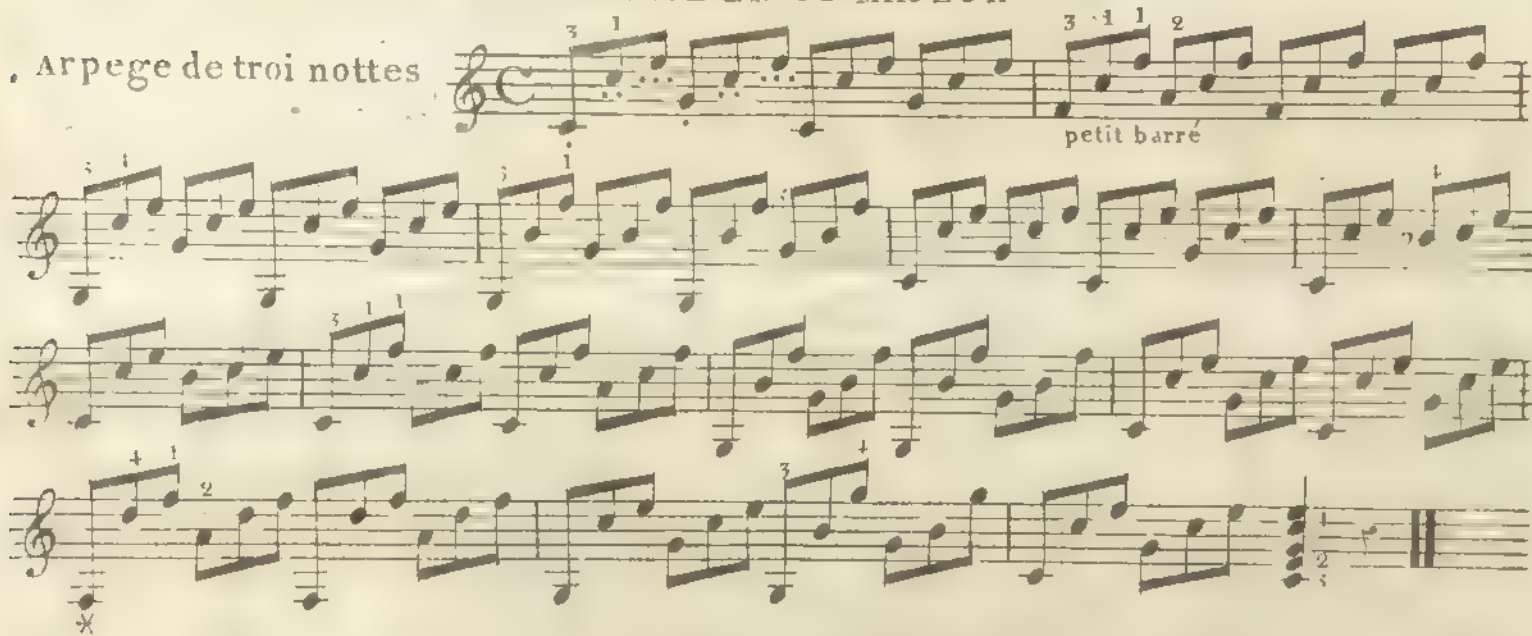
### GAMME DIATONIQUE

En ut majeur



### EXERCICE EN UT MAJEUR

Arpege de trois notes



### GAMME DIATONIQUE

En sol Majeur





# EXERCICE EN SOL MAJEUR

Arpege de quatre notes

## GAMME DIATONIQUE

En Re Majeur

# EXERCICE EN RE MAJEUR

Arpege de quatre notes

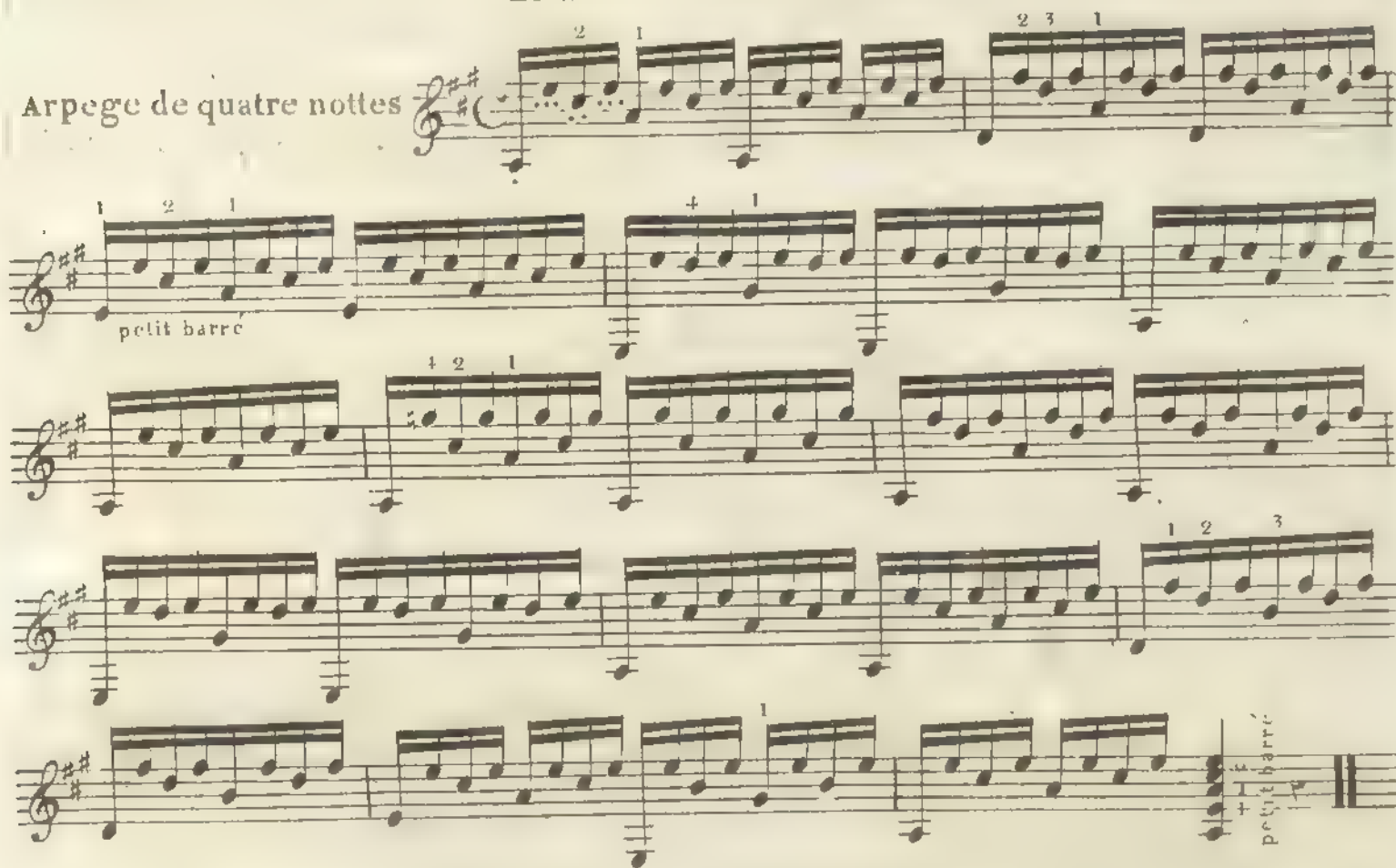
## GAMME DIATONIQUE

En La Majeur



## EXERCICE EN LA MAJEUR

Arpege de quatre notes



## GAMME DIATONIQUE

En Mi Majeur





## 7

Arpege de six notes

The musical score is written for guitar on a single staff in treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The piece is titled 'Arpege de six notes'. The melody consists of a series of arpeggiated six-note chords. The notes in each chord are F#4, A4, C#5, E5, G5, and B5. The sequence of chords is as follows: 1. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '1 2'); 2. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '2 1'); 3. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '2 3 4'); 4. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '1 4'); 5. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '1 2'); 6. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '1 1 1'); 7. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '5 4 1'); 8. F#4, A4, C#5, E5, G5, B5 (labeled '1 3 2'). The piece ends with a double bar line. There are some handwritten annotations: 'petit r. 6' under the first measure and 'barre' under the seventh measure.

## En Si Majeur

En Si Majeur

The musical score is written on two staves. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a series of eighth notes with fingerings indicated above them: 2, 4, 1, 2, 4, 1, 2, 4, 1, 3, 2, 4. The bottom staff continues the melody with eighth notes and a final double bar line. The paper is aged and yellowed.

Arpege à six notes

Arpege à six notes

143 \* petit barre

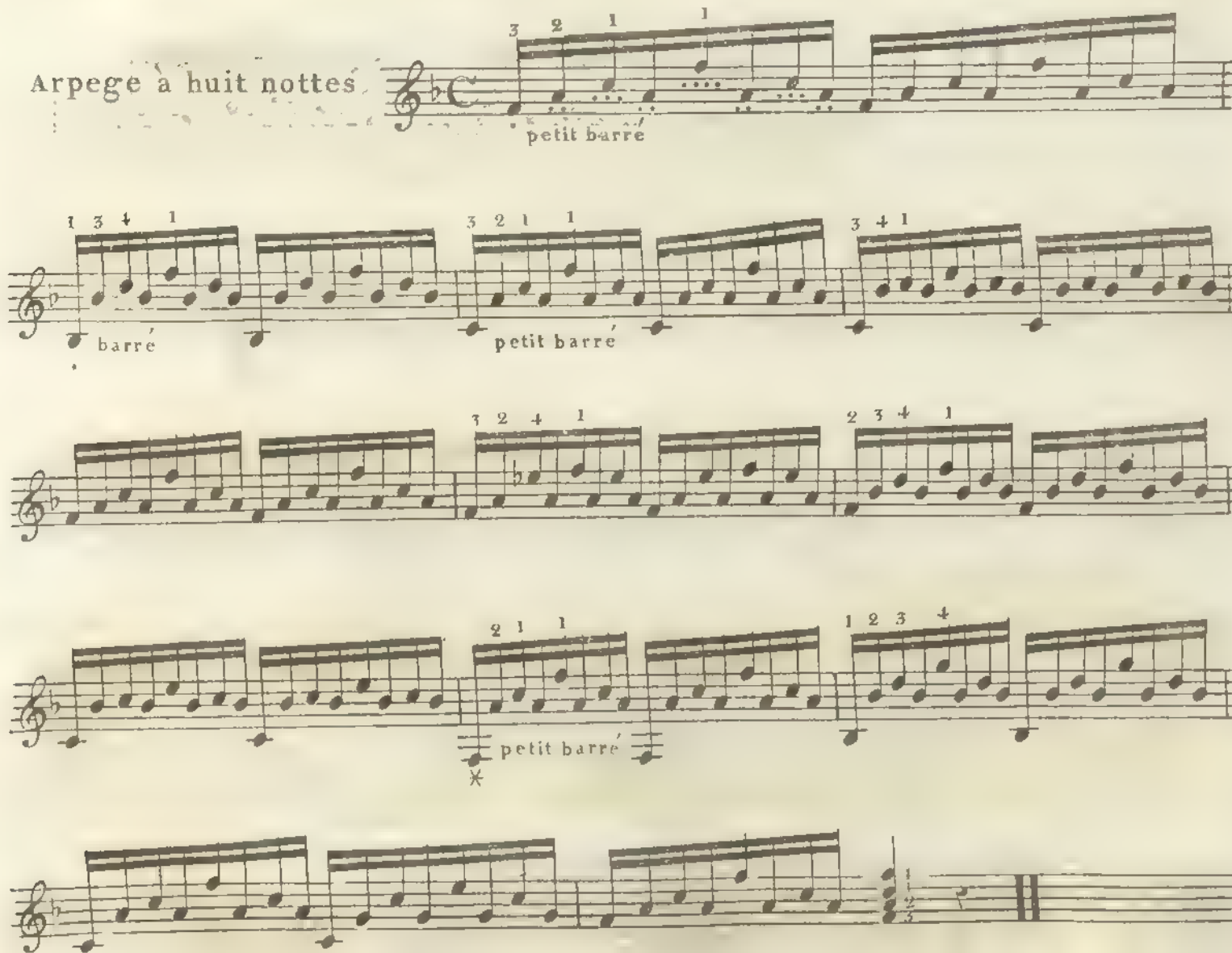
# GAMME DIATONIQUE

En Fa Majeur



## EXERCICE EN FA MAJEUR

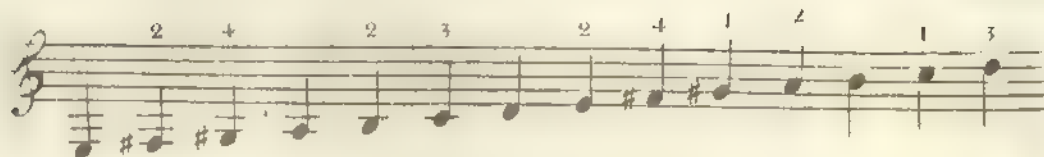
Arpege a huit notes





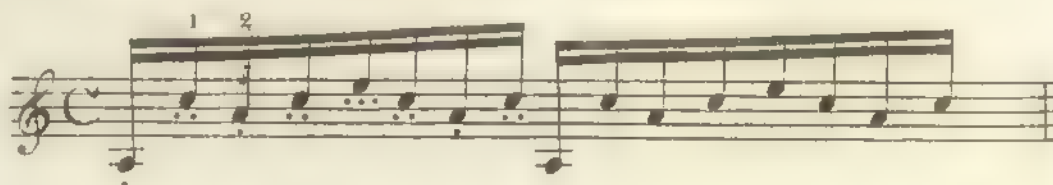
# GAMME DIATONIQUE

En La Mineur



## EXERCICE EN LA MINEUR

Arpege de huit notes







# EXERCICE EN SI MINEUR

11

Arpege à double notes

## GAMME DIATONIQUE

En Re Mineur

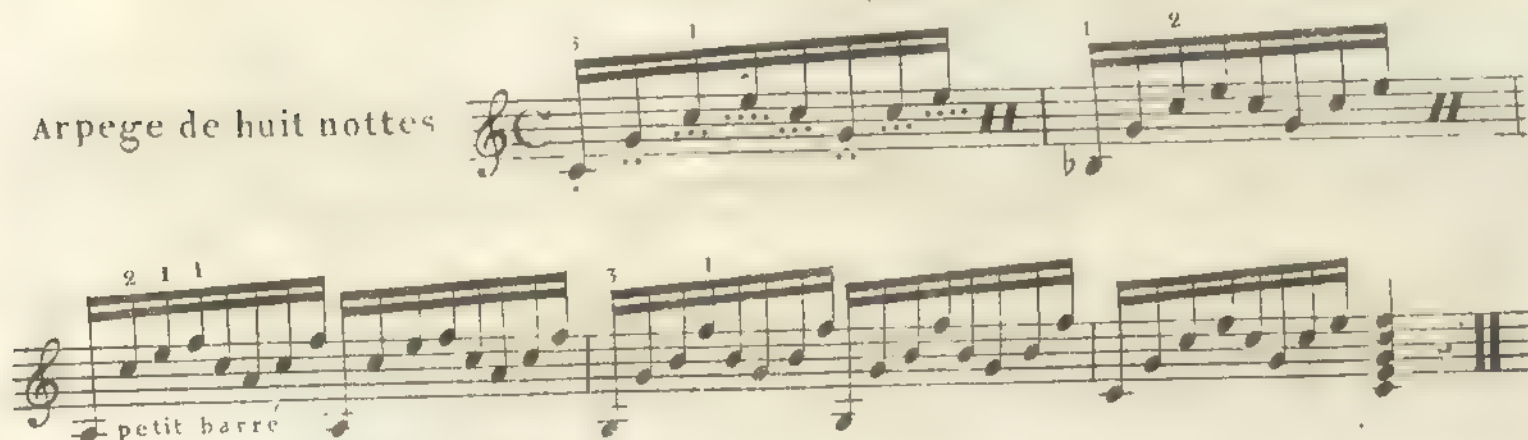
# EXERCICE EN RE MINEUR

Arpege à double notes

Differents passages à la premiere position, qu'on rencontre souvent dans les accompagnements de Guitare.

### EN UT MAJEUR

Arpege de huit notes



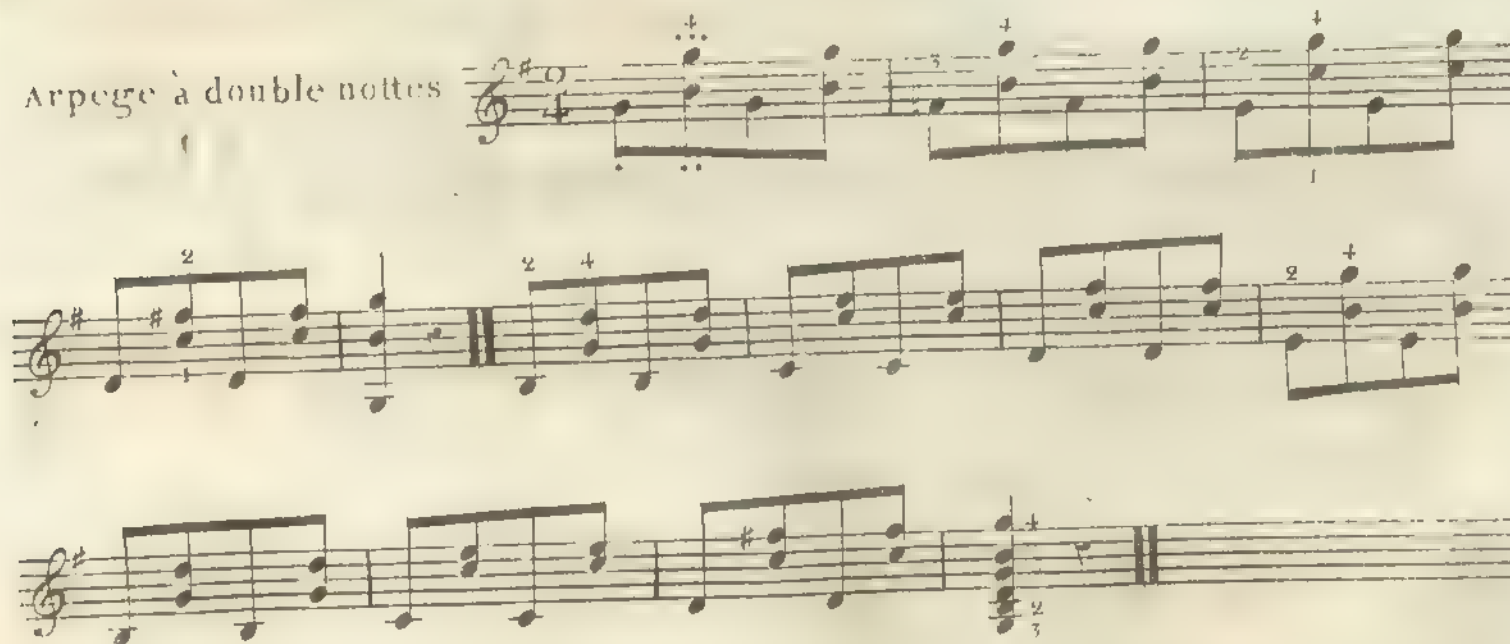
### AUTRE EN UT MAJEUR

Arpege  
de trois notes



### EN SOL MAJEUR

Arpege à double notes





EN RE MAJEUR

Arpege de quatre notes

EN LA MAJEUR

Arpege a doubles notes

EN SI MAJEUR

Arpege de six notes

EN FA MAJEUR

Arpege de six notes

On pourrait noter un infinité de ces passages, mais inutilement, parceque le doigté en est régulier ; je n'ai indiqué que ceux dont le doigté n'est pas tout a fait régulier.

14 On écrit rarement des accompagnements dans les tons de Si bémol, Mi bémol, Sol mineur, Ut mineur, Fa mineur, et c<sup>te</sup>ra. Mais dans un air en Ut, en Sol, en Ré, en La, et c<sup>te</sup> on trouve souvent des modulations dans ces tons difficiles, ainsi j'ai cru à propos de noter les suivants passages à la première position.

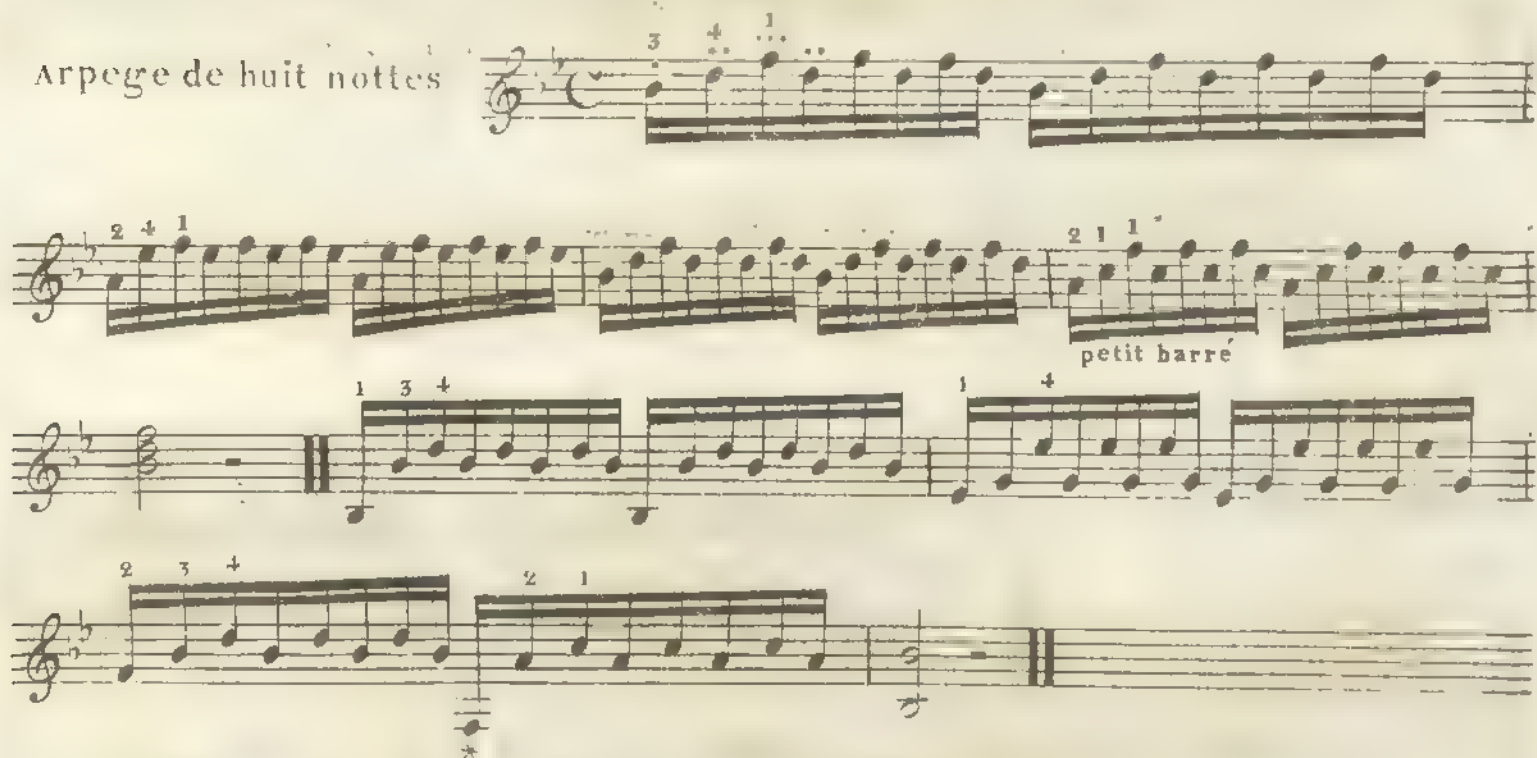
### GAMME DIATONIQUE

Avec cinq bémols



### EN SI BEMOL MAJEUR

Arpege de huit notes



### EN MI BEMOL MAJEUR

Arpege à quatre notes

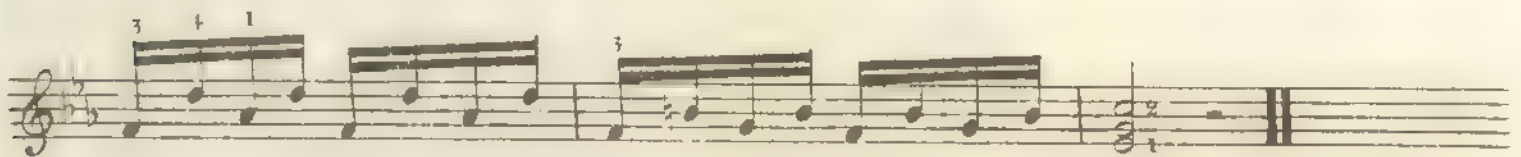
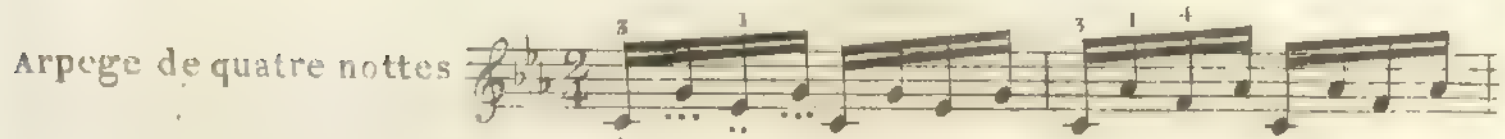




EN SOL MINEUR  
Arpege à doubles notes



EN UT MINEUR



EN FA MINEUR



## EN FA DIEZE MAJEUR

Arpege à sept notes

## EN FA DIEZE MINEUR

Arpege à neuf notes

## EN UT DIEZE MAJEUR

Arpege à douze notes



## EN SI BEMOL MINEUR

Arpege à quatre notes



## SUITE

De tous les passages, dans tous les tons; et à toutes les positions, qu'on peut trouver dans les accompagnements de Guitare.

## EN UT MAJEUR

2<sup>me</sup> position, 3<sup>me</sup> touche3<sup>me</sup> position, 5<sup>me</sup> touche5<sup>me</sup> position, 8<sup>me</sup> touche

EN SOL MAJEUR, 2<sup>me</sup> position, 3<sup>me</sup> touche

3 petit barré

1 barré

1<sup>re</sup> position 2<sup>me</sup> position

4<sup>me</sup> position, 7<sup>me</sup> touche

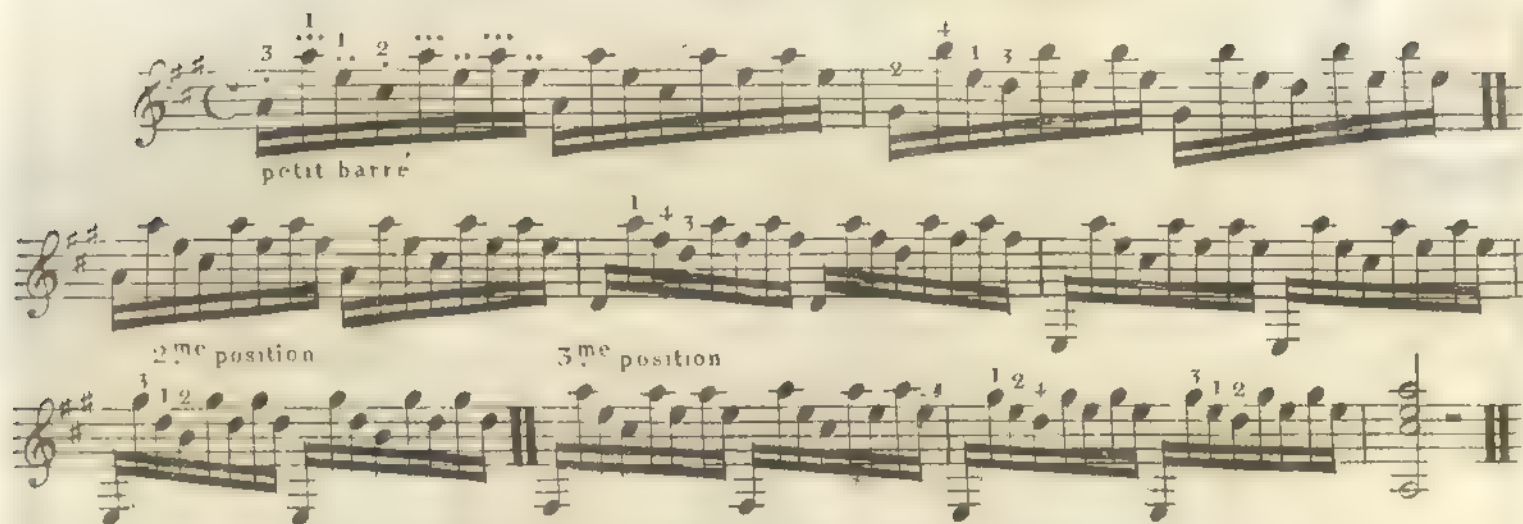
petit barré barré

EN RE MAJEUR, 3<sup>me</sup> position 5<sup>me</sup> touche

petit barré

4<sup>me</sup> position, 7<sup>me</sup> touche

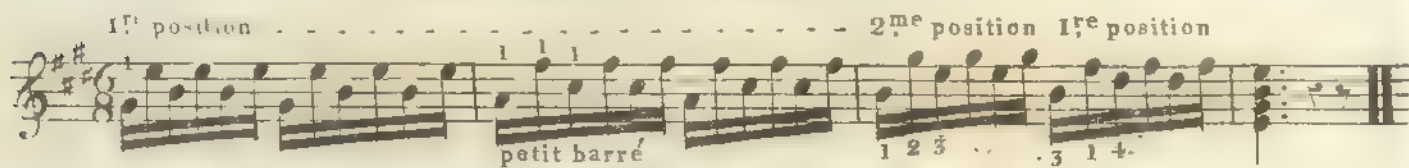




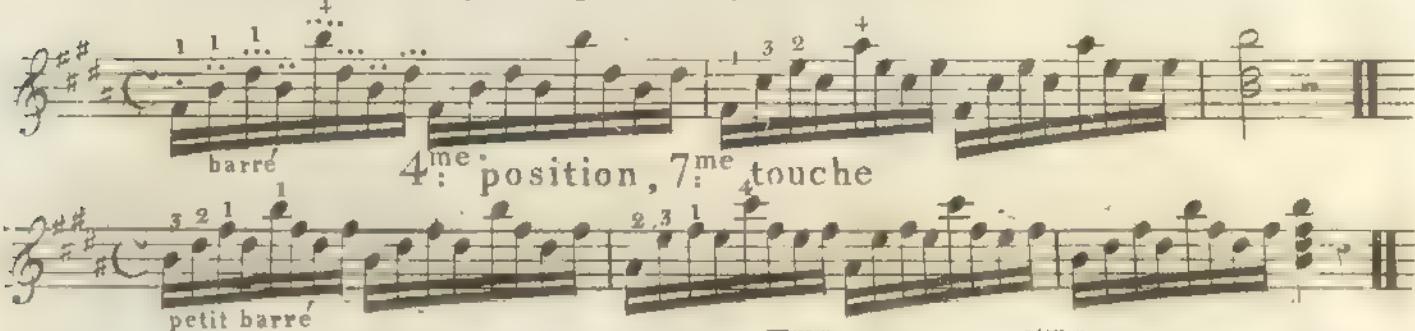
EN MI MAJEUR, 2<sup>me</sup> position, 4<sup>me</sup> touche



## A DIFFERENTES POSITIONS



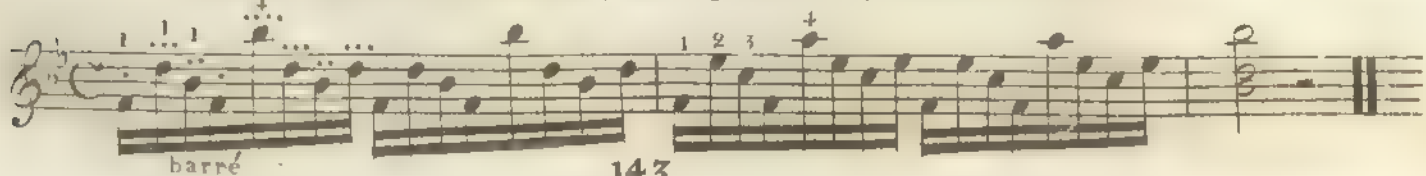
EN SI MAJEUR, 2<sup>me</sup> position, 4<sup>me</sup> touche

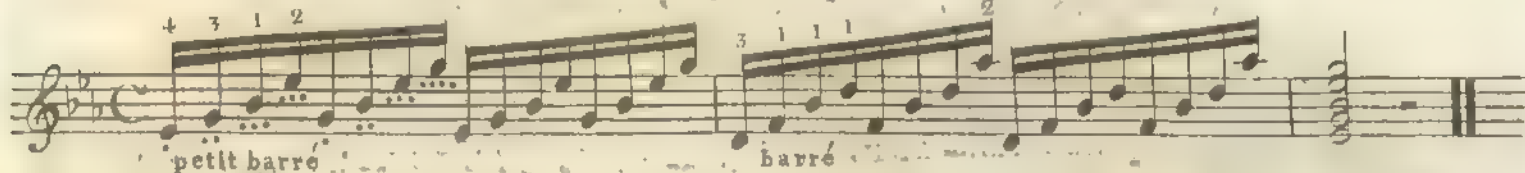


EN FA MAJEUR, arpege de seize notes, 3<sup>me</sup> position, 5<sup>me</sup> touche

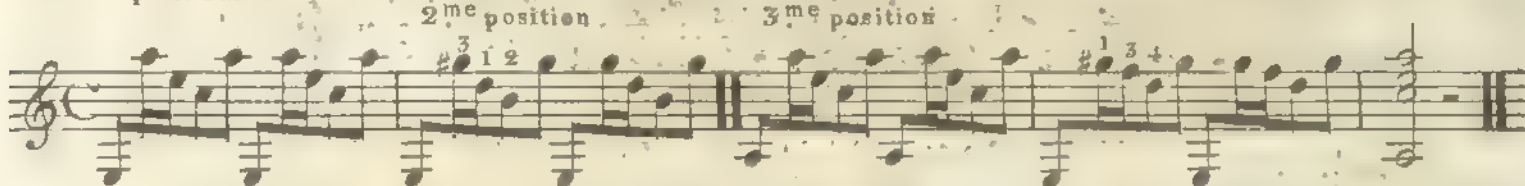
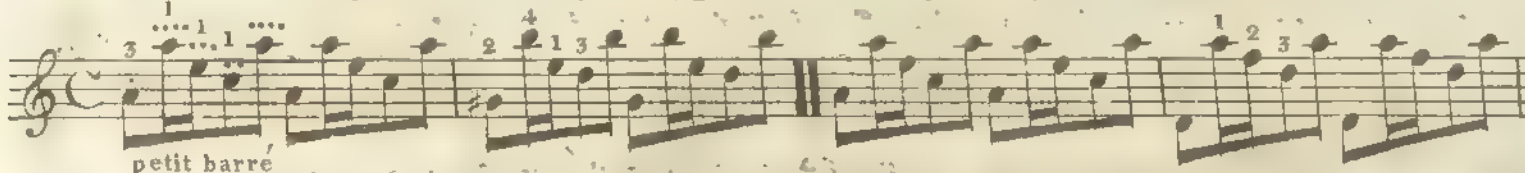
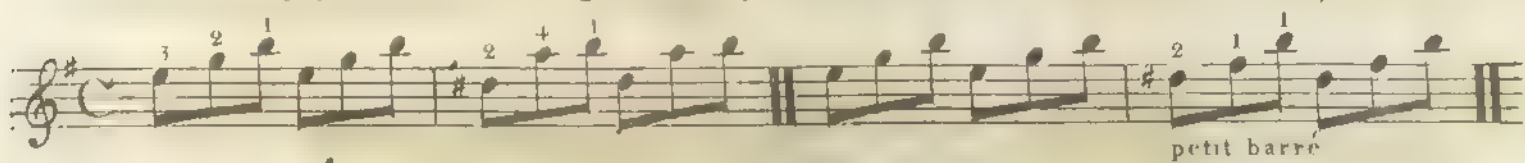


EN SI BEMOL MAJEUR, 2<sup>me</sup> position, 3<sup>me</sup> touche



4<sup>me</sup> position, 6<sup>me</sup> toucheEN MI BEMOLMAJEUR, 2<sup>me</sup> position, 3<sup>me</sup> touche

## A DIFFERENTES POSITIONS

EN LA BEMOL MAJEUR, 3<sup>me</sup> position, 4<sup>me</sup> toucheEN LA MINEUR, 3<sup>me</sup> position, 5<sup>me</sup> toucheEN MI MINEUR, 1<sup>re</sup> et 2<sup>me</sup> position4<sup>me</sup> position, 7<sup>me</sup> touche

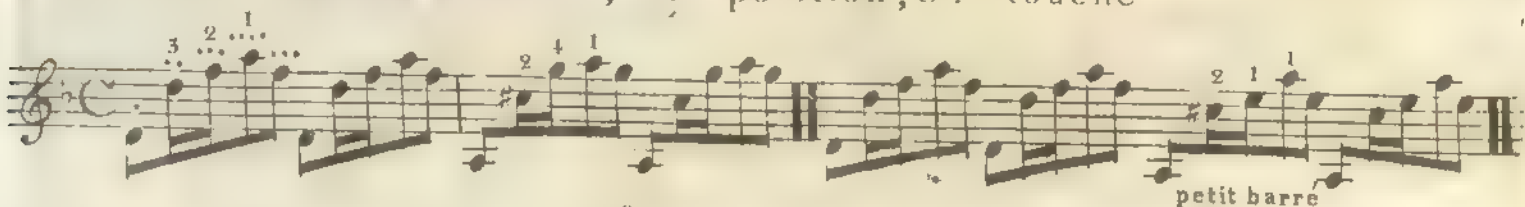


EN SI MINEUR, 4<sup>me</sup> position, 7<sup>me</sup> touche

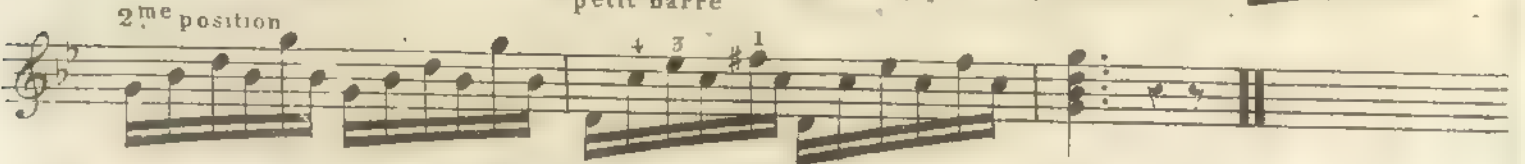
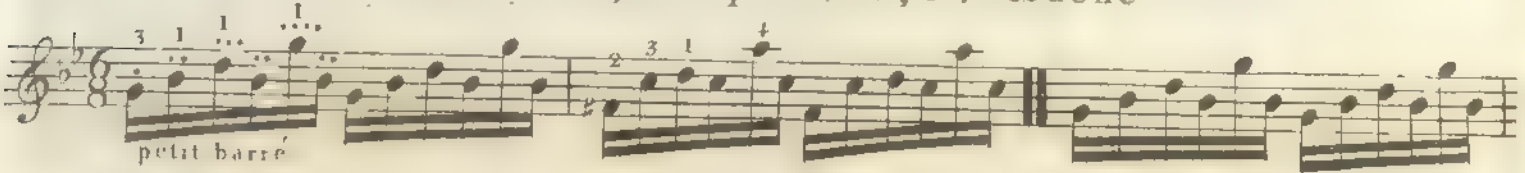
21



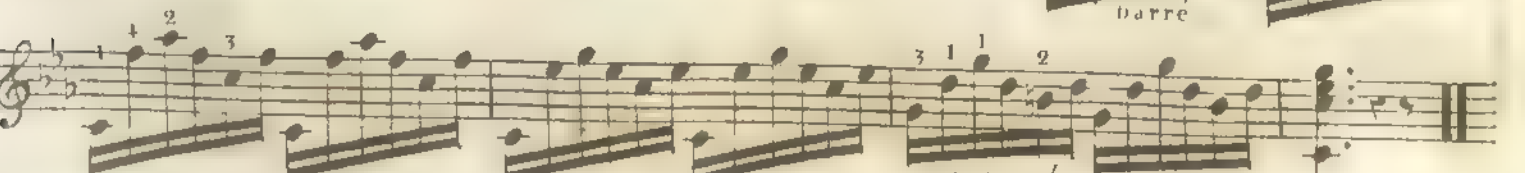
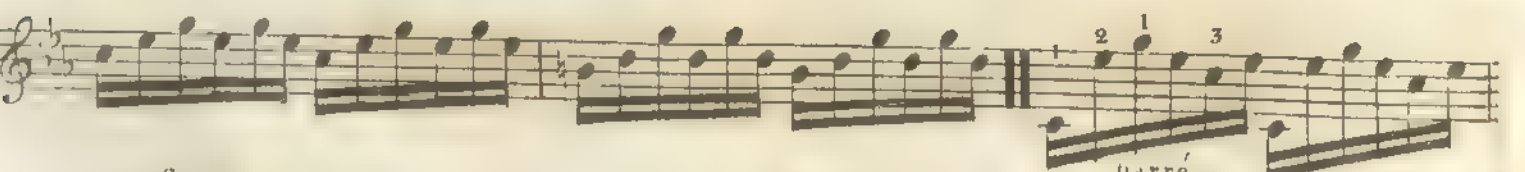
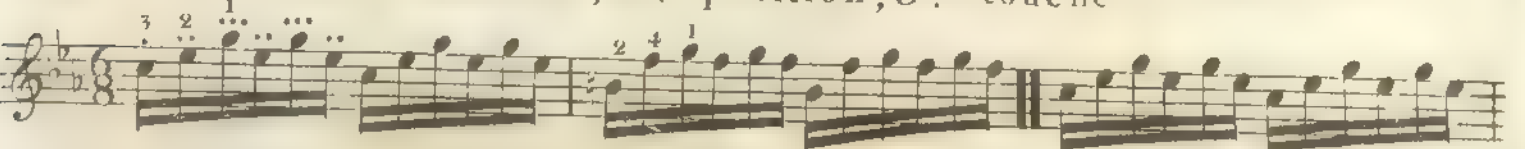
EN RÉ MINEUR, 3<sup>me</sup> position, 5<sup>me</sup> touche

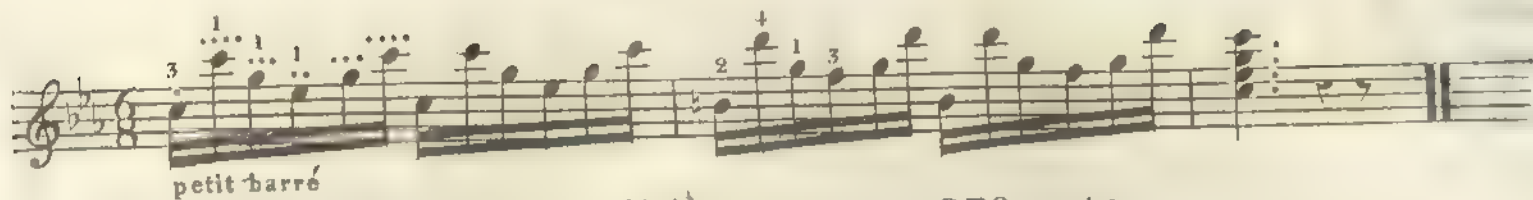


EN SOL MINEUR, 2<sup>me</sup> position, 3<sup>me</sup> touche



EN UT MINEUR, 2<sup>me</sup> position, 3<sup>me</sup> touche

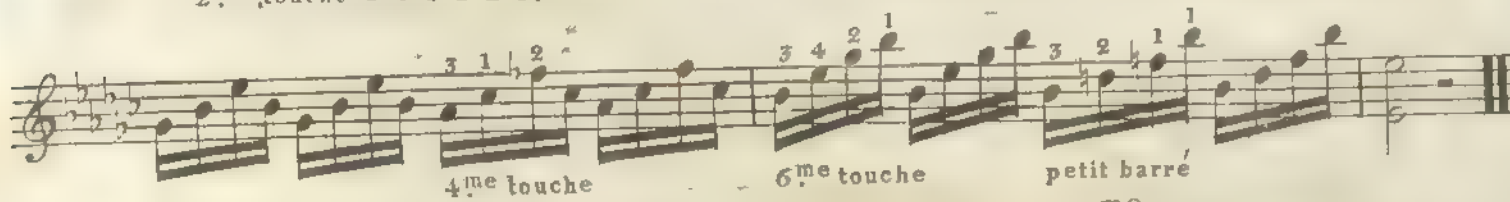
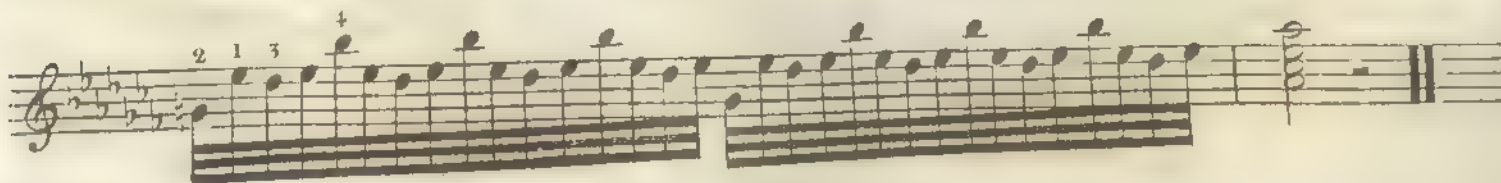
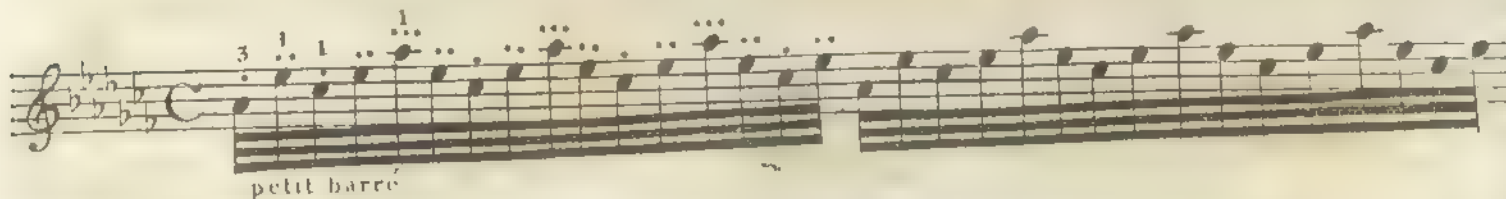


5<sup>me</sup> position, 8<sup>me</sup> toucheEN FA MINEUR, 5<sup>me</sup> position, 8<sup>me</sup> toucheEN SI BEMOL MINEUR, 4<sup>me</sup> position, 6<sup>me</sup> touche

## EN MI BEMOL MINEUR, A DIFFERENTES POSITION



2<sup>me</sup> touche - - - - - 1<sup>re</sup> touche - - - - - 2<sup>me</sup> touche - - - - - 1<sup>re</sup> touche - - - - -

EN LA BEMOL MINEUR, 3<sup>me</sup> position, 4<sup>me</sup> touche



Comme plusieurs Artistes, qui font des accompagnements de Guitare, ne font point usage du pouce de la main gauche par le côté opposé aux autres doigts sur la sixieme corde; je ne l'ai pas indiqué dans les passages, que j'ai marqué à la 2<sup>me</sup> 3<sup>me</sup> 4<sup>me</sup> et 5<sup>me</sup> position: Mais je me suis réservé à noter ci après, tous les accords ou l'on peut se servir du pouce, disposés de la même manière qu'on les trouve dans les accompagnements, à toutes les positions.

## PREMIERE TOUCHE

Fa majeur      Si bémol majeur      Fa mineur

Si bémol mineur      Ré mineur      Ut dièse majeur

## SECONDE TOUCHE

Fa dièse majeur      Si majeur      Fa dièse mineur

Si mineur      Ré majeur      Mi bémol mineur

## TROISIEME TOUCHE

Sol majeur      Ut majeur      Sol mineur

Ut mineur      Mi mineur      Mi bémol majeur

## QUATRIEME TOUCHE

La bémol majeur      Ré bémol majeur      La bémol mineur

Ré bémol mineur      Fa mineur      Mi majeur

Le la qui est à la cinquième touche se trouve à vide sur la cinquième corde  
ainsi on ne le fait pas avec le pouce.

## SIXIEME TOUCHE

Si bémol majeur      Mi bémol majeur      Si bémol mineur

Mi bémol mineur      Sol mineur      Fa dièse majeur



# SEPTIEME TOUCHE

25

Si majeur  
petit barré

Mi majeur  
petit barré

Si mineur  
petit barré

Mi mineur  
petit barré

Sol majeur  
petit barré

La bemol mineur  
petit barré

# HUITIEME TOUCHE

Ut majeur  
petit barré

Fa majeur  
petit barré

Ut mineur  
petit barré

Fa mineur  
petit barré

La mineur  
petit barré

La bemol  
petit barré

## PASSAGES DE SEPTIEMES DIMINUÉES A TOUTES LES POSITIONS

De ces passages on en trouve plusieurs, dans les accompagnements de Guitare, mais en voulant noter ceux que l'on rencontre le plus souvent, j'ai été forcé de les indiquer tous

Il n'est pas nécessaire de les apprendre par cœur pour pouvoir accompagner, mais il est bon de les avoir notés et d'en connaître les noms et les doigtés, sur tout si l'on veut faire des accompagnements.

(N<sup>ta</sup>) Pour la comodité du doigté, la plus part de ces accords son renversés.

## SEPTIEMES DIMINUÉES A LA I<sup>re</sup> TOUCHE

Septieme diminuée.  
Qui se sauve en La mineur

Septieme diminuée  
Qui se sauve en Fa dieze mineur

petit barré

petit barré

Septieme diminuée

Qui se sauve en Ut mineur ou



Septieme diminuée

Qui se sauve en Mi bemol mineur ou



SEPTIEMES DIMINUÉES À LA 2<sup>me</sup> TOUCHE

Septieme diminuée

Qui se sauve en Mi mineur ou



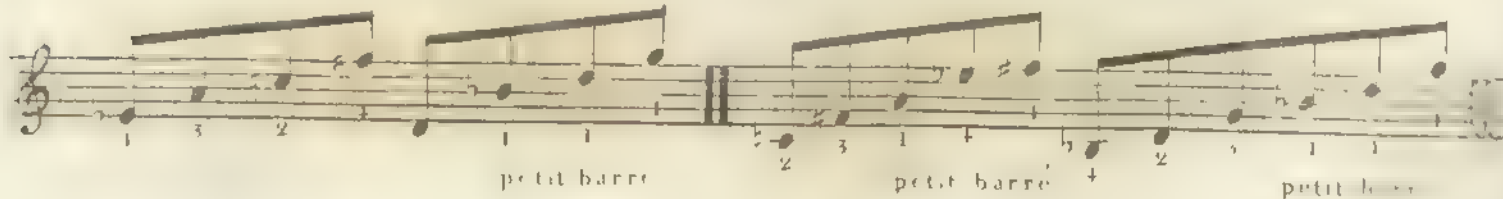
Septieme diminuée

Qui se sauve en Ut dieze mineur ou



Septieme diminuée

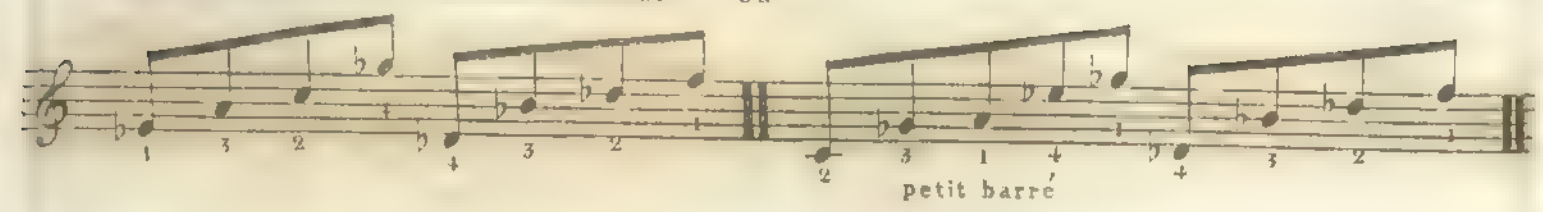
Qui se sauve en Sol mineur ou





Septieme diminuée

Qui se sauve en Si bemol mineur ou



SEPTIEME DIMINUÉES À LA 3<sup>me</sup> TOUCHE

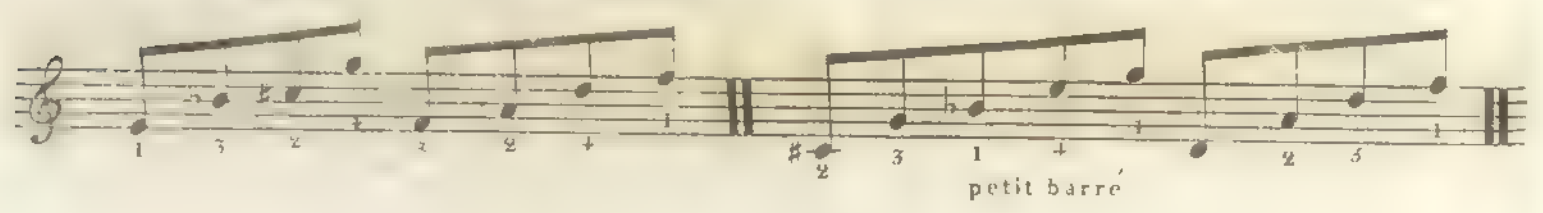
Septieme diminuée

Qui se sauve en Si mineur ou



Septieme diminuée

Qui se sauve en Re mineur ou



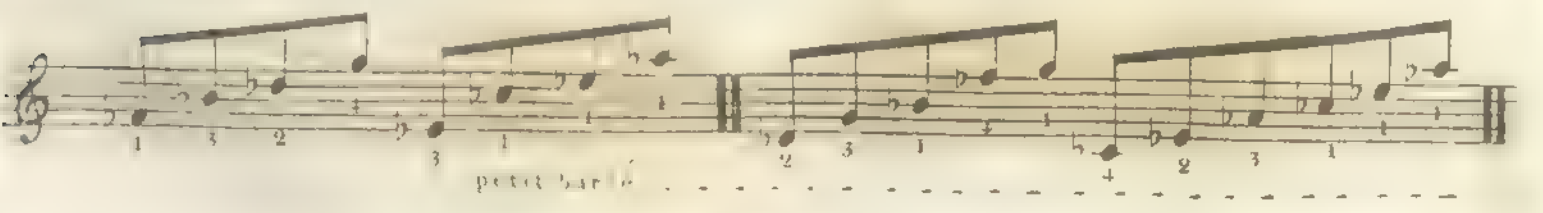
Septieme diminuée

Qui se sauve en Fa mineur ou



Septieme diminuée

Quise sauve en La bemol mineur ou



SEPTIEMES DIMINUÉES A LA 4<sup>me</sup> TOUCHE

## septieme diminuée

Qui se sauve en La mineur ou



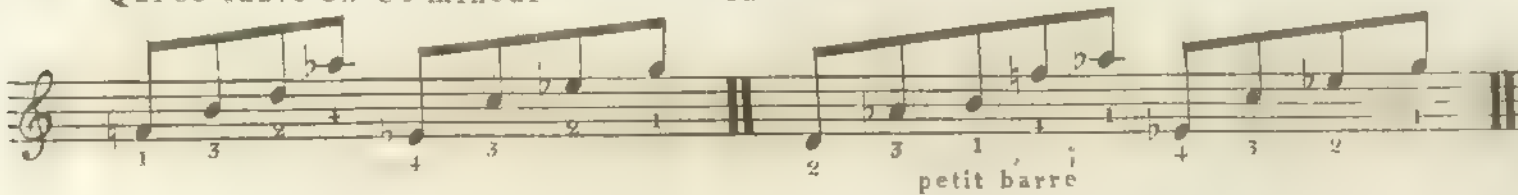
## septieme diminuée

Qui se sauve en Fa dieze mineur ou



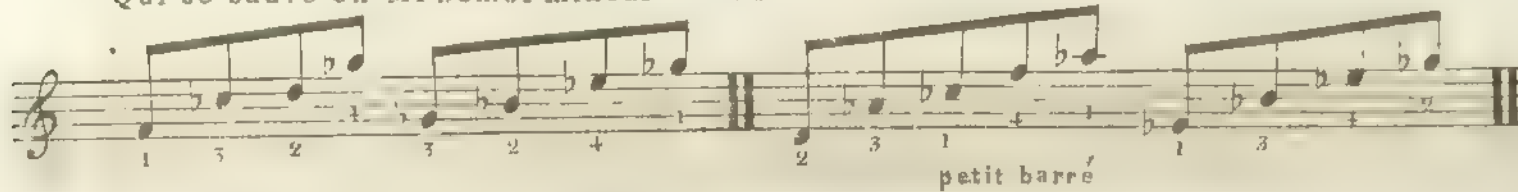
## septieme diminuée

Qui se sauve en Ut mineur ou



## septieme diminuée

Qui se sauve en Mi bemol mineur ou

SEPTIEMES DIMINUÉES A LA 5<sup>me</sup> TOUCHE

## septieme diminuée

Qui se sauve en Mi mineur ou





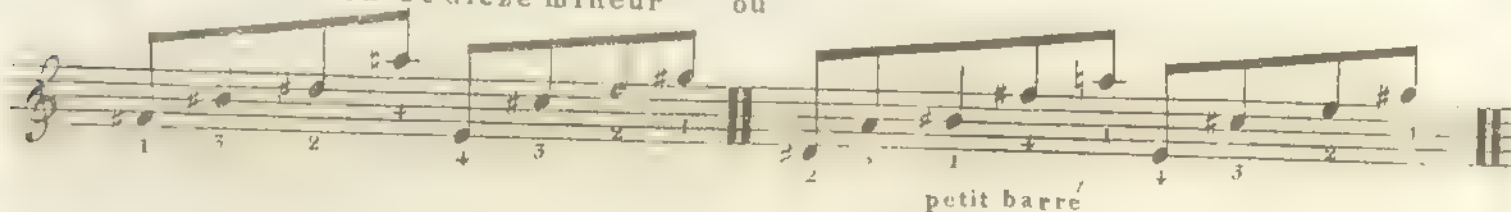
## septieme diminuée

Qui se sauve en Sol mineur ou



## septieme diminuée

Qui se sauve en Ut dieze mineur ou



## septieme diminuée

Qui se sauve en Si bémol mineur ou

SEPTIEMES DIMINUEES A LA 6<sup>me</sup> TOUCHE

## septieme diminuée

Qui se sauve en Si mineur ou



## Septieme diminuée

Qui se sauve en Ré mineur ou



## septieme diminuée

Qui se sauve en Fa mineur ou



## septieme diminuée

Qui se sauve en La bemol mineur ou

SEPTIEMES DIMINUEES A LA 7<sup>me</sup> TOUCHE

## septieme diminuée

Qui se sauve en La mineur ou



## septieme diminuée

Qui se sauve en Fa dieze mineur ou



## septieme diminuée

Qui se sauve en Ut mineur ou





Septieme diminuée

Qui se sauve en Mi bemol mineur ou



SEPTIEMES DIMINUÉES A LA 8<sup>me</sup> TOUCHE

Septieme diminuée

Qui se sauve en Mi mineur ou



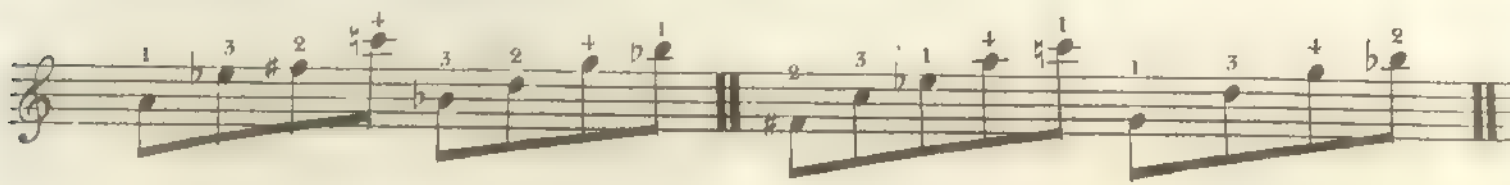
Septieme diminuée

Qui se sauve en Ut dieze mineur ou



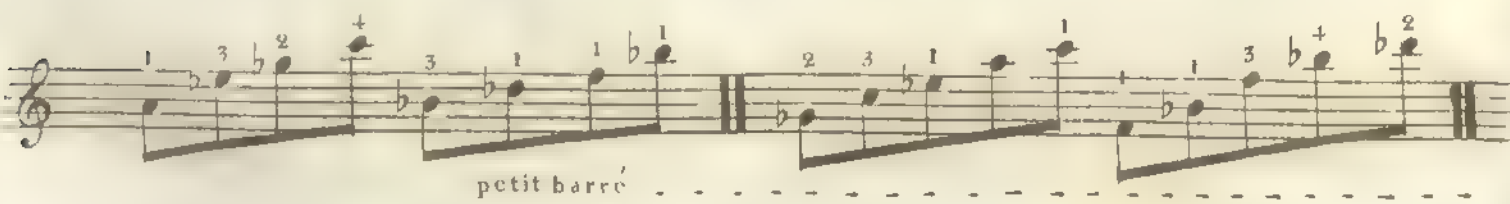
Septieme diminuée

Qui se sauve en Sol mineur ou



Septieme diminuée

Qui se sauve en Si bemol mineur ou



Ayant dit au commencement de cet ouvrage, que l'on pouvait faire des accompagnements pour la Guitare tellement faciles, qu'un Eleve qui n'aurait pris que douze, ou quinze leçons, pourrait les exécuter, j'ai composé expressement quatorze Airs, ou Romances, Françaises ou Italiennes, avec un accompagnement si facile, qu'un Eleve qui aurait pris huit, ou dix Leçons, peut les jouer tresaisément.

(N<sup>ta</sup>) Ces accompagnements sont tous doigtés.

## LE TROC

N<sup>o</sup> I.

ROMANCE FRANÇAISE PAROLES DE M<sup>r</sup> \*\*\*

Andantino

CHANT

GUITARE

Phi...lis plus a...va...re que ten...dre ne gagna

rien a re...fu...ser... un jour e...xi...gea de sil.



--ven--dre    trente mou-tons    pour un    bai--ser    trente mou-

--tons pour un bai--ser.

2<sup>me</sup> C.

Le lendemain nouvelle affaire  
 Pour le Berger le troc fut bon  
 Il exigea de la Bergere  
 Trente baisers pour un mouton. (bis)

3<sup>me</sup> C.

Le lendemain Philis plus tendre  
 Craignant de moins plaire au Berger  
 Fut trop heureuse de lui rendre  
 Tous les moutons pour un baiser. (bis)

4<sup>me</sup> C.

Le lendemain Philis peu sage  
 Voulut donner moutons et chien  
 Pour un baiser que le volage  
 A Lisette donna pour rien. (bis)

## HYMNE À L'ESPÉRANCE

PAROLES FRANÇAISES PAR L. PHILIPON DE LA MADELAINE

N° 2. .... Larghetto

CHANT

GUITARE

Sa - lut ô di - vi - ne es - pe - ran - ce toi dont le

charme se - duc - teur ... donne une aile à la jou - is - san - ce ote une é -

pine à la dou - leur sur ton sein quand l'homme re - po - se ah! qu'il

gou - te un doux a - ban - don si le plai - sir est u - ne

ro - se l'E - spe - ran - ce en est le bou - ton si le plai -



- sir est u-ne-ra-se l'E-spe-rance en est le bou-  
 - ton l'E-spe-ran-ce en est le bou-ton .

2<sup>me</sup> C. 3<sup>me</sup> C. 4<sup>me</sup> C.

Ton ancre soutient la nacelle  
 Du malheureux battu des vents .  
 Toi seule lui reste fidele ,  
 Quand ses amis sont inconstants .  
 Malgré les verroux effroyables ,  
 Dans un cachot tu suis nos pas .  
 Si les enfers sont redoutables ,  
 C'est que tu n'y pénètre pas .

Des amours charmante nourrice ,  
 Que seraient ils sans ton secours ?  
 Ce sont tes soins , ton lait propice ,  
 Qui les font croître tous les jours .  
 En vain , apres bien des traverses ,  
 Ils sont au comble de leurs vœux .  
 Sur tes genoux quand tu les berces  
 Ils sont souvent bien plus heureux

4<sup>me</sup> C.

Je te vois repousser dans l'ombre  
 Et les craintes , et les regrets ;  
 Et sur l'avenir le plus sombre  
 Jeter un voile plein d'attraits  
 Par les maux quand l'ame épuisée  
 Touche à l'heure où tout n'est plus rien ,  
 Au loin tu montres d'Elysée ,  
 Et la mort nous paraît un bien .

## LA RITROSIA

ROMANCE ITALIENNE, PAROLES DE M<sup>r</sup> P....N<sup>o</sup> 3. . . Larghetto

CHANT

GUITARE

Per-chè vizzo - - - sa Clo ri ti mos--tri ame ri--

tro sa - - - ti mos tri a me ri--tro sa - - - pre--ten--der vuoi chea

-sco - - - sa - - - tenghi la fiam-main sen - - - pre--ten--der vuoi chea-

-sco - - - sa - - - tenghi la fiammain sen - - - pre--ten--der vuoi chea-

sco - - - sa - - - tenchi la fiammain sen - - - non cur 'i miei la-



men ti i det ti miei non sen ti i det ti miei non  
sen ti di sprezz i miei tor men ti  
sen za sen tir pie tà di sprezz i miei tor  
mem ti sen za sen tir pie tà

2<sup>me</sup> c.

Sò che racchiudi in seno  
Un cor gentile, e caro (bis)  
Perchè lo rendi avaro (bis)  
Con tanto tuo rigor. (3 fois)  
Lascia deh lascia ohmai  
L'indifferenza o Clori (bis)  
Penza a smorsar gl'ardori  
Che provar questo cor. (bis)

## CAVATINE FRANÇAISE

PAROLES DE M<sup>r</sup> DELAMATHEN<sup>o</sup> 4.

Andante sostenuto

CHANT

GUITARE

Arbres té--moins de mon bo-nheur de mes tran-

sports, de mon i--vres-se soyez té--moins de ma dou--

-leur de mes sou-pirs de ma tristes--se soyez té--

-moins de ma dou--leur de mes sou-pirs de ma tristes--

-se de mes sou-pirs de ma tristes--se



sous votre om-bra-ge ar-bres char-  
 - mants je fus ai-mé de ma syl- - vi - - e mais pour un  
 au-tre sont les ser-ments mais pour un au-tre sont les ser-  
 - ments et les bai-sers de mon a mi - - - - e et les bai-  
 - sers de mon a mi - - - - e .

DC

# ARIETTE ITALIENNE

PAROLES DE METASTASIO

Nº 5.

Largo

CHANT

GUITARE

Ab! cheil de... sti... no mio bel... te... so... ro

al... tro che pe... ne non ha non ha per me

al... tro... che pe... ne... non ha non ha per me

a te vi... ci... no d'a... mor mi mo... ro

non ho mai be... ne lon... tan lon... tan da te



non ho - - - - mai be - - - - ne - - - - lon-tan lon-tan da

tè ah cheil de - - - - sti - - - - no mio bel te.

so-ro al - - - - tro che pe - - - - ne non ha non ha per me

al - - - - tro - - - - che pe - - - - ne - - - - non ha non ha per me nò altro che

pe-ne non ha per me nò al tro che pe-ne non ha per me.

## ARIETTE FRANÇAISE

PAROLES DE M<sup>r</sup> \*\*N<sup>o</sup> 6.

Andante grazioso

CHANT

GUITARE

Ah! ah si vous pouviez com-pren-dre ce que

je res-sens pour vous non non l'a-

-mour n'a rien de si ten-dre l'a mi-tié rien de si doux ah! si

vous pouviez com-pren-dre ce que je res-sens pour vous non l'a-

-mour n'a rien de si tendre l'a mi-tié rien de si doux non l'a-



mour n'a rien de si ten--dre. l'a mi--tie riende si doux l'a mi-

-tié riende si doux l'a---mi--tié rien de si doux

fin  
Loin de vous mon cœur sou---pi--re près de

vous il est in-ter-dit voi--la ce que j'avais à vous di--re et peut-

-être en ai-je trop dit voi--la ce que j'a vais à vous di--re et peut-

être en ai-je trop dit et peut être en ai-je trop dit. DC





## ARIETTE ITALIENNE

PAROLES DE METASTASIO

N° 7

Largo

CHANT

GUITARE

Tro - - - - va un sol mia bel - - - - la clori

che - - - - ti - - - par li e non so - - spi - - ri

Andantino

che ti vegga, e non t'a-do ri e poi sde - - - - gna

- - ti - - - con me trova un sol mia bel la clo ri che ti

par li, e non - - - so - spi - - ri che ti vegga e non t'a do-ri e poi

sde - - - gna - ti con me e poi sde - gna - ti con

me e - - - poi sde - gna - ti con me ma per -

- ché tra tan - ti rei sol con me cru - del tà - - di - ri ah sea -

- ma - - bi - le tu sei col - pa mia cru del non

è col - pa mia cru - del non è ah sea -

- ma - - bi - le tu sei col - pa mia cru del non è col - pa



mia col-pa mia col---pa mia cru-del non è ma per-  
 che tra tan- - - ti rei sol- - - con me cru-del t'a-  
 di---ri ah se a--ma---bi--le tu sei col---pa  
 mia cru-del non è col---pa mia col---pa  
 mia col---pa mia cru-del non è cru-del non  
 è cru-del non è

## L'AMOUR DE QUATORZE ANS

ROMANCE FRANÇAISE, PAROLES DE M<sup>r</sup> LE COMTE Y \*\*\*N<sup>o</sup> 8.

Andante con espressione

CHANT

GUITARE

The musical score is written for voice and guitar. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The tempo is 'Andante con espressione'. The vocal part (CHANT) and guitar part (GUITARE) are written on staves with a brace between them. The guitar part includes fingerings (1, 2, 3) and a capo sign. The lyrics are in French and are written below the vocal staff.

A : qua-torze ans, fil-lette n'o--se qu'en se-

-cret songer à l'a-mour c'est un fai-ble bouton de ro--se qui

s'ou-vre aux rayons d'un beau jour ti-mide en co--re et sans dé-fen-se on voit dans



sa na...i- veur-deur servir de voi-le à l'inno-cen-ce le co-lo-ris de la pu-

- deur servir de voi-le à l'inno-cen-ce le co-lo-ris de la pu--

-leur .

2<sup>me</sup> C.

A seize ans inquiète, émue  
 Son tendre cœur est agité  
 Elle ouvre son, âme ingénue  
 Aux accens de la volupté ;  
 Son embarras devient extrême  
 Elle sent affaiblir sa voix  
 Lors que pour la première fois  
 Elle entend dire je vous aime . (bis)

3<sup>me</sup> C.

Craignez, fille simple et novice  
 De trop vous livrer au désir ,  
 Les fleurs sont sur le précipice  
 Mises par la main du plaisir ;  
 Serment d'une éternelle flâmme  
 N'est souvent qu'un serment trompeur ,  
 C'est peu des sens pour le bonheur  
 Il faut encore avoir une âme . (bis)

## ROMANCE FRANÇAISE

PAROLES DE M<sup>r</sup> BERNARD DE VARENNEN<sup>o</sup> 9.

Largo

CHANT

GUITARE

A dieu bo-squet a-- dieu prai-

ri-- e qui n'a-- vez pu charmer mon coeur je

vais re-join-- dre mon a-- mi-- e près d'el-- le

seu-- le est le bon-- heur près d'el-- le seu-- le est

le bon-- heur, vos om-- bres et vo-- tre ver-



du...re peu...vent plai...re aux coeur sa...tis-faits tous

les tré...sors de la na...tu-re loin d'elle a mon

coeur a mon coeur sont mu ets loin d'elle a mon coeur a mon

coeur sont mu ets.

coeur sont mu ets.

coeur sont mu ets.

2<sup>me</sup> C

Berceau, sous ta voute ombragée  
 Si j'ai pu me plaire un moment  
 C'est que de mon âme embrâsée  
 Ta fraîcheur calmait le tourment (bis)  
 Mais lorsqu'a ma douleur affreuse  
 Le retour vient mettre une fin  
 Des bois ombre silencieuse.  
 A mon coeur (tu ne dis) plus rien. (bis)

# L'AMOUR DE QUINZE ANS

ROMANCE ITALIENNE PAROLES DE M<sup>r</sup> \*\*\*

N<sup>o</sup> 10. Andantino

CHANT

GUITARE

The musical score is written for voice and guitar. It consists of five systems, each with a vocal line and a guitar line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andantino'. The lyrics are in Italian. The guitar part features various fingerings and triplets.

Come un so - - - le a mezzo gior - - no tra le  
nin - f'e la mia bel - - la confron - ta - - - ta a questa, ea  
quel - - - la pa ra - - go - - ne al - cun - - non ha quindi - -  
cian - ni ad es - sa a tor - - no spun - tan oggi ap - - pun - - to i  
van - - ni eun'a - - - mor di quin - - di - - cian - - ni è la





2<sup>me</sup> C.

Gia tra vezzi lusinghieri  
 Compariscon su'l bel viso  
 L'eloquenza del sorriso  
 La malizia del rossor  
 Spiu ambili piaceri  
 Nò con lei non sono inganni  
 E un'amor di quindici anni  
 E l'estratto dell'amor

4<sup>me</sup> C.

In etade più matura  
 Qualche volta è ver si gode  
 Ma l'industria, ma la forde  
 I dilette preparo  
 Ah! il piacer della natura  
 Onde taccian tutti i danni  
 Lamente a quindici anni  
 nel piacer gustar si può.

3<sup>me</sup> C.

Già tra fervidi sospiri  
 Balenar veggio quel seno  
 Dei suoi liemi nel baleno  
 Quel che in cor si cela, appar  
 Misti ai teneri sospiri  
 Cominciarò i dolci affanni  
 Perchè appunto a quindici anni  
 In comincia il bel penar.

5<sup>me</sup> C.

Quindici anni che formate  
 La mia diva così bella  
 Onde cinta, e questa, e quella  
 Freme d'ira e di rossor  
 Quindici anni ah per pietade  
 Suspendete il corso ai vanni  
 Che se passa quindici anni  
 Troppo insipido è l'amor.

# LA COQUETTE

POLONAISE, PAROLES FRANÇAISES DE L. PHILIPON DE LA MADÉLAINE

N° II.

A la Polonaise

CHANT

GUI-TARE

Dans ses neuds si l'a-mour m'en-trai-ne ils sont tis-

-sus par la gai-té et quand sa chaî-ne pèse-et me

ge-ne je re-vo-le à la li-ber-té et quand sa

chai-ne pèse et me ge-ne je re-vo-le à la li-ber-

-té si je re-vo-le à la li-ber-té



fin  
le dieu de la ten-

fin  
tres... se n'est qu'un ti... mide en... fant; no-

tre seu... le fai... bles... se en a fait un ty-

ran. la sa... ges... se ba... di... ne

avec ce fier va... leur et sans tou... cher

ne el... le cueil... la fleur. DC

## ROMANCE ITALIENNE

Traduction exacte de la ROMANCE, L'amour est un enfant trompeur,

PAR L'AVOCAT CIONI

N° 12.

Poco Allegretto

CHANT

GUITARE

Fanciul... lin d'in gan... ni pie... no chia-man  
tutti il dio... d'a... mo... re che par placido, e se...  
re... no ma d'un 'a... spi... d'è peg... gio... re ma d'un  
'a... spi... d'è peg... gio... re in... no... con... te pa... sto...  
rel... la qual io son vor... re... i sa... pe... re da fi...



gu...ra co...si bel...la che gran male ho da te...

-mer - che gran ma...le ho da te...mer.

2<sup>me</sup> C.

Fille, e titiro vid'io  
 Stando il grege a pascolar  
 Sopra il margine d'un rio  
 Sotto voce a favellar (bis)  
 Tanto bene a lei vicino  
 Le dicea del dio d'amore  
 Di quel vago fanciullino  
 Che ognun chiama traditore. (bis)

3<sup>me</sup> C

Per uscir da questo imbroglio  
 E saper la verità  
 Far l'amor con tirsi io voglio  
 Che messun lo risapra' (bis)  
 E quond'anco iniquo, e fello  
 Fosse amore in quell'età  
 Solo solo un bambinello  
 Contro due che mal far... (I)

# LES ARBRES

ROMANCE FRANÇAISE PAROLES DE L. PHILIPON DE LA MADELAINE

N° 13. Andante maestoso

CHANT

GUITARE

Que vo tre sort d'ont faire en vi - - - e ar bres qui peu ple se - -

... rest vous ne con nais sez de la vi - - - e ni les

crain tes ni les re grets . que sont pour vous quel ques o - -

... ra - - - ges . nos vains de sirs et nos faux goûts dans les

coeur font plus de ra - - va - - - ge . ah !



l'homme est moins heureux que vous ah ! l'homme est moins heureux que vous .

2<sup>me</sup> C .

Pour vous l'indulgente nature  
 Ralentit la marche du temps ;  
 L'hiver flétrit votre parure ,  
 Vous la reprenez au printemps .  
 Mais des ans lorsque les disgraces  
 Chassent le plaisir loin de nous ,  
 Il ne revient plus sur nos traces ....  
 Ah ! l'homme est moins heureux que vous . (bis)

3<sup>me</sup> C .

Vous êtes utiles sans cesse ;  
 Et vous ne faites point d'ingrats ;  
 Vous charmez dans votre jeunesse  
 Vieux on ne vous dédaigne pas .  
 A ces mots , j'aperçois Zélie  
 J'en reçois un baiser bien doux  
 D'un chêne alors une voix crie :  
 Ah ! l'homme est plus heureux que nous . (bis)

## GRAND AIR ITALIEN

AVEC RECITATIF PAROLES DE Fer:<sup>do</sup> CARULLIN<sup>o</sup> 14.

Recitatif

CHANT

GUITARE

Senti mio be-ne, non fuggir-mi co-si qual mal ti  
 fe ci, qual fù la colpa mia perchè ascoltar non vuoi carai lamenti miei t'amò t'a-  
 doro l'Idolo mio tu sei, ne mai que st'alma di tradirti pen sò deh frena, o  
 cà-----ra con me tanto ri-go-re, che tuo sempre sa-rà  
 questo mio co-re. Lo giu-ro a tuoi bei

*Largo*  
*ad libitum*  
*Largo*



ri... i ni... di di pac'e a... mo... re ni... di di pa... c'e a...  
 mo... re che sem... pre questo co... re fi... do ben mio sa...  
 rà fi... do ben mio sa... rà lo giu... ra a tuoi bei  
 ral ni... di di pac'e a... more che sem... pre questo  
 co... re fi... do ben mio sa... rà che sem... pre questo  
 co... re fi... do ben mio sa... rà

ALLEGRO

ma tu moncur' in tanto ca... rai tormenti miei a ra

ca rai tormenti miei ah! che non hanno i dei del mio dolor pie... tà

ah che non hanno i de... i del mio do... lor pie... tà lo

giu... ro a tuoi bei rai ni... di di pac' e a...

mo... re che sem... pre que... sto co... re che

sem pre que... sto co... re fi... do ben mio sa



rà ben mio sa - rà ma tu non cur' in - tanto ca rai termen ti  
 miei ca - ra ca rai tormenti miei ah! che non hanno i de - - i  
 del mio do lor pie - - tà ah che non hanno i de - - i del mio do - lor pie -  
 tà ah! che non han - - noi de - - i del mio do - lor pie -  
 tà del mio do - lor pie - tà del mio do - lor pie ta del  
 mio do - lor pie - - tà .





*Seconde Suite*  
**A LA MÉTHODE**  
*de Guitare ou Lyre*

OU

*Exercices en Arpeges Modulés, Tierces, Sixtes,  
Octaves, Dixièmes, Notes, Coulés et détachés dans  
tous les tons et à toutes les positions, soigneusement  
doigtés.*

SUIVIS D'UN GRAND CAPRICE

Composés

*par Ferdinando Carulli*

Opera 71.

Prix 9<sup>fs</sup>

A PARIS

Chez Corbaux, M<sup>d</sup> de Musique à la Lyre d'or, rue de Thionville N<sup>o</sup> 28. il tient pièces de Théâtre et cordes de Naples.

Déposé à la Direction Gén<sup>le</sup> de l'Imp<sup>re</sup> et de la Lib<sup>re</sup>  
144

Choix de Scrip.









Je donne a cet ouvrage le titre de seconde suite à ma  
MÉTHODE, parce qu'il en est le complement necessaire.  
j'ai développé dans cette seconde suite les Arpeges, les modulations,  
les notes coulées et detachées; les Tierces, Sixtes, Octaves et  
Dixiemes.; dont je n'avais pu donner precedemment, que  
des Exemples succints.

L'Eleve studieux trouvera dans les divers Exercices  
que contient ce nouvel ouvrage tout ce qu'il est possible  
de faire sur la Guitare.

Les six premiers morceaux sont en Arpeges  
modulés dans tous les tons, et a toutes les positions,  
ils peuvent être considérés comme de grands Préludes.  
Dans chacun des six autres, sont des traits de differens  
Caractères par Tierces, Sixtes, Octaves, et Dixieme  
en notes coulées et détachées.

Cet ouvrage est termine par un grand Caprice,  
dans le quel j'ai offert à l'Amateur un choix de passages  
propres a le familiariser avec toutes les difficultés  
qui pourraient lui être présentés.

N<sup>a</sup>. B<sup>e</sup>. j'ai doigté soigneusement tout les traits  
et j'invite l'exécutant a y apporter la plus  
scrupuleuse attention.



## EXERCICES en Arpeges Modulés

~~~~~

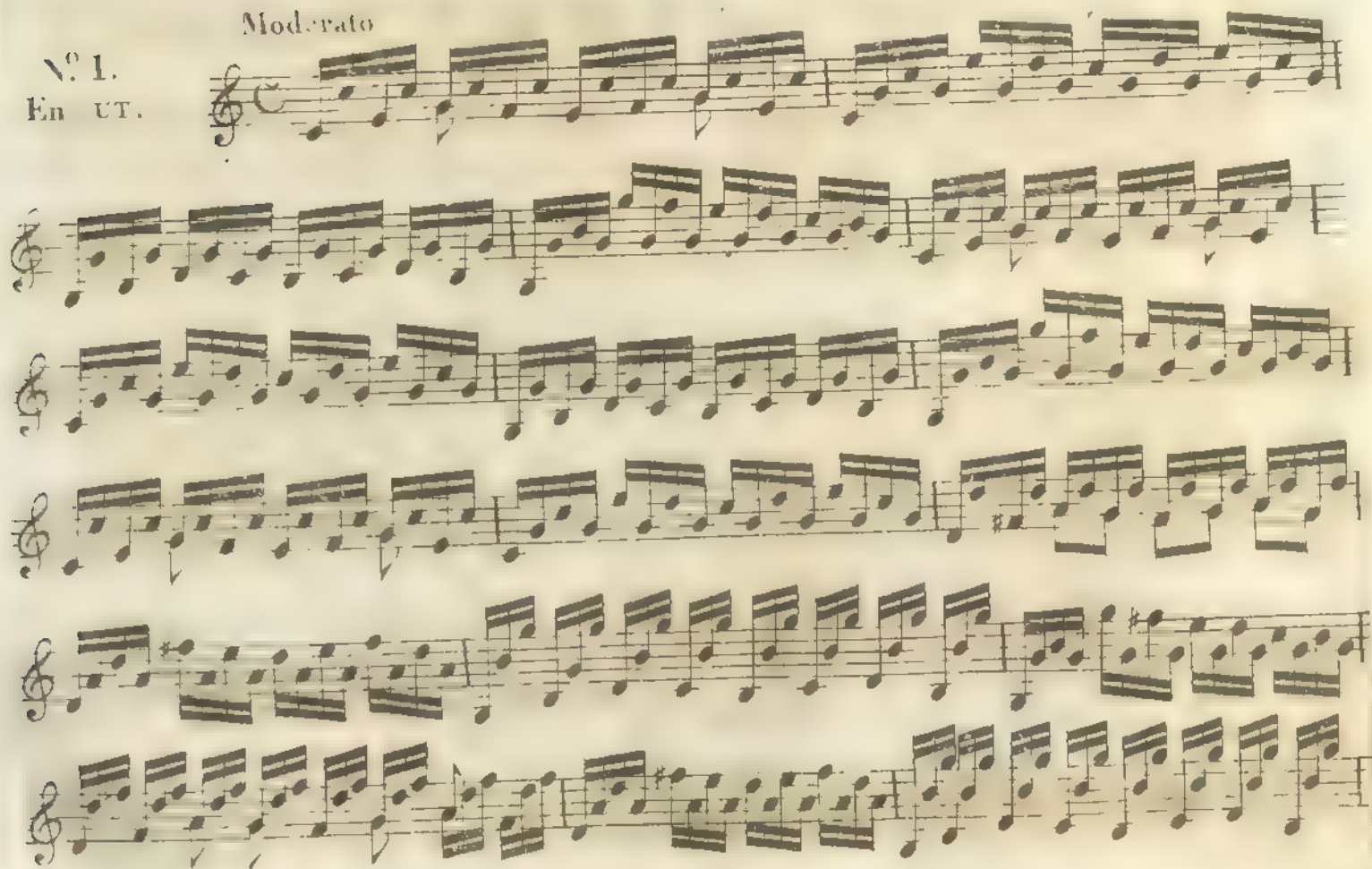
Le pouce de la main gauche est indiqué par le signe \*, l'index par 1, le médium par 2, l'annulaire, par 3, le petit doigt par 4, et les Notes avides par un O,

Les notes avec une double queue doivent être pincées avec le pouce de la main droite.

N<sup>e</sup>. B. ce signe \* indiquera que l'on doit appuyer la première phalange de l'index de la main gauche sur le Fa de la chantrelle et laisser libre le reste du doigt pour pouvoir faire le Ré et le La avides sur la quatrième et cinquième corde.

N<sup>o</sup> 1.  
En UT.

Moderato



Handwritten musical score on 11 staves. The notation includes treble clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The music features complex rhythmic patterns, primarily consisting of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. Fingering numbers (1-4) are written above many notes. Dynamic markings include *p* (piano) at the beginning of the first staff and *f* (forte) in the fourth staff. A section marked with an asterisk (\*) in the eighth staff is labeled "petit barre" below it. The score concludes with a double bar line on the eleventh staff.



5

144

N<sup>o</sup> 2.  
En SOL.

Moderato

The musical score consists of ten staves. The first staff is marked with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Moderato'. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and fingerings. The piece is titled 'N° 2. En SOL.' and is marked 'Moderato'. The notation includes many beamed sixteenth and thirty-second notes, suggesting a fast, intricate piece. There are several 'Petit Barre' markings on the lower staves. The page number '144' is at the bottom.



This page contains 11 staves of musical notation for guitar. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic patterns, fingerings, and technical markings. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above notes. Technical markings include "Petit Barré" (small barre) and numerical sequences such as "4 3 1 2 1", "3 1 1 1 2", "2 3 1 4 1", "5 2 1 4", "1 4", "2 1 4", "4 1", "2 3", "3", "1", "1", and "1". The music is organized into measures, with some measures containing multiple notes and others containing single notes or rests.

This page of musical notation for guitar consists of ten staves. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The notation includes various fingerings, a 'Petit Barré' instruction, and a double bar line at the end.

Staff 1: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together.

Staff 2: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '1 2 1 1' and '1 2 4' are written.

Staff 3: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '1 2 4', '2 1', '3 1', '3 1', '2 1', '3 1', '3 2', and '4 5 1' are written.

Staff 4: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '4 5 1' are written.

Staff 5: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '0 4', '2 1 4', and '1' are written. A double bar line is present.

Staff 6: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '2 4', '4', '2 3', and '4' are written.

Staff 7: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '3 4 2 1 1', '4 3 1 2 1', '3', '3', and '4' are written. A double bar line is present.

Staff 8: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '3 4 2 1 1', '4 3 1 2 1', '3', '3', and '4' are written.

Staff 9: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '3 4 2 1 1', '4 3 1 2 1', '3', '3', and '4' are written.

Staff 10: Treble clef, key of F#, common time. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together. Above the staff, the fingerings '3 4 2 1 1', '4 3 1 2 1', '3', '3', and '4' are written. A double bar line is present.

The text 'Petit Barré' appears on the second staff, and 'Pet. barré' appears on the seventh staff.



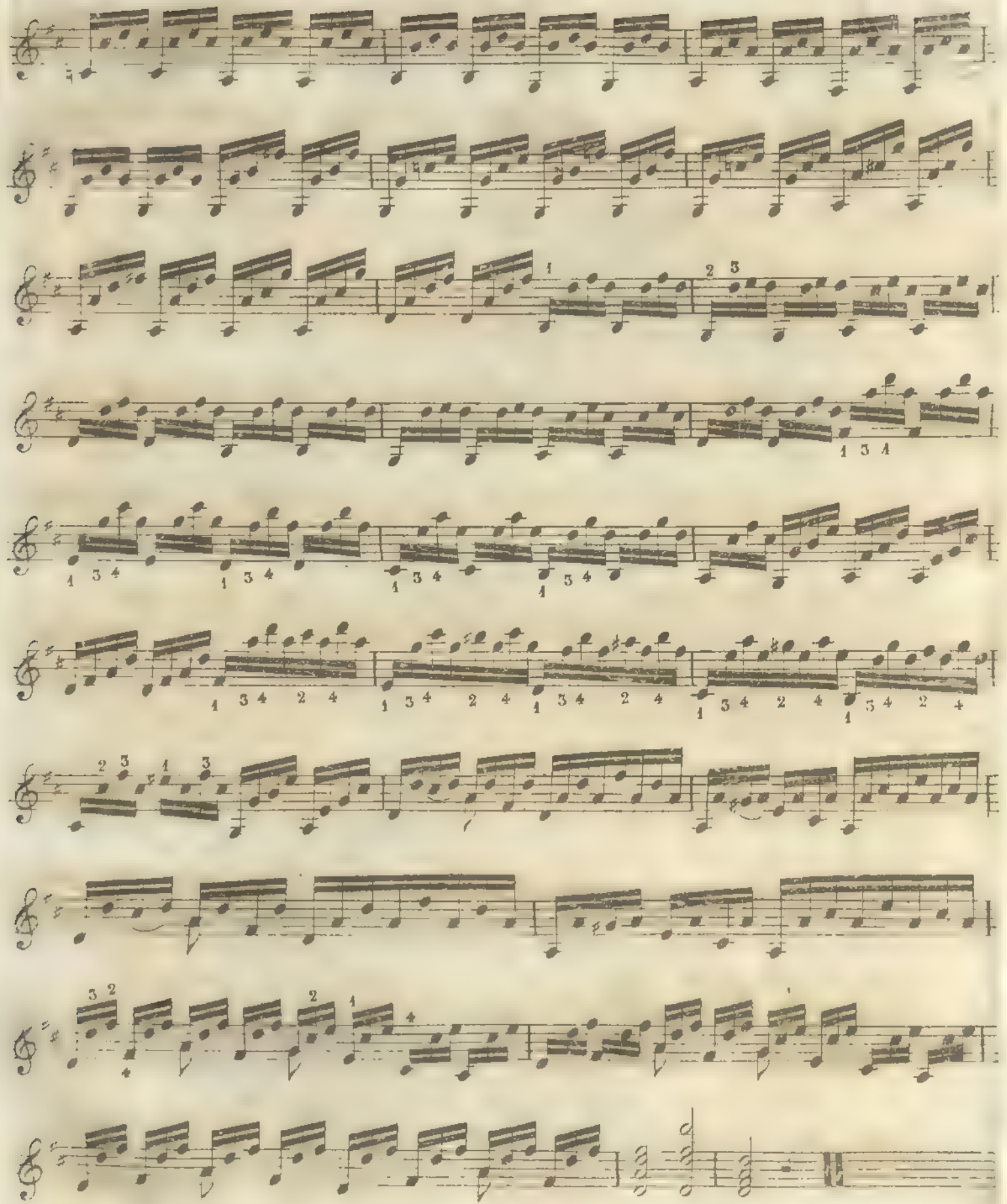
## Moderato

N<sup>o</sup> 3.  
En RÉ.

The musical score is written for a single melodic line in treble clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is not explicitly shown but implied by the eighth-note patterns. The tempo is marked 'Moderato'. The score contains nine staves of music. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above specific notes. The piece ends with a final cadence on the ninth staff.

This page contains ten staves of musical notation for guitar, written in G major (one sharp). The music is a continuous piece with various fingerings indicated by numbers 1-4 above the notes. The notation includes a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A specific instruction, "7<sup>me</sup> Touche", is written below the third staff. Asterisks (\*) are placed above the music on the fourth and tenth staves to mark particular passages. The page number "10" is in the top left corner, and "144" is at the bottom center.





Moderato

N<sup>o</sup> 4.  
En LA

The musical score is written for a single melodic line. It begins in treble clef and changes to bass clef for the remainder of the piece. The key signature is A major (two sharps). The tempo is marked 'Moderato'. The score is composed of 12 staves. The first staff is in treble clef, and the following 11 staves are in bass clef. The music is a continuous eighth-note exercise. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4 above the notes. There are asterisks (\*) on the first and eighth staves. A double bar line appears at the end of the eighth staff.



1<sup>re</sup> Position

5<sup>me</sup> Touche

1<sup>re</sup> position

1 4 4

No. 5.  
En. M1

14

Nº 5.  
En MI

Moderato

3 Petit Barre



15

1 1

3

1 2 1

3 4

1 4 1

2 1 3

4 4 2 1

2 Petit Barre

1 1 2

2 4 3

4 1 3

1 Barre

2 2 4

3 4 2 1

1

3 2

144

N<sup>o</sup> 6  
En FA

Moderato

2 3 1 0 4 4

Petit Barré

Petit Barré



17

1 2 4 2 1 3 2 2

3 4 1 0 4

1 3 2 0 2 4

1 1 2 1 4 3 1 4 2 4 2 1

Petit Barré

3 1 4 2 4 2 1

3 1 1 4 4 4

Barré

2 1 1 3 4 1 2

3 4

## notes coulées, et détachées dans toutes les positions

un peu difficiles, les Eleves ne sont pas tenus

a observer la Mesure ainsi j'ai mis le Mouvement ad libitum .--

ad Libitum.

111

Detachée sur deux Cordes.

ad Libitum.

Detachées sur deux Cordes.

3 2 3 1 \* 2

En Ut

Écho

Detachées

5<sup>me</sup> Touche

5<sup>me</sup> Touche

2 3 1 5 1 5

\* 2



This page contains ten staves of musical notation for a piano exercise. The notation includes various fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5) and articulations (e.g., accents, slurs). The exercise is divided into sections by asterisks (\*). The first section is marked "detachés" and the second section is marked "écho". The third section is marked "8<sup>me</sup> Touche" and the fourth section is marked "7<sup>me</sup> Touche". The fifth section is marked "5<sup>me</sup> Touche". The sixth section is marked "4<sup>me</sup> Touche". The seventh section is marked "3<sup>me</sup> Touche". The eighth section is marked "2<sup>me</sup> Touche". The ninth section is marked "1<sup>re</sup> Touche". The tenth section is marked "144".

23

N<sup>o</sup> 2.  
en Sol.

ad Libitum

7<sup>me</sup> Touche

8<sup>me</sup> Touche

detachées sur deux cordes

sur deux cordes

glis. glis.





N<sup>o</sup> 3.  
en Ré

ad Libitum

ad Libitum

écho

écho

écho

glis.

écho

détachées

7<sup>me</sup> Touche





N<sup>o</sup> 4

En La

4<sup>me</sup> Touche

Echo

\* 4

glis.

Sir deux Cordes

1 2 3 2 1 2 1 2 1 5 1 5 1 2 3

1 4 1 4



[illegible]

No. 5

En Mi

This musical score, titled "No. 5" and "En Mi", is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature consists of two sharps (F# and C#), and the time signature is 14/4. The piece is characterized by a continuous, flowing melody with frequent sixteenth-note patterns. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above the notes. A double bar line with repeat dots appears after the fourth staff. A star symbol (\*) is placed above the fifth staff. The score concludes with a final double bar line. The notation includes various musical symbols such as beams, slurs, and repeat signs.



Handwritten musical score on page 27, featuring ten staves of music in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various rhythmic values, slurs, and fingerings. The first staff has a "4 2" fingering. The second staff has multiple fingerings including "1 2", "2 4", "1 3", "1 3", "4 3", and "1 3". The third staff has "4 4" and "2 3" fingerings. The sixth staff is marked "Detachés". The final staff ends with a double bar line and repeat dots.

N<sup>o</sup> 6

En Fa

ad libitum

ad libitum

Echo gls

Détachées

5<sup>me</sup> Touche

3

2

\*

\*

\*

\*

\*



The musical score consists of ten staves of music, primarily in treble clef. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Trills are marked with a 'tr' symbol. Specific performance instructions are written below the staves: 'Sur deux Cordes' (on two strings) appears under the fifth staff, and '5<sup>me</sup> Touche' (5th fret) appears under the eighth staff. The word 'écho' (echo) is written above the final staff. The page number '144' is centered at the bottom.

Sur deux Cordes

5<sup>me</sup> Touche

écho

écho

# CAPRICE

Allegro.

Allegro.

3

E: ho

3

sfz

sfz

3 4

2 1 2 1

2 4

1



5 2 3

2 4

1 4 3 4

1 3

1 3 2 3

4 4

1 3 2 5

1

1 4 3 4

1 5

1 5 2 5

1 4

1 3 2 3

4 3

Ech.

Echo

détachées

4 0

1 1

# 6 3

7<sup>me</sup> Touche - -

Manière d'exécuter le Pas

5<sup>me</sup> Touche - - - 7<sup>me</sup> Touche - - -

5<sup>me</sup> Touche 8<sup>me</sup> Touche

174





1 4 4

E ho

E ho

Sur deux Cordes

1 4 2

1 4 5

1 4 2

1 4 2

4

4 1 5 2

3 4

\*

2 3

2 5

1 5

1 4

1 2

1 5

1 4

5

144

Petit Barre - - Barre

7<sup>me</sup> Touche

144



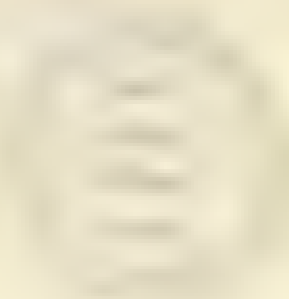
## Sur la Quatrieme et Cinquieme Corde . . .

7<sup>me</sup> Touche . . . 9<sup>me</sup> Touche

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes treble clefs, various note values (eighth, sixteenth, and thirty-second notes), rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below notes. An 'echo' marking appears above a staff. Asterisks (\*) are placed above certain notes in the lower staves. The piece concludes with a double bar line and a final chord.



















Vol. T.O  
1/94



